



**PROPUESTA DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO LENGUA  
EXTRANJERA A PARTIR DE LA MEDIACIÓN DE LAS TIC, CON BASE EN EL  
DISEÑO DE UNA PÁGINA WEB PARA LOS ESTUDIANTES DEL GRADO TERCERO  
DEL CER URBANO RUIZ DEL MUNICIPIO DE AMAGÁ.**

**UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA  
VICERRECTORIA ACADÉMICA  
SISTEMA DE BIBLIOTECAS**

**2016**

PROPUESTA DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO LENGUA  
EXTRANJERA A PARTIR DE LA MEDIACIÓN DE LAS TIC, CON BASE EN EL DISEÑO  
DE UNA PÁGINA WEB PARA LOS ESTUDIANTES DEL GRADO TERCERO DEL CER  
URBANO RUIZ DEL MUNICIPIO DE AMAGÁ.

GLORIA PATRICIA HERRERA QUIROZ

UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA  
ESCUELA DE INGENIERÍA  
FACULTAD DE INGENIERÍA EN TECNOLOGÍAS DE INFORMACIÓN Y  
COMUNICACIÓN  
MAESTRÍA EN TECNOLOGÍAS DE INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN

Medellín

2016

PROPUESTA DIDÁCTICA PARA EL APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO LENGUA  
EXTRAJERA A PARTIR DE LA MEDIACIÓN DE LAS TIC, CON BASE EN EL DISEÑO  
DE UNA PÁGINA WEB PARA LOS ESTUDIANTES DEL GRADO TERCERO DEL CER  
URBANO RUIZ DEL MUNICIPIO DE AMAGÁ.

GLORIA PATRICIA HERRERA QUIROZ

Trabajo de grado para optar al título de  
Magister en Informática en Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC)  
Línea Tecnologías Educativas.

Asesor  
LUIS ALIRIO LÓPEZ GIRALDO  
Antropólogo, MSc en Salud Pública, PhD Salud Pública

UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA  
ESCUELA INGENIERÍA  
FACULTAD DE INGENIERÍA EN TECNOLOGÍAS DE INFORMACIÓN Y  
COMUNICACIÓN  
MAESTRÍA EN TECNOLOGÍAS DE INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN  
Medellín  
2016

NOTA DE ACEPTACION

---

---

---

---

---

Firma

Nombre

Presidente del jurado

---

Firma

Nombre

Presidente del jurado

---

Firma

Nombre

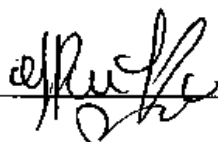
Presidente del jurado

Medellín, 21 Enero de 2016

**DECLARACIÓN ORIGINALIDAD**

*"Declaro que esta tesis (o trabajo de grado) no ha sido presentada para optar a un título, ya sea en igual forma o con variaciones, en esta o cualquier otra universidad". Art. 82 Régimen Discente de Formación Avanzada, Universidad Pontificia Bolivariana.*

FIRMA AUTOR (ES)

A handwritten signature in black ink, written over a horizontal line. The signature is cursive and appears to be 'E. R. C.' or similar.

A la memoria de mi padre, que siempre se esmeró por darme lo mejor y por hacer de mí una persona de bien D.E.P.

## AGRADECIMIENTOS

Quisiera darle primeramente las gracias a Dios por la oportunidad que me brindó de culminar una nueva meta en mi vida profesional, a mi familia por su apoyo incondicional para que venciera todos los obstáculos, por entender mis ideales, creer en ellos y apoyarme siempre, brindándome confianza y un acompañamiento sincero; este triunfo no es sólo mío, también es de ellos.

Esta página es una de las más difíciles de escribir porque en este proceso de formación fueron tantas las personas que intervinieron que resulta difícil enumerarlas a todas. Quiero que sepan que cada uno de sus aportes fue muy grande y contribuyó a mi crecimiento personal y profesional.

Agradezco a los estudiantes del grado Tercero B del Centro Educativo Rural Urbano Ruiz de Amagá, por participar activamente en la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés, porque con su entusiasmo, su interés y sus opiniones contribuyeron a su feliz culminación. Igualmente a sus padres por permitirles hacer parte de este proyecto. También a la directora y docentes del Centro Educativo Rural Urbano Ruiz, por su apoyo, por sus palabras de ánimo y sus aportes.

Gracias a la Gobernación de Antioquia por apostarle a la educación del departamento y por demostrar que en Antioquia podemos hacer cosas grandes como transformar vidas, tejer lazos sociales y construir una educación de mejor calidad.

Gracias a la Universidad Pontificia Bolivariana por brindarnos una propuesta académica de calidad, con maestros muy cualificados, que siempre exigieron lo mejor, que confiaron en nuestras capacidades y supieron desarrollar en nosotros las competencias apropiadas y así

proyectarlas en nuestras comunidades. De manera especial agradezco al profesor Luis Alirio López Giraldo quien con su experiencia, conocimientos y orientaciones guio mi trabajo.

Finalmente agradezco a cada uno de los compañeros becarios, porque juntos compartimos experiencias, expectativas y preocupaciones y logramos crear una comunidad de conocimiento para apoyarnos y compartir lo mejor de cada uno. Con ellos aprendí a vencer nuevos obstáculos; su compañía hizo más agradable esta experiencia y con su saber aportaron a mi formación profesional.



## CONTENIDO

RESUMEN .....	XIV
ABSTRACT .....	XV
INTRODUCCIÓN .....	15
1. Planteamiento del problema .....	18
1.1 Descripción.....	18
1.2 Antecedentes .....	22
1.3 Justificación.....	23
2. Objetivos.....	25
2.1 Objetivo General .....	25
2.2 Objetivos Específicos .....	25
3. Marco referencial.....	26
3.1 Estado del arte .....	26
3.2 Marco conceptual .....	32
3.3 Marco legal.....	39
4. Metodología para el diseño de una propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés	43
4.1 Descripción de la Población .....	43
4.2 Criterios para la selección de la muestra .....	44
4.3 Instrumentos para la recolección de datos.....	45
4.4 Diseño de la propuesta didáctica.....	46
5. Resultados de la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés .....	49
5.1 Caracterización de propuestas didácticas para el aprendizaje del inglés .....	49
5.2 Desarrollo de la propuesta didáctica mediada por TIC para el aprendizaje del inglés	55
5.2.1 Aspectos técnicos para la construcción de la propuesta didáctica.....	55
5.2.2 Diseño y arquitectura de la página web.....	57
5.2.3 El aprendizaje del inglés mediado por las TIC.....	70
5.3 Implementación de la prueba piloto .....	75
5.4 Evaluación de la propuesta didáctica. ....	80
6. Conclusiones.....	89
7. Trabajos futuros .....	92

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS.....	93
ANEXOS .....	97
Anexos 1: Teorías y enfoque que se han utilizado para la enseñanza del inglés. ....	97
Anexo 2: Instrumento de caracterización de las propuestas didácticas para el.....	102
aprendizaje del inglés .....	102
Anexo 3: Trayecto de actividades .....	110
Anexo 4: prueba de conocimientos del idioma inglés.....	114
Anexos 5: Resultados de la aplicación de la prueba de conocimientos .....	122
en el área de inglés. ....	122
Anexos 6: Diario de campo.....	141
Anexo 7: Consentimiento informado de los padres de familia. ....	176

## LISTA DE FIGURAS

Figura 1. Mapa de navegación en la página web One, two, three inglés para ti y para mí. ....	64
Figura 2. Presentación de la página web one, two, three, inglés para ti y para mí. ....	66
Figura 3. Pestaña de inicio de la página web one, two, three, inglés para ti y para mí. ....	66
Figura 4. Pestaña de contenido de la página web one, two, three, inglés para ti y para mí. ....	67
Figura 5. Pestaña Portafolio de evidencia de la página web one, two, three, inglés para ti y para mí. ....	68
Figura 6. Pestaña de recursos de la página web one, two, three, inglés para ti y para mí. ....	69
Figura 7 Pestaña de contacto de la página web one, two, three, inglés para ti y para mí. ....	69
Figura 8. Estándares específicos de inglés agrupados en columnas. ....	73
Figura 9. Adhesivo con la dirección de la página web para pegar en el cuaderno de los niños. ....	78

**LISTA DE TABLAS**

Tabla 1. Puntaje de inglés en las Pruebas Saber discriminado por Instituciones Educativas del municipio de Amagá y puesto a nivel nacional, año 2013.....	19
Tabla 2 Puntaje de inglés en las Pruebas Saber discriminado por Instituciones Educativas del municipio de Amagá y puesto a nivel nacional, año 2014.....	20
Tabla 3 Resumen de la caracterización de propuestas didácticas para el aprendizaje del inglés a escala mundial y nacional.....	51
Tabla 4 Comparativo de resultados de la prueba inicial y la post prueba.....	87

## GLOSARIO

Didáctica: es el arte de enseñar. También es considerada una ciencia ya que investiga y experimenta nuevas técnicas de enseñanza.

Lengua extranjera: es aquella que no se habla en el ambiente inmediato y local, pues las condiciones sociales no requieren su uso permanente para la comunicación.

Mediación tecnológica: ésta no solo se refiere a los objetos físicos sino también a la interacción social que permite.

TIC: es el acrónimo que se utiliza para referirse a las tecnologías de la información y comunicación. Son un sistema tecnológico bastante complejo porque no solo son los recursos, programas, equipos sino también todos los medios, infraestructura y redes que hacen posible la compilación, procesamiento, almacenamiento y transmisión de la información en diferentes formatos como voz, datos, texto, video e imágenes.

Web 2.0: es utilizado para referirse a una segunda generación en la historia de la web. Las web 2.0 se diferencia de la web 1.0 porque es más interactiva, ofrece la posibilidad de utilizar una gran cantidad de recursos de software gratuito, disponible desde la web por medio de aplicaciones que facilitan la cooperación, opinión, discusión, lectura, escritura. En sí, el usuario tiene un rol más activo que le permite crear, recopilar y compartir contenidos actualizados.

## RESUMEN

En el Centro Educativo Rural Urbano Ruiz de Amagá, los estudiantes no logran el aprendizaje del inglés como lengua extranjera y, en consecuencia, tienen un desempeño bajo en los resultados de las Pruebas Saber que anualmente se les practican. En este trabajo se presenta una propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera a partir de la mediación de las tecnologías de la información y comunicación, con base en el diseño de una página web para los estudiantes de grado tercero.

Para dar cumplimiento a este objetivo se planteó una investigación cualitativa, con una propuesta de aplicación al aula de clase como prueba piloto. Esta se realizó con los estudiantes del grado tercero del CER Urbano Ruiz del municipio de Amagá. Inicialmente se hizo una caracterización de las propuestas didácticas empleadas en la enseñanza del inglés, posteriormente se seleccionaron los contenidos para desarrollar con los estudiantes. A continuación, se les capacitó en el manejo del computador a la par que se les presentó la página web para llevar a cabo la propuesta didáctica y finalmente se evaluó su impacto.

Mediante la experiencia del profesor, los datos recogidos en el diario de campo y todas las evidencias presentadas en el portafolios, se puede concluir que la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés genera impacto positivo debido a que en ella se puede utilizar múltiples recursos que ofrece la web 2.0 para el aprendizaje del inglés y porque los estudiantes encuentran en dicha propuesta elementos motivadores y una manera de repasar en la casa lo visto en clase.

Palabras clave: Aprendizaje de lenguas extranjeras; didáctica del inglés; las TIC en el aprendizaje del inglés; propuestas didácticas de inglés; mediación de las TIC.

## ABSTRACT

In the Rural Educational Center Urbano Ruiz Amagá, students are not able to learn English as a foreign language and, consequently, they have a low performance in the results of *Pruebas Saber*, which they annually take. In this paper is presented a didactic proposal to learn English as a foreign language from the mediation of Information and Communications Technologies (ICTs), based on the design of a website for third grade students.

To accomplish this objective a qualitative research was consider, with an application proposal to the classroom as a pilot test. This one was done with third grade students of the REC Urbano Ruiz Amagá. Initially it was made a characterization of the didactic proposals used in English teaching, afterwards the contents to develop with the students were selected, next, they were trained in the use of the computer and at the same time the website was presented to them to accomplish the didactic proposal and finally its impact was evaluated.

By means of the teacher's experience, the data collected in the field diary and all the evidence presented in the portfolio, we can conclude that the didactic proposal to learn English generates positive impact because multiple resources offered by Web 2.0 for learning English can be used on it and because students find on such proposal motivating elements and a way to review at home what was already seen in the classroom.

Keywords: foreign languages learning; English didactics; ICT in learning English; English didactics proposals; ICT mediation

## INTRODUCCIÓN

El aprendizaje del inglés cada día se hace más necesario para poder acceder a las diferentes oportunidades que el mundo actual ofrece tanto a nivel educativo, comercial y político, como de intercambio con otras culturas. Es por esto que en este proyecto de investigación se abordó el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en los estudiantes de grado tercero del Centro Educativo Rural Urbano Ruiz del municipio de Amagá, dado que las Pruebas Saber han arrojado resultados muy bajos en el grado undécimo y se evidencia que no están alcanzando ni siquiera el nivel de principiantes que, según los estándares básicos de competencias en lengua extranjera se debe alcanzar en los grados primero a tercero, de acuerdo con el Ministerio de Educación Nacional.

Los estudiantes de este centro educativo viven en la zona rural, hecho que, de algún modo, los aísla de las tendencias educativas y culturales actuales. La escasez de recursos educativos, el escaso material didáctico, y la desactualización del existente, son otras causales para que se presenten estos bajos resultados. Por eso, se plantea como fórmula de solución, una propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera a partir de la mediación de las Tecnologías de la Información y Comunicación con base en el diseño de una página web llamada One, two, three, inglés para ti y para mí, que optimice el aprovechamiento de los recursos existentes en la escuela, procurando que el aprendizaje sea significativo, contextualizado y acorde al entorno donde vive el niño, posibilitando así la adquisición de las competencias básicas en este idioma de una manera natural.



Para llevar a cabo este proyecto se hizo una revisión bibliográfica de las teorías y enfoques utilizados para la enseñanza del inglés, se rastrearon propuestas didácticas modernas, su sustentación y los elementos didácticos empleados para hacer una caracterización de las propuestas didácticas que ayudan al aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Finalmente, se elaboró una propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés, basada en la creación de la página web llamada “*One, two, three inglés para ti y para mí*”, sustentada y estructurada con base en las políticas actuales del Gobierno Nacional que tiene el compromiso fundamental de crear las condiciones para que los colombianos desarrollen competencias comunicativas en otra lengua.

En la implementación de la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés se siguieron varias etapas: la primera fue la caracterización de las propuestas didácticas para el aprendizaje del inglés. La segunda fue el desarrollo de la propuesta, tiene que ver con los aspectos técnicos, la gestión de recursos, el diseño o arquitectura de la página web *One, two, three, inglés para ti y para mí*, que incluye la presentación de los colores, las imágenes, la configuración del sitio, la disposición de las actividades en el mismo y la plataforma en la cual va funcionar, de modo que cumpla con el objetivo para el cual fue creada. En cuanto a la selección de los contenidos se privilegiaron los del nivel de principiante, según los estándares básicos de competencias en lengua extranjera.

La tercera etapa da cuenta de la realización de una prueba piloto, con la cual se recabó información mediante la cual se pudiera mejorar la propuesta didáctica además de analizar su pertinencia y viabilidad para su implementación final. En dicha prueba piloto se muestra el proceso de capacitación a los estudiantes y la promoción y divulgación de la página web

interactiva. Se analiza que ésta propenda al desarrollo de las habilidades de comprensión del inglés, en especial de la escucha y la lectura.

Seguidamente se hace una evaluación de la propuesta, utilizando como instrumento de seguimiento y evaluación el diario de campo, que recoge todo el proceso seguido durante la investigación. También, se realizó un conversatorio con los estudiantes para conocer su opinión sobre la página web y la propuesta didáctica en ella plasmada. Adicionalmente, se realizó una post prueba para tener unos resultados más objetivos del progreso en el aprendizaje del inglés.

Por último, cabe resaltar que lo aquí propuesto será un apoyo metodológico para el maestro y una herramienta útil para desarrollar su clase, siendo una oportunidad para emplear ayudas didácticas innovadoras que faciliten la aprehensión de elementos básicos del inglés como lengua extranjera en el CER Urbano Ruiz del municipio de Amagá.

## 1. Planteamiento del problema

### 1.1 Descripción

Primeramente aclarar que este proyecto de investigación se inició en la Institución Educativa San Fernando que ofrecía tres jornadas desde preescolar hasta la media técnica de educación y que por motivos legales este año la secretaria de educación reorganizó las escuelas rurales, dando origen al Centro Educativo Rural Urbano Ruiz con 7 sedes anexas que ofrecen educación sólo en el nivel de transición y básica primaria.

Por lo tanto, en la Institución Educativa San Fernando del municipio de Amagá a la cual pertenecía el Centro Educativo Rural Urbano Ruiz en el 2014, se ha venido incrementando el bajo rendimiento académico en el área de inglés en los últimos años, situación que se hace más evidente en los últimos grados por los resultados de las Pruebas Saber 11 y de hecho hace cuestionar todo un proceso que se viene dando desde preescolar, enfrentándonos a la pregunta ¿qué está pasando con el aprendizaje de una lengua extranjera, en este caso el inglés?

No obstante los resultados de las Pruebas Saber obtenidos a nivel institucional no han sido satisfactorios, por el contrario se destaca un bajo desempeño, como se puede evidenciar en la tabla 1 y 2 que presenta los resultados de las Pruebas Saber grado 11 del 2013 y 2014. Con ellos se puede hacer un comparativo entre las instituciones educativas del municipio en relación al promedio obtenido en inglés y el puesto que ocuparon a nivel nacional entre los colegios que presentaron esta prueba. Por ejemplo, en el 2013, el CER Urbano Ruiz - antes Institución Educativa San Fernando - a nivel municipal, por los puntajes obtenidos, la jornada de la mañana quedo en el puesto tres y la jornada de la noche en el quinto puesto; presentándose en todas las instituciones un promedio muy similar y bajo en relación a al primer colegio que saco un

promedio de 93.7, entonces a nivel nacional es lamentable ver como la jornada de la noche ocupa el puesto 11.897 de 11.903 colegios evaluados en todo el país.

*Tabla 1. Puntaje de inglés en las Pruebas Saber discriminado por Instituciones Educativas del municipio de Amagá y puesto a nivel nacional, año 2013.*

<b>Institución Educativa</b>	<b>Puntaje en inglés</b>	<b>Puesto a nivel nacional de 11.903 colegios</b>
<b>Normal Superior de Amagá</b>	40.3	5.793
<b>Luis Carlos Parra Molina</b>	42.3	6.316
<b>San Fernando diurno</b>	41.7	6.326
<b>Pascual Correa Flórez</b>	40.3	6.326
<b>San Fernando noche</b>	38.2	11.897

Fuente ICFES 2013 (MEN, 2013)

En la tabla 2, también se evidencia el promedio a nivel municipal entre las Instituciones Educativas y el puesto entre los colegios a nivel nacional. A nivel municipal la I.E. San Fernando conserva el mismo puesto aunque se muestra un leve aumento en el puntaje obtenido en inglés. A nivel nacional para el año 2014 mejoro su ubicación, sin esto querer decir que la problemática mejoro ya que el promedio que aumento no es significativo, a no ser de que gradualmente cada año inicie un proceso de mejoramiento.

*Tabla 2 Puntaje de inglés en las Pruebas Saber discriminado por Instituciones Educativas del municipio de Amagá y puesto a nivel nacional, año 2014.*

<b>Institución Educativa</b>	<b>Puntaje en inglés</b>	<b>Puesto a nivel nacional de 12.712 colegios</b>
<b>Normal Superior de Amagá</b>	47.8	4.815
<b>Luis Carlos Parra Molina</b>	46.8	5.189
<b>San Fernando diurno</b>	45.7	6.413
<b>Pascual Correa Flórez</b>	42.1	9.478
<b>San Fernando noche</b>	41.6	9.760

Fuente ICFES 2014 (MEN, 2014)

Por otra parte, haciendo un análisis individual del desempeño de cada uno de los estudiantes evaluados por las Pruebas Saber 11 del año 2014 (ICFES, 2014), los resultados de la Institución Educativa San Fernando, a la cual pertenecía el Centro Educativo Rural Urbano Ruiz, mostraron que el 67,7 % de los estudiantes calificaron un desempeño –A. Es decir que no se alcanzó ni siquiera el nivel exigido para el grado de tercero de básica primaria; 31,8 % de los estudiantes obtuvo A1, que es el nivel de principiante; el 0,5 % de estudiantes calificó A2, que es el nivel básico.<sup>1</sup> Todo esto, como dice Marroquín y Herrera (2009) debido a la falta de estrategias didácticas o herramientas pertinentes y efectivas en la enseñanza del inglés. A esto se suma una metodología tradicional, que no apunta a las actuales tendencias educativas, ni a las herramientas que ofrecen las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC).

Por otra parte, se encontró una investigación realizada en la misma institución por Marroquín y Herrera (2009) donde encontraron también un bajo desempeño en el área de inglés, hecho que evidencia que el problema que estamos planteando viene de años atrás y que lógicamente tiene múltiples causas.

<sup>1</sup> Datos tomados de la ubicación de los colegios según los resultados de las Pruebas Saber 11

Las causas son de diversa índole pudiéndose enumerar, entre ellas, los pocos recursos didácticos con los que se cuenta en la zona rural; las metodologías poco favorables para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera y la poca capacitación de los docentes de primaria encargados de enseñarla.

La comunidad educativa, especialmente los profesores de primaria del Centro Educativo Urbano Ruiz del municipio de Amagá, son conocedores de los bajos desempeños de los estudiantes de primaria en la asignatura de inglés. Estos bajos desempeños han sido evidenciados mediante el análisis trimestral del rendimiento académico, que realiza el comité académico del establecimiento, en el cual se llevan los informes de aprobación y reprobación en términos estadísticos. Esta evidencia no fue posible tenerla debido a los diferentes cambios administrativos que ha tenido la institución tanto de coordinadores como de rectores.

Pero también es conveniente aclarar que como integrante del comité académico muchos de estos análisis en ocasiones no reflejan la realidad, porque muchos docentes pasan un informe donde todos los estudiantes aprueban debido al poco dominio del área y al poco valor que le dan frente a otras áreas como matemáticas y español. De este modo, los reportes trimestrales de aprobación y reprobación del área de inglés siendo uno de los instrumentos más importantes para soportar esta problemática en primaria, no es tan confiable. Además se debe tener presente que para primaria no hay Pruebas Saber que midan el desempeño en el área de inglés, siendo así muy escasas las evidencias para soportar dicha problemática.

Por lo tanto, dentro de esta investigación se hizo una prueba de conocimientos que fue aplicada a los estudiantes de tercero que deberían haber demostrado el alcance de un nivel de desempeño de “principiantes” para Colombia y A1 para el Marco Común Europeo (MCE) según

los estándares de competencia, donde se evidencio efectivamente que ningún estudiante logro responder más de 10 preguntas correctas de las 20 que le fueron formuladas y que el 63% de los estudiantes respondieron menos de 5 preguntas correctamente. Esta prueba confirma el bajo rendimiento en área de inglés y puede ser una evidencia del problema descrito.

Desde esta perspectiva y teniendo en cuenta la descripción del problema encontrado, para el desarrollo de este proyecto de investigación se orienta mediante la pregunta ¿Cómo implementar una propuesta didáctica para mejorar el aprendizaje del inglés a través de la mediación de las TIC?

## **1.2 Antecedentes**

En el CER Urbano Ruiz, los docentes del área de inglés y humanidades han elaborado planes de mejoramiento para lograr buenos desempeños en el área de inglés. Por lo general, estos son implementados en la básica secundaria donde están los docentes licenciados en humanidades y en inglés. También se han realizado capacitaciones a profesores sin lograr resultados satisfactorios, debido a la falta de continuidad en el proceso.

En el 2006 se realizó una investigación en el Centro Educativo Urbano Ruiz, acerca de las metodologías utilizadas por los profesores para la enseñanza del inglés en el nivel de transición. Dicha investigación aportó elementos que permitieron detectar las falencias tanto en la enseñanza como en la escasez de material didáctico disponible para el aprendizaje del inglés.

En el mismo año 2006, algunos docentes de la Institución participaron en el Programa Nacional de Bilingüismo, cuyo objetivo buscaba mejorar las habilidades comunicativas de los profesores en inglés como segunda lengua, más no brindaba estrategias de intervención en el aula de clase. Muchos docentes desertaron de la capacitación por falta de motivación.

En el año 2012 el comité de calidad del municipio de Amagá realizó un diagnóstico de los diferentes componentes de la calidad educativa brindada en la localidad, detectándose la escasa pertinencia de los programas educativos para la oferta laboral, el empleo de las TIC y el bilingüismo como factores a tener en cuenta en los currículos de las instituciones.

A pesar de todos estos esfuerzos, se ve la necesidad de mejorar el aprendizaje del inglés mediante una propuesta más directa en el aula utilizando las Tecnologías de la Información y la Comunicación como estrategias o herramientas de mediación que pueden ayudar a alcanzar este fin. Además debemos aprovechar que los estudiantes son nativos digitales y se les hace muy fácil aprender con estos medios.

### **1.3 Justificación**

Actualmente, como condición del desarrollo social, político, educativo y de acceso a nuevas oportunidades laborales, académicas y de intercambio cultural, el inglés como lengua extranjera se hace cada vez más necesario; es por esto que el Ministerio de Educación Nacional plantea la enseñanza del inglés como lengua extranjera como una asignatura obligatoria desde la educación básica primaria con una intensidad de dos horas semanales (MEN, 2006).

El diseño de una propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera mediado por el aprovechamiento de las TIC podría beneficiar a los niños de la institución de varias maneras: en primer lugar, porque los niños son nativos digitales, y se muestran interesados en este tipo de herramientas o medios, los cuales les proporcionan un conocimiento, cultura y entretenimiento. En segundo lugar, las TIC se presentan como la posibilidad de aprender jugando con una herramienta que a su edad es novedosa y llamativa. En esta medida, la propuesta aquí planteada brinda la posibilidad de reforzar en casa los temas vistos en clase en cualquier



momento de la semana, ya que los dispositivos electrónicos en la actualidad son prácticamente los artículos preferidos por los niños, y cada día en los hogares hay más demanda del servicio de internet.

En tercer lugar, es de resaltar que lo aquí propuesto será de gran apoyo metodológico para el maestro, puesto que se convertirá en una herramienta útil para desarrollar su clase, siendo una oportunidad de emplear ayudas didácticas innovadoras que faciliten la aprehensión de elementos básicos del inglés. De no darse esta investigación, probablemente se continuaría con una formación insuficiente en el CER Urbano Ruiz, en lo que respecta al aprendizaje del inglés como lengua extranjera y por ende los estudiantes saldrían a la vida laboral o académica con pocas competencias en esta área.

Por lo anteriormente dicho, y para concluir, se hace necesario construir una propuesta didáctica apoyada en las TIC, que permita el aprendizaje del inglés en los estudiantes del grado tercero de una manera creativa, lúdica y significativa, mejorando sus niveles de desempeño. Para esto es necesario tener en cuenta los intereses de los estudiantes y el recurso de la conexión a internet en la institución, de modo que se presenten actividades interactivas y multimediales que atraigan su atención y que sean pertinentes con el contexto sociocultural y que además ofrezcan la posibilidad de acceder a las nuevas tecnologías que no tienen en sus casas, mediante el uso de recursos existentes en la escuela como la sala de cómputo, los equipos portátiles, la conexión a internet, entre otros, ayudando a mejorar los procesos de aprendizaje del inglés y brindando nuevas formas de intervenir en el aula desde la escuela.

## **2. Objetivos**

### **2.1 Objetivo General**

Implementar una propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera a partir de la mediación de las TIC, para los estudiantes de grado tercero del CER Urbano Ruiz del municipio de Amagá.

### **2.2 Objetivos Específicos**

- Caracterizar propuestas didácticas mediadas por las TIC para el aprendizaje del inglés orientadas a estudiantes del grado tercero.
- Desarrollar una propuesta didáctica mediada por las TIC en el aula de clase, utilizando como estrategia la creación de una página web con diversas actividades que potencien las habilidades de escucha y lectura del inglés.
- Realizar una prueba piloto con el grado tercero B de la propuesta didáctica diseñada, con el fin de identificar la pertinencia de esta para el aprendizaje del inglés.
- Evaluar la propuesta didáctica implementada en el grado tercero B, con el fin de detectar posibles fallas y elementos que aporten a su construcción.

### **3. Marco referencial**

#### **3.1 Estado del arte**

La continua evolución del mundo actual hace que cada día los aprendizajes sean más exigentes para afrontar una sociedad que requiere de muchas habilidades, puesto que ya no solo basta con leer y escribir, sino que es necesario poseer un conocimiento amplio en casi todas las disciplinas (así la formación sea en un área específica), esto debido a la proliferación de la información y la necesidad de comunicarnos; lo cual sugiere cierta obligatoriedad en el dominio de una lengua extranjera y de tener habilidades en el manejo de las Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación, aún más en este momento de globalización, de redes y de un mundo interconectado.

En este apartado se presentan los resultados de experiencias a nivel mundial, local y regional que se han buscado en las bases de datos EBSCO y Education Research Complete. Además, se complementó la búsqueda con documentos en las bases de Google Académico y en Dialnet, debido a que no son abundantes los estudios o investigaciones relacionados con el aprendizaje del inglés como lengua extranjera y sobre todo para la educación básica primaria.

A continuación, se describen los criterios para hacer esta búsqueda: primero, documentos que se encontraran escritos en castellano, debido a que los que están en inglés son documentos relacionados con el inglés en la educación superior. Segundo, que fueran del año 2004 al 2014 (excepto aquellos documentos anteriores a estas fechas cuya importancia radica en que tienen normas vigentes). Los descriptores utilizados fueron: inglés, aprendizaje, enseñanza, propuestas

didácticas, enfoques, inglés como lengua extranjera, Tecnologías de la Información y la Comunicación.

Inicialmente se presentan investigaciones o experiencias del uso de las TIC en la educación, todas son de España, con la excepción de una de Cuba; luego se presentan otras experiencias aplicadas directamente al aprendizaje de una lengua extranjera. Se inicia desde un contexto mundial, luego regional para culminar en un contexto local. También es pertinente aclarar que para la caracterización de las propuestas didácticas se leyeron muchas experiencias que podían aportar al estado del arte pero estas fueron analizadas en el objetivo específico uno y no fueron incluidas en este apartado, para que quedara mejor organizado el trabajo.

A escala mundial se encontró en España a Raquel Rodríguez Cortés, quien realizó una investigación en el año 2009 sobre la integración de las nuevas tecnologías en las aulas de educación infantil en Navarra. En este estudio se analizaron varios aspectos, como los obstáculos, la justificación y la introducción de las tecnologías en la enseñanza- aprendizaje de la población infantil para poder saber hasta dónde han sido apropiadas por los profesores. Además de poner de manifiesto que se está implementando cada vez más el uso de las TIC en la educación infantil, argumentando su función motivacional en los niños gracias al componente visual e interactivo que éstas contienen, lo que permite un aprendizaje significativo. No obstante, se evidencia que aún existe una baja participación de los docentes en la apropiación y uso de estas herramientas. Como lo plantea Rodríguez (2009): “parece existir, pues, una laguna entre la proliferación de este tipo de materiales y la escasez de estudios que avalen su uso, indiquen sus posibilidades, orienten sobre la mejor manera de utilización, guíen acerca de la integración de las herramientas informáticas en el aula de educación infantil.” (p.7)

Así pues, al relacionar dicho estudio con la presente investigación, encontramos similitudes sobre todo en lo que concierne a la proliferación de nuevas tecnologías y medios de comunicación, teniendo en cuenta que en la infancia estos métodos resultan bastante llamativos, puesto que es a través de tabletas digitales y computadores de mesa con internet que los estudiantes acceden a múltiples contenidos. Aunque no hay que desconocer que es lenta la apropiación que los educadores y padres de familia hacen de ella y lo cierto es que los estudiantes se están enfrentando prácticamente solos a un mundo de información que requiere acompañamiento y selección de los contenidos de modo que sean aptos para ellos.

También se encontraron aportes muy interesantes de una investigación realizada en Cuba en el 2006 por Fernández, Server y Carballo sobre el *Aprendizaje con nuevas tecnologías paradigma emergente. ¿Nuevas modalidades de aprendizaje?* donde se reflexiona sobre los nuevos paradigmas que se tejen en torno a los medios como la computadora, el internet y las herramientas que proporcionan la tecnología educativa, que cada vez son más; pero donde lo importante es dar soluciones reales a una necesidad y procurando siempre desde un punto de vista de la investigación, de modo que responda a las demandas de formación en un ámbito más social, como afirma Fernández, Server y Carballo (2006) “la alfabetización tecnológica no puede dejar de lado aspectos como el lenguaje, el aprendizaje, el conocimiento y la cultura” (p.16).

Por otra parte, de la universidad de Zaragoza España, Rebeca Soler Costa en el año 2007, realizó una investigación titulada *Nuevo enfoque metodológico a través de las TIC en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés. Estrategias de aprendizaje en el entorno virtual* en la cual hace una reflexión sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje mediado por las TIC, al cual le asigna mucha importancia por las múltiples ventajas que tiene para el estudiante, ya que éste es

un agente activo en la construcción de sus conocimientos, además de resaltar que este tipo de experiencias motivan y mejoran los aprendizajes, argumentando que “el conocimiento de las formas concretas de adquirir el aprendizaje en la educación infantil y primaria posibilita que nuestros alumnos organicen sus propios procesos de aprendizaje” (Costa, 2007, pág. 183), mostrando también en sus estudios estadísticos cómo los estudiantes van aumentando el uso de los computadores y el internet. Igualmente, plantea que el 82% de los niños de tercer grado disponen de computadores en sus casas, de los cuales el 43% tiene acceso a internet en su domicilio, y un porcentaje más bajo lo utiliza para hacer trabajos escolares, chatear y consultar el correo electrónico.

Igualmente Costa (2007) argumenta como los estudiantes utilizan las TIC como “estilo ventajoso de aprendizaje” y no como medio por obligación, éstos “(...) se benefician de actividades novedosas, motivadoras, estructuradas e individualizadas, basadas en el aprendizaje por descubrimiento, en el famoso learning by-doing, e-learning... y supone, para todos ellos, un nuevo desafío, un nuevo reto educativo” (p.193).

Finalmente, Costa (2007) propone unos cambios metodológicos que no exigen el cambio del sistema educativo, sino que la utilización de las TIC supone nuevas perspectivas respecto a una enseñanza más individualizada, mejor planificada, además de dotar al centro educativo de infraestructura, concluyendo que: “diseñar este modelo supone participar en un conjunto de decisiones equilibradas en cuanto al modelo pedagógico, los alumnos-usuarios y las posibilidades de la tecnología”. (Costa, 2007, pág. 191)

Otra investigación realizada en el municipio de Carboneras en España por Pinilla (2012) sobre *Las TIC en la enseñanza del inglés*, intenta dar respuesta a la eficacia de las nuevas tecnologías

como método válido para motivar el aprendizaje de una lengua extranjera y del estudio de estas en la educación. En dicha investigación, además de confirmarse las ventajas que los otros estudios han mencionado como: la motivación que generan, el cambio de rol del docente, la adaptación a diferentes ritmos de aprendizaje, la metodología activa donde el estudiante construye su conocimiento, etc. Se reafirma como las TIC ayudan a recrear espacios para la adquisición de una lengua extranjera porque desarrolla una enseñanza autónoma, brindan estrategias pedagógicas para determinar las necesidades y diferentes estilos de aprendizaje, fortalecen la confianza, son herramientas fundamentales para el acceso a fuentes de información, a multitud de recursos y a la posibilidad de seguir trabajando en la casa, entre muchos otros.

A escala regional, encontramos en Bogotá la investigación: *Edificación de escenarios para la adopción de los nuevos medios digitales de comunicación en los currículos educativos del arte, en niños de 9 a 12 años de nivel socio económico bajo*, donde (Trujillo Suarez y Salazar Manrique, 2014) investigaron sobre la baja penetración de las TIC en los procesos presenciales de enseñanza y aprendizaje, y se propuso la edificación de escenarios educativos presenciales y virtuales para la adopción de nuevos canales de comunicación digitales a los currículos educativos de las artes plásticas en la educación primaria, donde los niños editan, publican y distribuyen los contenidos artísticos hechos en clase.

Lo más importante de esta propuesta es una de las conclusiones a las que los autores hacen alusión:

La adopción de las TIC en ambientes educativos, solo se puede dar, si el profesor está realmente interesado en integrarlas en sus currículos; de lo contrario, no importa que la iniciativas políticas e institucionales, distritales o nacionales, enuncien la importancia de

su integración. A su vez, la adopción de dichas tecnologías, debe estar acompañada de un asistente técnico dentro del espacio educativo, para apoyar al profesor y garantizar la estabilidad del sistema de información” (Trujillo Suarez y Salazar Manrique, 2014, p.25).

(Arellano, Herazo Rivera, y Jerez Rodríguez, 2012) de la Universidad del Norte en Barranquilla, llevaron a cabo una investigación sobre *los estándares de competencia e integración de habilidades en la enseñanza del inglés: es posible?* Ellos se centraron en investigar si el uso del aprendizaje basado en tareas ayuda a la integración de los estándares de competencias y potencia las cuatro habilidades básicas para el aprendizaje del idioma, debido a que en la actualidad muchos profesores no saben cómo incluir estos estándares en sus clases. Llegaron a la conclusión de que era posible, mediante la estrategia metodológica *aprendizaje basado en tareas* y es posible si se integran los estándares y habilidades del idioma como afirma Arellano, Herazo Rivera, y Jerez Rodríguez (2012) “si desde la planeación se plantean actividades que los incluyan, además el docente debe propiciar o generar avances en el desarrollo lingüístico del estudiante desde la manera como lo asista y lo lleve poco a poco a lograr estos desarrollos” (p.127).

A nivel local casi no se encontraron investigaciones, la mayoría eran de inglés en el contexto universitario, eran investigaciones dirigidas más al profesor como dinamizador del proceso de enseñanza- aprendizaje del inglés y muy pocas estaban dirigidas específicamente a la didáctica para el aprendizaje del inglés en básica primaria. Por ejemplo Cadavid Múnera, Quinchía Ortiz y Díaz Mosquera (2009) de la Universidad de Antioquia, llevaron a cabo una investigación con un enfoque de investigación-acción participativa para determinar el impacto de una propuesta de desarrollo profesional para maestros de inglés de la educación básica primaria, cuyo objetivo era dar respuesta al interrogante “... ¿Cómo puede un programa de desarrollo profesional, con un



enfoque holístico, favorecer, en los docentes de primaria del sector público, el desarrollo de habilidades y competencias para explorar la lengua extranjera y su didáctica?” (p.147). Entre sus hallazgos encontraron que las políticas nacionales no siempre se hacen escuchando a los directamente implicados en este proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés.

Con el rastreo bibliográfico que se ha realizado, se aprecia cómo las nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación se están incorporando en la metodología y didáctica del educador como herramientas para la adquisición de una segunda lengua y del saber en general. Sin embargo, se hace muy generalizado que éstas estén más para apoyar los procesos virtuales o de educación a distancia. En cambio los estudiantes las están incorporando con gran facilidad a todos los ámbitos de su vida, lo que implica para el educador el reto de integrarlas al currículo, haciendo de ellas una herramienta favorable para el aprendizaje del inglés.

### **3.2 Marco conceptual**

La enseñanza del inglés como lengua extranjera y la utilización de contenidos digitales como estrategia metodológica para su aprendizaje, exigen de la comprensión y del análisis de conceptos claves para abordar con claridad el problema planteado en este trabajo. Por lo tanto, se aclara la conceptualización que desde la institución educativa se asume para luego dar paso a los referentes conceptuales que a nivel de educación y pedagogía se circunscriben o comparten siendo consecuentes con las nuevas tendencias.

El CER Urbano Ruiz del municipio de Amagá se fundamenta en el enfoque social humanista, cuya meta principal es el desarrollo máximo y multifacético de las capacidades e intereses de los estudiantes. En este modelo, el estudiante tiene un papel activo en el aprendizaje, es creador y

experiencial por lo que él mismo es quien puede construir su conocimiento. Además, pretende impulsar la formación de una persona nueva, que sea líder dentro de su comunidad, con gran sentido de proyección y calidad humana.

Así pues, se proponen algunos objetivos generales, entre los cuales se destaca propiciar en los estudiantes la capacidad de crear, investigar y apropiarse de las nuevas tecnologías, que se requieren para la transformación y desarrollo del país y de esta manera poder ingresar al sector productivo. Por otro lado, se trazan algunas metas acordes con la finalidad de este proyecto desde la asignatura de inglés, como la adecuación de la sala de multimedia como apoyo fundamental en la profundización de los contenidos y para el desarrollo de temáticas específicas, el apoyo a la sala de bilingüismo, la dotación de material técnico y didáctico necesario e indispensable para el desarrollo de procesos pedagógicos con los estudiantes y el trabajo con los demás miembros de la comunidad.

Por otra parte, el CER Urbano Ruiz dentro de sus principios misionales promueve la formación integral de hombres y mujeres competentes desde el ser, el saber y el hacer para contribuir a la transformación del medio a través de la apropiación de la ciencia y la tecnología. Es decir, el uso de las TIC como estrategia para el aprendizaje del inglés en el grado 3° no solamente está en concordancia con la misión, visión, metas y demás políticas institucionales, sino que se convierte en una exigencia que la nueva generación reclama, más cuando estamos en la era del desarrollo tecnológico el cual requiere seres humanos capaces de enfrentar los retos de los nuevos tiempos que traspasan las fronteras de lo local.

Lo primero es tener claro que en el caso del sistema educativo colombiano, se fomenta el aprendizaje del inglés como una *lengua extranjera*, que se define como:

“(..) Aquel que no se habla en el ambiente inmediato y local, pues las condiciones sociales cotidianas no requieren su uso permanente para la comunicación. Una lengua extranjera se puede aprender principalmente en el aula y, por lo general, el estudiante está expuesto al idioma durante periodos controlados” (MEN, 2006, p.5).

Este tipo de aprendizaje es el que nos concierne en esta investigación, ya que es el aprendizaje que se pretende generar desde el aula utilizando las TIC mediante una página web. Esta aclaración conceptual permite ubicar al profesor de primaria en los objetivos que se pretenden alcanzar, dada la importancia que a nivel mundial tiene el aprendizaje de una lengua extranjera, en este caso el inglés, siendo los educadores los llamados a poner los primeros cimientos que luego permitirán un desenvolvimiento eficiente en la educación básica secundaria y en el campo laboral y profesional.

Además, el manejo de una lengua extranjera es el medio que le permite al estudiante interactuar con otras culturas, es la que nos facilita la comunicación que ha sido tan importante en la vida del hombre, es por ella que podemos concertar y resolver conflictos, influir en las ideas de los demás, en sus sentimientos y acciones; lo que nos lleva a concluir que es el lenguaje el mediador de la relación social. Sapir (como se citó en Martínez, 2012) afirma que:

El lenguaje es una guía a la realidad social. Los seres humanos no viven solos en el mundo objetivo, ni tampoco están solos en el mundo de la actividad social. Dependen mucho de la lengua particular que se ha convertido en medio de expresión de su sociedad.  
(p.41)

Después de conocer la importancia de la lengua como medio de comunicación y de la necesidad casi obligatoria de manejar una lengua extranjera, se indagó acerca de los diferentes

métodos para la enseñanza del inglés en el texto llamado “Métodos y Enfoques para la enseñanza y aprendizaje del inglés” de A. Brown (1992) citada por (Jara, 2006)” (ver anexo 1) en el que se realiza una breve descripción de los métodos utilizados a través de la historia para la enseñanza de lenguas extranjeras. Estos rastreos bibliográficos y los últimos estudios encontrados han documentado teóricamente cómo las metodologías para la enseñanza del inglés han variado según las épocas y cómo las nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación se están incorporando en la metodología y didáctica del educador como herramientas o mediación para la adquisición de una lengua extranjera y del saber en general, un aspecto muy importante que permite a los docentes de primaria conocer las tendencias que se han dado y cuál puede ser la mejor manera de abordarlas; lo más importante de este recorrido a través de la historia son las conclusiones a las que se ha llegado:

“El método ideal sería aquel que adopta los principios metodológicos del enfoque comunicativo en el marco del interaccionismo social, como teoría de adquisición y el constructivismo interaccionista, como teoría de la lengua. Esta es la forma que, a día de hoy, me parece más adecuada para conseguir nuestros objetivos pedagógicos”. (Sánchez, 2009, p.68)

La mayoría de docentes de primaria, por falta de capacitación, y por desconocer la didáctica, los enfoques, las metodologías y estrategias para aprender una lengua extranjera, se limitan a repetir palabras y oraciones descontextualizadas, dándole más importancia a la gramática que al acto comunicativo que involucra un intercambio de significados que los mismo estudiantes van construyendo cuando se generan dentro del aula. Como afirma Cervantes (1997)

La comunicación no es un mero producto, sino más bien un proceso, que se lleva cabo

con un propósito concreto, entre unos interlocutores concretos, en una situación concreta. Por consiguiente, no basta con que los aprendientes asimilen un cúmulo de datos – vocabulario, reglas funciones, es imprescindible, además, que aprendan a utilizar esos conocimientos para negociar el significado. (p.2)

Es importante tener claros estos conceptos, porque permiten resignificar el rol de educadores, para no continuar con los bajos desempeños y resultados que se aprecian por la metodología tradicional que poco favorece este proceso. En este sentido, se hace necesario cambiar de paradigmas, de metodología y teorías que puedan aportar a este aprendizaje. En esta búsqueda encontramos en el constructivismo la teoría más acorde para esta propuesta, puesto que nos permite entender al estudiante como un sujeto activo del aprendizaje, teniendo en cuenta que “el aprendizaje es una construcción del sujeto a medida que organiza la información que proviene del medio cuando interacciona con él” (Santana, 2007, p.44)

El constructivismo pedagógico involucra la experiencia, los saberes previos, la asimilación y acomodación de unos conocimientos para generar unos aprendizajes significativos, que deben ser el objetivo del aprendizaje y como ha sido evidente, en el ámbito educativo se está dando esa transición de un aprendizaje memorístico al concepto de *aprendizaje significativo* y este supone ante todo:

(...) un cambio de perspectiva radical en la manera de entender el proceso de enseñanza/aprendizaje. Frente a la concepción tradicional y habitual de que el aprendizaje del alumno depende directamente de la influencia del profesor y de la metodología de la enseñanza utilizada, se pone de relieve la importancia del conocimiento previo del alumno y, en general, de sus procesos de pensamiento. (Coll, 1988, p.167)

Desde esta perspectiva, el educador se debe actualizar y debe asumir retos para la enseñanza, es el responsable de orientar adecuadamente este proceso y por lo tanto podría aprovechar las TIC como mediadoras en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera para motivar y dinamizar los procesos de enseñanza, ya que los “(...) niños son unos aprendices potenciales óptimos porque se relacionan bien aunque tengan poco conocimiento de la L2 y son capaces de usarla aun sin dominarla; para lo cual ponen en funcionamiento los pocos recursos lingüísticos que poseen de manera creativa” (Fleta , 2006, p.56).

Por tal razón, cuando se habla de las TIC como *estrategia de mediación* es pertinente aclarar que en el desarrollo de esta investigación entendemos que esto no es un proceso lineal, que no se trata solo de transmitir contenidos, sino que es comprendida como la construcción de unas prácticas entre pares, con un lenguaje abierto, dinámico, que adquiere significado por el proceso de interacción entre los involucrados, donde la mediación tecnológica no es vista desde su aspecto funcional, sino interpretada desde un enfoque mediacional para lo cual es necesario:

(...) comprender que las tecnologías no son exclusivamente objetos físicos sino también sociales, esto es, objetos que se transforman en la interacción social, que adquieren sentido en el proceso de interpretación que le permiten al sujeto, no solo saber de su existencia sino dotarlos de significatividad en contextos particulares de acción, orientados por unos propósitos determinados, como los que se dan regularmente en el ámbito educativo. (EAV, 2006, p.2)

Es por esto que la escuela debe ser ese lugar que proporciona ambientes significativos a los niños, niñas y jóvenes, brindando posibilidades para relacionarse, comprender e interpretar su realidad, por lo que el aprendizaje de una lengua extranjera debe partir de situaciones cotidianas,

de unas estrategias de aprendizaje que impliquen la participación, la construcción individual y colectiva de conocimientos generando un aprendizaje colaborativo, el cual es un postulado del constructivismo, donde los entornos de aprendizaje son entendidos como “un lugar donde los alumnos deben trabajar juntos, ayudándose unos a otros, usando una variedad de instrumentos y recursos informativos que permitan la búsqueda de objetivos de aprendizajes y actividades para la solución de problemas” (Wilson, 1992, p.27). Es decir, este trabajo colaborativo contextualiza los conocimientos que va adquiriendo el estudiante puesto que está hecho bajo la participación y la colaboración mediadas por las TIC que se materializan en proyectos de aula, definidos por Quintero (2012) como:

(...)una de las estrategias para la formación de personas, que apuntan a la eficiencia y eficacia de los aprendizajes y a la vivencia de valores democráticos, a través de un trabajo cooperativo, de co-elaboración del plan, de co-realización y de co-teorización que involucra a todos los actores: maestros y alumnos”. (p.41)

Por lo tanto, a los anteriores postulados es conveniente agregar las posibilidades de la web 2.0, debido a que ésta ofrece múltiples recursos para trabajar en el aula, facilitando la interactividad y la cooperación entre pares. Además, en la elaboración de la propuesta didáctica *One, two, three inglés para ti y para mí*, se emplearon aplicaciones que facilitaron la creación de contenidos interactivos, juegos, imágenes y videos. Por lo tanto, la web 2.0 tiene grandes aportaciones en la educación, porque permite el diseño de espacios de aprendizaje utilizando herramientas sencillas e intuitivas sin necesidad de conocimientos técnicos (Garrido, 2008).

En la web 2.0 cambian los roles de los usuarios, en este caso los del estudiante y el docente porque precisamente esta favorece la construcción del conocimiento por parte del estudiante y el

rol del profesor pasa de ser un trasmisor de información a un orientador y guía. Además, estimula al docente a trabajar con nuevas herramientas de comunicación transformando todo el proceso educativo.

Teniendo claros los conceptos que nos pueden ayudar a intervenir de manera pertinente esta investigación y que respondan a unas exigencias y unas necesidades educativas que buscan hoy más que nunca llegar a alcanzar la calidad en la educación, se expone el marco legal que avala dicha propuesta.

### **3.3 Marco legal**

En Colombia existe una gran tradición de incluir lenguas extranjeras al currículo escolar, especialmente el inglés, con el propósito de permitir que los estudiantes tengan una visión pluralista del mundo y entren en contacto con otras maneras de pensar y de expresarse. Es por esto que La ley General de Educación (Ley 115 de 1994) en su artículo 21 al hablar de los objetivos específicos de la educación básica en el ciclo de primaria enuncia que un objetivo es “la adquisición de elementos de conversación y de lectura al menos en una lengua extranjera” (MEN, 1994, p.7).

Los lineamientos curriculares para el área de idiomas extranjeros en Educación Básica y Media (Ministerio de Educación, 1999), dictan orientaciones pedagógicas con el fin de que los docentes puedan establecer logros alcanzables en el desarrollo de habilidades comunicativas para adelantar en las instituciones y poder realizar un diseño del currículo según las necesidades particulares e integrarlo al PEI de cada institución. En el cuarto capítulo de los lineamientos curriculares para la enseñanza del inglés se plantea:



(...) el papel de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación en el aprendizaje y la enseñanza de lenguas. Con las reflexiones metodológicas que se incluyen se espera alimentar el debate pedagógico sobre el tema y estimular la cooperación y la solidaridad entre instituciones para compartir conocimientos y metodologías que permitan aprovechar al máximo los recursos tecnológicos. (MEN, 1999, p.10)

Adicionalmente, el Ministerio de Educación Nacional (MEN) publica los estándares básicos de competencia en lenguas extranjeras: Inglés, con el ánimo de mejorar la calidad en la educación; estos hacen parte de su política *La Revolución Educativa*, además de lanzar el Programa de Bilingüismo que orienta a “lograr ciudadanos y ciudadanas capaces de comunicarse en inglés, de tal forma que se puedan insertar al país en los procesos de comunicación universal, en la economía global y en la apertura cultural, con estándares internacionalmente comparables” (MEN, 2006, pág. 3).

Teniendo en cuenta también que el MEN se ha ido actualizando y tiene portales educativos como Colombia Aprende, que ofrece información y recursos de apoyo para la labor docente, además del Edusitio llamado “Lenguas Extranjeras” que nace de la necesidad de implementar el programa de fortalecimiento al desarrollo de competencias en lenguas extranjeras, en el cual proporciona información relacionada con el inglés (cursos, páginas web, evaluación de competencias a estudiantes, docentes y egresados de las licenciaturas y programas de lenguas, programas de mejoramiento, videos y cartillas para fortalecer las habilidades comunicativas en una segunda lengua extranjera).

Dentro de la formación docente para educación básica y media se encuentran los *cursos de inmersión* (Colombia Aprende) para docentes de inglés del sector oficial, que desean mejorar

sus habilidades de dominio y uso de la lengua. También existe el curso de *Formación de Tutores e-learning* (Colombia Aprende) que ha favorecido la formación de setenta docentes de inglés provenientes de dieciséis secretarías de educación certificadas, enriqueciendo el proceso de enseñanza del inglés a través del uso de recursos y contenidos virtuales.

Por otra parte, se ha realizado el *Mejoramiento del nivel de lengua y metodología* (Colombia Aprende), un programa de formación en cascada y que está dirigido a docentes de inglés de educación básica y media, que pertenezcan al sector oficial y que estén en el nivel A2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Además ofrecen desde el 2008, *pruebas diagnósticas* (Colombia Aprende), para evaluar las habilidades de lectura y uso de la lengua. Por medio de éstas el docente conoce en cuál de los niveles de dominio del Marco Común Europeo de Referencia quedan ubicados (A1, A2, B1, B2), a través de los resultados diseñan e implementan estrategias de formación para los educadores teniendo en cuenta el contexto. También se encuentran dos estrategias Bunny Bonita y English for Colombia (Colombia Aprende), dirigido a profesores y estudiantes, que ofrece una colección de videos, actividades, afiches y guías para el educador para que este lo aplique en las zonas más remotas de Colombia y cuyos contenidos están elaborados teniendo en cuenta los estándares.

El plan nacional de desarrollo *Prosperidad para Todos* publicado por (Planeación, 2010), es el plan de gobierno del actual presidente: Juan Manuel Santos, en el cual se propone para la educación primaria cerrar las brechas de la calidad en la educación para la población menos favorecida, con el fin de impulsar una iniciativa para que todos los colombianos aprendan a hablar inglés desde la primera infancia con el fin de abrirnos al mundo y generar más oportunidades profesionales, además de entregar computadores o material audiovisual dotado con acceso a internet o material pedagógico de programas en idiomas: “la meta a nivel nacional

será que, en diez años, cuatro millones de niñas y niños tengan comando leído, hablado y escrito del inglés” (Santos, 2014, pág. 13). Y aparte de que se tienen otros planes estratégicos que de algún modo muestran cómo a nivel nacional y local, se le apuesta a proyectos, metas y programas que tienen que ver con el fortalecimiento de la calidad de la educación como las competencias en las TIC y la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera.

A nivel departamental se implementó en el lan estratégico de Antioquia – PLANEA, Alianza de Antioquia por la Equidad, Plan de gobierno 2012-2015 (Antioquia la más educada), Visión Antioquia Siglo XXI que evalúa las potencialidades regionales y sectoriales identificando las oportunidades frente al mundo globalizado y crear un norte único como derrotero futuro para Antioquia. Así que nos vemos frente a un panorama amplio de oportunidades, que de nosotros depende en gran medida fortalecer todos estos procesos y aportar a la construcción de un país más competitivo.

Entre otros aspectos legales o estratégicos tenemos:

- *Objetivos de Desarrollo del Milenio para Colombia* (Naciones Unidas), la cual plantea lograr la educación primaria universal, fomentar una sociedad mundial para el desarrollo, teniendo en cuenta que la educación básica debe centrarse en las adquisiciones y los resultados efectivos del aprendizaje y aplicar sistemas mejorados de evaluación de los resultados. Educación para todos (UNESCO, 2009)<sup>2</sup>
- *Metas educativas 2021* (OEI)<sup>3</sup>: En la cual no pueden faltar unas metas que estén ligadas al mejoramiento de la calidad, y la inserción en el currículo de las TIC y el

---

<sup>2</sup> Organización de las Naciones Unidas para la Educación La ciencia y la Cultura

<sup>3</sup> Organización de Estados Ibero-Americanos

aprendizaje de un idioma extranjero, delineando metas específicas e indicadores concretos que permiten monitorear la ejecución de los programas.

#### **4. Metodología para el diseño de una propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés**

Esta investigación se realizó bajo un paradigma cualitativo, con un enfoque basado en la práctica docente como parte del proceso que guía al investigador a resolver, mejorar y/o cambiar una situación. Además fue de intervención en el aula mediante el diseño de una propuesta didáctica: aprendizaje del inglés como lengua extranjera, evidenciada en una página web “*One, two, three inglés para ti y para mí*” que se emplea como herramienta mediadora para el aprendizaje del inglés. Se realizó con los estudiantes del grado tercero B del CER Urbano Ruiz del municipio de Amagá. El diseño de la propuesta didáctica contiene cuatro etapas, cada una con su respectivo instrumento para recolectar información.

##### **4.1 Descripción de la Población**

El Centro Educativo Urbano Ruiz ofrece el nivel de educación básica primaria a 420 estudiantes de la zona rural del municipio de Amagá, la mayoría son de estrato uno y dos. El Centro Educativo tiene siete sedes anexas, que funcionan con metodología de Escuela Nueva. En la sede central hay doce grupos de preescolar a quinto. A pesar de que la institución cuenta con dos terceros, sólo participó tercero B en el desarrollo de la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés por estar en la jornada de la mañana; es el grupo de la docente participante en esta investigación durante el año 2015.

El grupo tercero B estuvo conformado por 30 estudiantes de la jornada de la mañana, con un docente encargado de orientar las once áreas entre ellas el área de inglés, por lo tanto el docente

dispone del grupo todos los días de la semana con una jornada diaria de 5 horas entre las cuales se encuentra las dos horas semanales de inglés. Las características más generales de la población muestra, es que tienen una edad muy homogénea, están entre los siete y nueve años, son interesados por explorar nuevos ambientes, abiertos a las actividades que se les proponen, les falta hábitos de estudio y para algunos un acompañamiento más efectivo por parte de los padres.

#### **4.2 Criterios para la selección de la muestra**

Se seleccionó como muestra al grado tercero porque los estándares curriculares del MEN para el idioma inglés están diseñados de manera secuencial, atendiendo a grupos de grados, siendo el grado tercero la culminación de un proceso que se inició en primero. Al finalizar este grado los estudiantes deben haber alcanzado el nivel A, según los estándares de inglés del Ministerio de Educación Nacional.

Inicialmente uno de los criterios estaba condicionado a la disponibilidad de tiempo y movilidad de los estudiantes porque algunos viven en zonas muy alejadas dificultando el desplazamiento desde y hacia la escuela.

La disposición, motivación y apertura de los estudiantes fue un elemento importante porque permite involucrarlos de manera activa en el desarrollo de la propuesta didáctica, además porque son elementos necesarios para el aprendizaje de una lengua extranjera.

La conexión domiciliaria vía internet no era una condición, más bien fue una oportunidad para que los niños pudieran acceder a la página web desde sus casas y así afianzar sus conocimientos. La propuesta se desarrolló en la escuela para que todos tuvieran la posibilidad de acceder a internet.

### 4.3 Instrumentos para la recolección de datos

**Pruebas de conocimiento:** esta prueba se utilizó para determinar los saberes previos adquiridos por los estudiantes durante el proceso académico de preescolar a segundo. Se diseñó con 20 preguntas acordes a los contenidos del plan de área de la institución y los estándares de competencia de inglés del Ministerio de Educación Nacional. Los contenidos seleccionados fueron: the greetings and farewells, the family, the farm animals, the number, the colors, and the professions.

**Portafolio:** herramienta empleada para recoger evidencias de la implementación de la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés mediado por las TIC en el aula de clase, además de observar los logros y mostrar todo el proceso. El portafolio contiene: trabajos de los estudiantes, fotos de los diferentes momentos de la aplicación de la propuesta y de los productos resultado del trabajo investigativo. El portafolio es digital y aparece en una pestaña dentro de la página web *One, two, three inglés para ti y para mí*. Con anticipación se firmó el consentimiento informado de los padres para hacer las publicaciones de los materiales o fotos.

**Documento de caracterización:** es un instrumento que contiene el nombre de las propuestas didácticas más sobresalientes encontradas en las bases de datos de la universidad y en google académico, con los siguientes elementos: nombre de la propuesta, descripción y una caracterización que tuvo en cuenta la población para la cual está dirigida, su articulación con algún plan educativo o los estándares de competencias de inglés. Igualmente, se consideraron los estándares del Marco Común Europeo en su diseño. Estos aspectos facilitaron la clasificación o caracterización ya que son elementos muy importantes que desde el marco teórico o conceptual se estaban considerando para que la propuesta fuera contextualizada y pertinente.

**Diario de campo digital:** es un instrumento para llevar el seguimiento y evaluación de la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés; en él se registraron las experiencias de los estudiantes con la página web *One, two, three inglés para ti y para mí*. Se tuvieron en cuenta las dificultades, fortalezas y acciones correctivas que durante el proceso se iban dando para poder consolidar una propuesta didáctica pertinente, lo que permitió una evaluación constante y por eso el diseño del formato fue adaptado a las necesidades de la propuesta, teniendo en cuenta lo dicho por Bonilla y Rodríguez (1997) citado por (Martinez, 2007) “el diario de campo debe permitir al investigador un monitoreo permanente del proceso de observación. Puede ser especialmente útil al investigador si se toma nota de aspectos que considere importantes para organizar, analizar e interpretar la información que está recogiendo” (p.77).

#### **4.4 Diseño de la propuesta didáctica**

La presente propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera mediada por las TIC, se llevó a cabo dentro de la jornada escolar ordinaria del CER Urbano Ruiz del municipio de Amagá, Antioquia. Se desarrolló en cuatro etapas haciendo partícipes activos a los estudiantes en las tres últimas mientras que el docente investigador participó en todo el proceso.

Las cuatro etapas de la propuesta didáctica fueron:

- Caracterización de propuestas didácticas para el aprendizaje del inglés

Esta etapa comprendió buscar las experiencias o propuestas didácticas que estén relacionadas con el aprendizaje del inglés como lengua extranjera y luego caracterizarlas según criterios antes mencionados en el instrumento que se diseñó para esta etapa. La información recolectada dio pautas para el diseño y desarrollo de la presente propuesta didáctica.

Esta caracterización se hizo por medio de un instrumento diseñado para anotar cada propuesta con unos criterios que se describen en los instrumentos utilizados en la investigación. Además se realizó una tabla que se encuentra en el capítulo de resultados de la propuesta didáctica con los criterios tenidos en cuenta para un mejor análisis y resumen de la información recolectada.

- **Desarrollo de la propuesta didáctica**

Comprende tres aspectos: uno es el aspecto técnico que tiene que ver más con la infraestructura y los recursos físicos para llevar a cabo la propuesta didáctica. El segundo aspecto es la arquitectura de cómo está diseñada la página web *One, two, three, inglés para ti y para mí*, que es la que sustenta la propuesta didáctica aprendizaje del inglés como lengua extranjera. El tercer aspecto presenta el aprendizaje del inglés mediado por las TIC donde se hace la aplicación de una prueba de conocimientos al grupo muestra para conocer los saberes previos y el nivel de inglés de los estudiantes del grado tercero B para así tener un punto de partida en la programación de los contenidos. Dicha prueba contiene vocabulario elemental que según los estándares de competencias de inglés del Ministerio de Educación Nacional deben apropiarse los estudiantes.

Dicha prueba de conocimientos, desde el diseño del anteproyecto se decidió que fuera solo diagnóstica y que la evaluación se haría basada en la observación del profesor y mediante evidencias concretas que serían plasmadas en el portafolio. La decisión de no hacer una segunda prueba fue porque el periodo de investigación es relativamente corto para medir conocimientos que desde el grado primero y segundo de básica primaria debían de haberse adquirido y por ser una investigación cualitativa. Sin embargo en el desarrollo de la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés, se pensó que esta misma prueba de conocimientos podría ser utilizada con



el mismo grupo al finalizar dicha propuesta, para observar los avances y tener puntos de comparación. En la etapa de evaluación se presenta el informe.

- **Implementación de la prueba piloto de la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés**

La prueba piloto fue la aplicación directa de la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera mediada por las TIC, con los estudiantes, por un periodo de seis meses, para poder recolectar información de la pertinencia y de su eficacia en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Para implementar la prueba piloto fue necesario realizar un testeo de dos horas con los estudiantes para realizar los ajustes pertinentes, sobre todo en lo relacionado con el funcionamiento de los equipos, acceso a internet y manejo de la página web *One, two, three inglés para ti y para mí*.

El portafolio de evidencias fue el instrumento para registrar el desarrollo de las actividades, está dentro de la página web *One, two, three inglés para ti y para mí* en una pestaña.

- **Evaluación**

Esta etapa buscó evidenciar el proceso de toda la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés, través de un diario de campo, el cual facilitó la observación de los aspectos más importantes en el desarrollo de la propuesta didáctica, se consignaron las fortalezas, debilidades y acciones correctivas de manera narrativa haciendo evaluación y seguimiento a cada una de las etapas anteriormente mencionadas. Además, al finalizar la aplicación de la propuesta didáctica, se realizó un conversatorio con los estudiantes del grado tercero para evaluar la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés, teniendo en cuenta el diseño de la página web *One, two,*

*three, inglés para ti y para mí*, el acceso a la misma, sus actividades, sus contenidos, destacando los aciertos, desaciertos y las propuestas de mejoramiento. El docente investigador hizo uso del diario de campo y de la observación directa, para recolectar información sobre el impacto de la propuesta didáctica en el mejoramiento de las competencias lingüísticas de los estudiantes en el área de inglés.

## **5. Resultados de la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés**

Para favorecer el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en el grado tercero de primaria se realizó una propuesta didáctica basada en la construcción de una página web denominada *One, Two, Three, inglés para ti y para mí*, ofreciendo diferentes actividades multimediales e interactivas para favorecer en los estudiantes el aprendizaje del inglés según los estándares de competencia establecidos para el grado tercero.

En el desarrollo de esta propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés influyeron varios aspectos que merecen ser analizados y tenidos en cuenta como la evolución del inglés a través del tiempo, los enfoques y teorías que hasta el momento se han desarrollado. Además de los aspectos que pueden influir en el desarrollo de una propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés mediado por las TIC, como los aspectos técnicos, la arquitectura de la página web y como se genera el aprendizaje del inglés. Debido a que todos estos elementos están estrechamente involucrados y que son indispensables para el desarrollo de la propuesta didáctica ya que esta fue acompañada de un aplicativo, se nombra a continuación las etapas que fueron necesarias para su realización con los resultados de su aplicación.

### **5.1 Caracterización de propuestas didácticas para el aprendizaje del inglés**

Una vez definida la problemática a intervenir, se realizó una búsqueda académica en internet y en las bases de datos de la Universidad Pontificia Bolivariana sede Medellín. Aunque no existe suficiente información teniendo en cuenta que se buscaron experiencias preferiblemente aplicables al ciclo de básica primaria y más específicamente al grado tercero, se logró obtener información acerca de las metodologías, enfoques y modelos que hasta el momento se han abordado en la enseñanza y el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, así como un breve resumen histórico que nos permitió reconocer la evolución de las tendencias pedagógicas en su proceso de inserción en las culturas no angloparlantes. De este modo se buscó reunir elementos que ayudaran a definir el tipo de propuesta didáctica que se podía implementar para lograr los objetivos de la presente investigación.

Surgió entonces, la necesidad de conocer como ha sido el desarrollo del inglés, los diferentes enfoques y teorías que los pedagogos y centros de educación han planteado para la enseñanza y aprendizaje del inglés. A continuación se nombran los primeros enfoques a partir de los cuales han surgido los que actualmente tenemos:

- El Método Tradicional conocido como “método de gramática y traducción”
- El Método Directo: plantea una didáctica que promueva la comunicación oral, enseñanza inductiva.
- El Método Audio-oral: supone repetición fonética y fijación de escrituras gramaticales a través de ejercicios escritos.
- El Método Situacional: conocido como enfoque oral, método centrado en la imitación y reforzamiento, es conductista.

Además aparecen otras teorías y enfoques como el Innatismo, el Constructivismo, el Generativismo, Respuesta Total, el enfoque Natural, la Sugestopedia y el enfoque Comunicativo que surge después de los 70. (Ver anexo 1)<sup>4</sup>. También es importante destacar a Ellis (como se citó en Díaz, 2005) quien considera que “los métodos y enfoques utilizados en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras, se agrupan en tres tendencias: la **conductista**, la **cognitivista** y la **interactiva**” (p.12). Cada uno de ellos adoptando principios metodológicos que trataran de superar los métodos anteriores. Por lo tanto, algunos hacen más énfasis en lo gramatical, otros en lo lingüístico o en la combinación del habla con la acción.

Conocer estos antecedentes es importante porque en la caracterización de las propuestas (Anexo 2), se puede entender mejor la evolución de la didáctica para la enseñanza del inglés, los principios que la fundamenten y las metodologías utilizadas y los elementos novedosos que puedan ofrecer.

Los criterios tenidos en cuenta en las propuestas didácticas revisadas son los siguientes: si son propuestas investigativas con o sin aplicación en el aula, que tipo de mediación ofrece, si están articuladas a los planes de estudio, a los estándares del Marco Común Europeo y si el uso de las TIC tienen un papel importante en estas propuestas.

La siguiente tabla ofrece una información resumida de las propuestas didácticas para el aprendizaje del inglés con los criterios para su caracterización.

Tabla 3 Resumen de la caracterización de propuestas didácticas para el aprendizaje del inglés a escala mundial y nacional.

---

<sup>4</sup> Elaborado por Nicole Cleveland & Gabriel Jara (2009) con base en a. Brown (1992)

Nombre de la propuesta didáctica	Criterios				
	Tipo de mediación	Tipo de investigación	Articulación con estándares de competencia y plan de estudio	Articulación con el Marco Común Europeo	Uso de las TIC
Estrategia didáctica para la enseñanza – aprendizaje de la lengua inglesa	TIC	Cuasi-experimental	Si	No	Si
Algunas propuestas didácticas actuales sobre la enseñanza del léxico: para un mejor tratamiento del aprendizaje del vocabulario	El juego, imágenes, audios	Investigación cualitativa	No	No	No
Propuesta: metodología para la enseñanza y aprendizaje de la lengua extranjera inglés en el grado primero	Juegos y canciones	Investigación cualitativa.	Si	Si	No
Estrategia didáctica para mejorar el aprendizaje del inglés en los niños y niñas de 3 a 6 años	Cartillas	Investigación cualitativa	Si	Si	No
Propuesta lúdico pedagógica para la enseñanza del inglés en el grado primero de básica primaria “Jugando y conociendo vamos aprendiendo inglés”	El juego y la lúdica	Investigación cualitativa	Si	Si	No
La web para aprender inglés con los niños	Canciones y juegos no en línea	No	No	No	No
Aprendizaje y técnicas de enseñanza del inglés en la escuela	Rutinas y canciones	Investigativa	No	Si	No
El video en la enseñanza del inglés	Video	Investigación aplicada	No	No	Si
Aprende inglés con PIPO	Actividades interactivas	No	Si	No	Si
English for Little Children.	Juegos interactivos	Investigación aplicada	No	No	Si
Jugar y aprender inglés	Juegos interactivos	No	Si	No	Si
Yellow Pencil.	Juegos interactivos	No	No	No	Si
Duolingo	Juegos interactivos	No	No	No	Si
ESL Games	Juegos interactivos	No	No	No	Si

Las propuestas didácticas se pueden ubicar dentro de tres grandes grupos teniendo en cuenta los criterios para caracterizarlas:

- El primer grupo lo conforman algunas investigaciones que se han realizado pero que no ofrecen una propuesta física (software, blog, página...); sólo es un estudio del aprendizaje del inglés mediante la interacción con las TIC. La diferencia entre ellas radica en el objeto de estudio, ejemplo el uso del internet, los programas on-line, entre otros. Son propuestas que ofrecen una interpretación y reflexión de la interacción de los niños con estas herramientas y el aprendizaje del inglés, pero no se evidencia un análisis teniendo en cuenta los planes de estudio, los estándares de competencias, los niveles de desempeño o los estándares del Marco Común Europeo.

En la mayoría de propuestas que son más investigativas, se encuentra que las TIC son muy motivantes, generan mucha confianza, permiten alcanzar buenos resultados y cada vez son más comunes entre los estudiantes, quienes desarrollan mejores competencias, mientras que los profesores son más lentos en la incorporación de éstas al aula.

Como dificultades se han encontrado que la infraestructura es insuficiente; el acceso a internet en las escuelas rurales todavía no está masificado y la escuela no está preparada para asumir el reto de incorporar las TIC en los procesos académicos. Además falta preparación de los profesores en el uso y apropiación de la tecnología y los equipos no son suficientes, ni actualizados, aunque se ha avanzado mucho en la última década.

- Un segundo grupo, ofrece propuestas didácticas para el aprendizaje del inglés, basadas en un aplicativo o intervención con los estudiantes y es elaborada por investigadores. Estas presentan un diseño bien sea de una cartilla, una guía didáctica, canciones, juegos u otro tipo de

mediaciones pero muy pocas con el uso de las TIC. Por lo general, sólo consideran una herramienta o medio para mejorar o fortalecer la enseñanza y aprendizaje del inglés. La mayoría están dirigidas a profesores y les ofrecen la planeación de los cursos para abordar las temáticas de inglés en el aula.

Un elemento que se destaca en estas propuestas es que tienen en cuenta los estándares de competencia de inglés; en otras, los planes de estudio de las instituciones. También se encontró que algunas consideran elementos como el diseño pedagógico de una clase, las intencionalidades para el aprendizaje y la manera como el estudiante interactúa con la propuesta.

El tercer grupo, se caracteriza por la abundante oferta de programas, aplicaciones, software, blog, páginas web, contenidos digitales, entre otros. Este grupo presenta un diseño entretenido, llamativo, con múltiples contenidos; la mayoría son interactivos o multimediales. Dentro de este grupo se destaca más el diseño y el uso de las TIC por personas aficionadas a las tecnologías. La mayoría carecen de intencionalidades pedagógicas, no se aprecia que estén articuladas a un plan de estudios o a unos estándares de competencia o de los estándares del Marco Común Europeo. Además, no ofrecen información sobre el grado de escolaridad o tipo de población al que va dirigido. Actualmente estos son los más llamativos para los niños y se puede decir que son los más demandados por estar soportados en internet.

En la caracterización de las propuestas podemos apreciar que la integración de las TIC en la educación puede ser utilizada como un medio para el aprendizaje del inglés, pero deben tener una intencionalidad clara y actuar bajo un enfoque o teoría pues, como afirma Sancho (1998) citado por (Fernandez, 2006) “disponer de equipos y de aplicaciones no es garantía de utilización, ni de que el uso que se haga sea el óptimo, o el más adecuado” (p.3)

Después de conocer los antecedentes, los enfoques, teorías y las propuestas que se han abordado para la enseñanza y aprendizaje del inglés, se optó por presentar como propuesta una página web llamada *One, two, three inglés para ti y para mí*, con múltiples herramientas para la presentación de las actividades de modo que fuera interactiva, llamativa e interesante para los niños y que además tuviera una intencionalidad pedagógica y estuviera articulada a los estándares de competencias de inglés del Ministerio de Educación Nacional para el grado tercero de la básica primaria.

Se escogió la página web porque en la escuela se contaba con internet; la presentación de ésta, facilitaba que los estudiantes accedieran y pudieran navegar sin necesidad de claves, contraseñas o cuentas de correo. Además los contenidos se podían presentar dentro de la página web de manera independiente, ofreciendo actividades interactivas y multimediales. También es una herramienta de la web 2.0 que ofrece oportunidades de insertar el código HTML de actividades diseñadas en otras aplicaciones para presentar los contenidos a los estudiantes.

## **5.2 Desarrollo de la propuesta didáctica mediada por TIC para el aprendizaje del inglés**

La intencionalidad pedagógica de la propuesta didáctica es el aprendizaje del inglés, utilizando como mediación el uso de las TIC. Se hace necesario mencionar los requerimientos mínimos de carácter técnico para desarrollar la propuesta didáctica, así como describir algunos aspectos que intervinieron en su diseño y, para mejor comprensión, presentamos la arquitectura de la página web y terminaremos describiendo los contenidos relacionados propiamente con el aprendizaje del inglés mediado por TIC.

### **5.2.1 Aspectos técnicos para la construcción de la propuesta didáctica**



El CER Urbano Ruiz del municipio de Amagá, a pesar de estar ubicado en la zona rural del municipio, cuenta con conexión a internet y fue una de las primeras escuelas en tener una sala de informática, dotada por el programa Computadores para educar.

Para el desarrollo de la propuesta didáctica en la gestión de recursos se hizo necesario revisar y confirmar con cuáles herramientas y equipos cuenta el Centro Educativo Rural Urbano Ruiz, a saber: una sala de cómputo dotada con 22 computadores de mesa, 20 portátiles y un tablero digital; aunque parcialmente se ha contado con el apoyo por parte de la administración del establecimiento, ha sido difícil mantenerla actualizada e ir a la vanguardia, debido a dificultades de gestión financiera.

A continuación se mencionan los aspectos abordados en la gestión de recursos para la elaboración de la propuesta didáctica:

- mantenimiento preventivo y correctivo de los equipos de la sala de informática.
- adecuado funcionamiento del internet y los routers al interior de la institución.
- cambio de algunos equipos obsoletos ante Computadores para Educar, mediante el uso de garantía para los portátiles que estaban fuera de servicio.
- organización de las instalaciones de los equipos y verificación de su buen funcionamiento.
- organización del cronograma y las horas de uso de la sala según el plan de estudios.

En este aspecto es importante destacar la importancia de que una institución educativa cuente con personal especializado en el mantenimiento preventivo y correctivo de los computadores, así como de su administración a fin de que los educadores se dediquen a su ejercicio docente, pues como expresa Manrique (2014) : “la adopción de dichas tecnologías, debe estar acompañada de un asistente técnico dentro del espacio educativo, para apoyar al profesor y garantizar la estabilidad del sistema de información”. (p.25)

Todas las instituciones que deseen introducir las TIC como medios para el aprendizaje, deben tener presente un rubro en su presupuesto que ayude a solucionar situaciones que impiden una apropiación adecuada de éstas, para una mejor optimización de los recursos que ofrece el Estado, por ejemplo para la compra de teclados, ratones, audífonos y reguladores, entre otros, que con alguna frecuencia se hace necesario cambiar o comprar.

Hablando de recursos, es importante tener en cuenta que surgen muchas necesidades, sobre todo con el diseño, teniendo que recurrirse al pago de personal experto, pero al ser limitados los recursos o al no tenerlos, las entidades educativas deben recurrir a la oferta encontrada en la red, como son los contenidos ofrecidos de manera gratuita con fines educativos con licencia Creative Common, además de programas, aplicaciones, generadores de actividades ofrecidos en la red sin ningún costo, entre otros.

### **5.2.2 Diseño y arquitectura de la página web**

Inicialmente, con la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés mediado por las TIC, se busca que los niños del grado tercero del Centro Educativo Urbano Ruiz de Amagá, se inicien en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, y que ésta sea la base fundamental en el proceso de apropiación de las competencias de comprensión, lo que asegurará un mejor

desempeño en los siguientes niveles educativos y a futuro, les facilite su inserción al mundo laboral.

Sabemos que el aprendizaje de cualquier idioma es un proceso complejo que depende no solamente de la inteligencia, entendida como la capacidad de entender y comprender, sino del deseo, y la necesidad de comunicarse con los miembros de otra cultura o de ascender laboralmente, a lo que llamaremos motivación. Aprender un idioma no es un proceso mecánico mediante el cual se suman frases; es un complejo proceso mental que depende en gran medida del aprendiz y de las condiciones en que la experiencia de aprendizaje se dé. En este sentido vale citar el aporte de Guillén (2006) cuando afirma:

(...) los niños no aprenden las lenguas de golpe, sino que la inmersión es de varios años; durante este tiempo, siguen un proceso de desarrollo que a grandes rasgos coincide en todas las lenguas naturales: atraviesan por distintas etapas que van desde el balbuceo a las etapas de una o dos palabras, para llegar a la producción de múltiples palabras, esta etapa en la que los niños construyen primero las oraciones simples y más tarde las complejas. (p. 52).

Para favorecer el aprendizaje del inglés en los niños del grado tercero, es importante hacer una selección rigurosa de los contenidos, que responda a las necesidades de la población, y a su vez esté de acuerdo con el plan de estudios y con los estándares que se proponen para el aprendizaje de la segunda lengua.

Así pues, al revisar el plan de estudios para el grado tercero se detectó que algunos contenidos propuestos para el área de inglés no apuntaban a los niveles de desempeño para este grado y por el contrario estaban planteados para los grados cuarto y quinto, lo que evidencia poca claridad en

la comprensión de los estándares y de sus objetivos. Esto permite vislumbrar esa falta de claridad como una de las razones para que el proceso de aprendizaje del inglés sea poco eficaz y significativo.

Así mismo, se evidenció que los contenidos se encuentran aislados y no existen conexiones establecidas coherentemente entre ellos ni con otras áreas, lo que genera un aprendizaje descontextualizado que no invita a la práctica y por lo cual se convierte en otra causa para que se presente el bajo desempeño.

Es necesario tener en cuenta que a los estudiantes se les exigen los elementos básicos del nivel principiante para pasar al nivel básico porque, según dicta el Ministerio de Educación Nacional: “para cada grupo de grados se ha establecido lo que los estudiantes deben saber y saber hacer en el idioma al finalizar su paso por dichos grupos de grados”. (MEN, 2006, p. 10)

En este mismo sentido, toda área tiene una didáctica y ésta debe ser tenida en cuenta para el diseño de las actividades, con el objetivo de cumplir con unas normas mínimas, pues no se trata de ofrecer actividades sin propósitos explícitos, sino de organizarlas de manera secuencial, dirigida y establecida en momentos específicos. En este mismo sentido Fernández (2006) afirma:

La planeación de las propuestas de innovación con apoyo en estas tecnologías debe considerar, pues, cómo se sitúa el usuario ante la herramienta, qué actividades de aprendizaje realiza, qué valor educativo tienen, qué papel están representando en el proceso de adquisición de conocimiento. (p.19)

En aras de cumplir con estos principios se realizó la planeación de los contenidos de la siguiente manera: se presenta una actividad de iniciación, con la cual se pretende motivar a los niños, activar los saberes previos y disponerlos a que participen en las actividades de desarrollo

las cuales les permitirán profundizar en el tema y construir nuevos conocimientos que fortalecerán su aprendizaje, para luego ponerlos a prueba en las actividades de finalización, con las cuales se podrá constatar lo aprendido. Algunos contenidos tuvieron actividades extra clase, orientados desde el aula.

Este aspecto es bastante relevante, pues permite diferenciar la propuesta didáctica aquí descrita de otras ofrecidas en internet, en la medida que contiene dos componentes que la hacen innovadora. El primero de ellos es la intencionalidad, está diseñada para el grado tercero con los contenidos seleccionados según los estándares; el segundo componente hace referencia a la posibilidad de lograr el nivel de desempeño establecido para el nivel de primaria, en este caso el de principiantes. Además las actividades han sido seleccionadas, preparadas y contextualizadas según la edad de los estudiantes (Ver anexo 3). Lo anterior, se puede apoyar en lo que Costa (2007) afirma: “La enseñanza exige calidad y coherencia informativa, entre otras cuestiones, y lo que en muchas ocasiones encontramos en internet es información de muy diverso tipo y que requiere de una previa selección” (p.185).

Actualmente hay muchos sitios como Wix, Blogger, Wordpress, Web, Edublogs, que permiten la creación de sitios web, páginas web, blogs; no obstante, es muy importante tener claro cuál es la oferta de cada sitio, el público al que está dirigido, la manera de acceder al recurso y la forma de interactuar con la herramienta. Lo expresado cobra una relevancia especial, sobre todo al tener en cuenta que la población objetivo, en este caso los estudiantes del grado tercero del CER Urbano Ruiz, no tienen manejo de correos electrónicos, ni ningún otro tipo de cuentas.

En esta medida, se hizo necesario planear todos los recursos desde las posibilidades de acción que permite la plataforma, hasta con que imágenes se quería recrear el contenido; las grabaciones que se iban a insertar para escuchar los textos en inglés; los videos que se iban a utilizar y las actividades interactivas que se presentarían para hacer más agradable el ambiente virtual. Para esto se debió tener claro cuáles de estos recursos eran elaborados por cuenta del investigador, en cuales se requiere apoyo de otros profesionales y cuáles se podían utilizar de la web por ser gratuitos. También se tuvo presente cuales programas se iban a utilizar para crear actividades, sin descuidar la forma en que se implementarían en el aula de clase, lo que implicaba considerar las condiciones físicas y recursos con que cuenta la escuela. García (como se citó en Wade, 2009) afirma:

(...) la tarea del docente consiste en programar, organizar y secuenciar los contenidos de forma que el alumno pueda realizar un aprendizaje significativo, encajando los nuevos conocimientos en su estructura cognoscitiva previa y evitando, por lo tanto, el aprendizaje memorístico o repetitivo. (p.162)

Para la creación de la página web se eligió la plataforma que ofrece Wix.com, puesto que es intuitiva y de fácil manejo. En su fase inicial, no tiene costo de manejo y posee la opción de pagar un dominio a un bajo costo. Además, para ingresar al sitio el estudiante no necesita tener previamente cuenta de correo electrónico, ni realizar ningún tipo de inscripciones, lo que permite fácil acceso.

Pero haber elegido la plataforma, el propósito del sitio web y el público al cual está dirigido no es suficiente. Es necesario considerar otros elementos y acciones que se deben cuestionar y someter a reflexión con el fin de lograr metas significativas, como: ¿Qué diseño se va a emplear?

hay que pensar en un diseño amable, llamativo y que responda a los intereses de los niños. ¿Qué elementos y contenidos se desean presentar? Se debe tener claro los contenidos y las competencias que se quieren alcanzar. ¿Estos temas están contemplados dentro del plan de estudios? Es importante poder responder a los desafíos que a nivel institucional, departamental y nacional se plantea para la educación. ¿Los contenidos y actividades aportan a los estándares de competencia del inglés? Deben aportar ya que por medio de estos se miden las competencias lingüísticas de los estudiantes en las pruebas Saber.

También es importante considerar ¿Con que recursos cuenta la institución? es transcendental saberlo porque permite ubicar la factibilidad del proyecto y saber cuáles recursos deben ser gestionados. ¿Qué pasos se deben seguir para la construcción de la propuesta? Este apartado permite organizar las tareas y el cronograma que contenga las actividades y los tiempos en que se desarrollarán. ¿Qué literatura es pertinente tener en cuenta? Ésta le da los cimientos necesarios a la propuesta, porque permite revisar bibliografía y tomar decisiones. Todos estos interrogantes son necesarios para que se planee una ruta que permita priorizar las acciones para llevar a feliz término el trabajo propuesto.

Otro aspecto técnico del diseño de esta propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés mediada por las TIC, es la selección de recursos de internet que contengan dos características esenciales: la primera, que la utilización del recurso sea libre y gratuito como el caso de las herramientas de Autor. Por otro lado, que sea de fácil manejo porque hay aplicaciones que son complejas y que requieren de conocimientos en programación y se debe tener en cuenta que en las escuelas no hay recursos humanos especializados. Esta aclaración se hace debido a que en la actualidad se encuentran muchos programas o aplicaciones, como es el caso de Spotify, Wix premium, Crazy Egg, Moz que permiten una muestra pero el almacenamiento es limitado y en

muchas ocasiones perdemos el tiempo en el diseño porque no hay capacidad de pago o manejo. Por eso la tendencia actual como afirma Rendón (2015) es que los “docentes se dispongan a publicar su producción académica con alguna forma de licencia Creative Commons, con el fin de contribuir con una sociedad que como la nuestra no tiene los medios económicos para pagar por los materiales necesarios para educarse”. (p.12)

Se pueden utilizar herramientas de autor como: Jcllic, Hotpotatoes, Idilio, Exercises Generator o las plataformas libres para el diseño de actividades interactivas. En el diseño de la página *One, two, three inglés para ti y para mí*, las herramientas de la web 2.0 más útiles fueron: Educaplay porque permitió generar varadas actividades como las sopas de letras, crucigramas, dictados. En Animatrón y scrach se elaboraron juegos sin necesidad de mucho conocimiento de programación. En Play comic se elaboró la historieta; Piktochart se utilizó para el infograma y en Wix.com se montó la página web la cual permitió insertar todos los códigos fuente de las actividades de cada contenido para que quedaran en línea y se presentarán de forma interactiva a los estudiantes desde un solo lugar y, de esta forma, lograr mayor concentración de los estudiantes. La anterior indicación se hace, porque es común que los estudiantes queden atrapados en actividades que se ofrecen en otras páginas, haciendo difícil la consecución del objetivo propuesto en la actividad previamente planeada. Por lo tanto se hace necesario elaborar un mapa de navegación para que los estudiantes y profesores se ubiquen mejor dentro de la página web. Este está ubicado en la página web en la pestaña de contenidos. Figura 1.



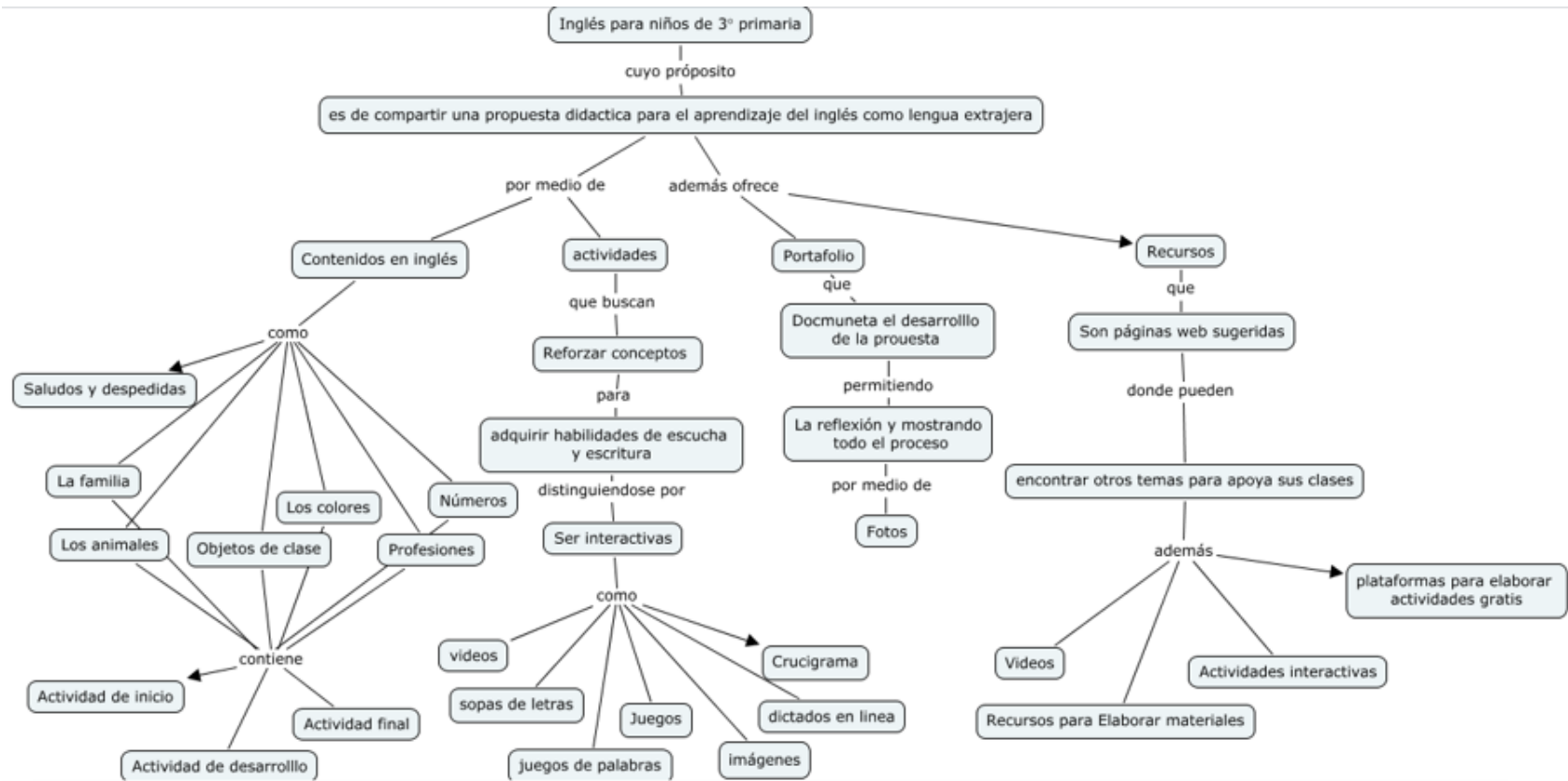


Figura 1. Mapa de navegación en la página web One, two, three inglés para ti y para mí.

Antes de presentar la página web elaborada para implementar la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés, es necesario tener en cuenta que una página web requiere de un especial cuidado máxime cuando está guiada por una intención pedagógica y dirigida a un público infantil, lo que implica que el objetivo y la intencionalidad siempre deben estar presentes y visibles. También es bastante conveniente ser cuidadosos con los detalles relacionados con los colores, las imágenes y los sonidos. Estos juegan un papel importante a la hora de hacer más significativo el aprendizaje, y más para el caso que nos convoca en donde la meta fue la aprehensión del inglés como lengua extranjera.

Ahora bien, este último aparte que refiere a los aspectos técnicos de la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés, procurará describir brevemente cómo está compuesta la página web que se propuso, la cual lleva por nombre *“One, two, three, inglés para ti y para mí”*;<sup>5</sup> Figura 2, no sin antes recalcar que al nombrar de dicha manera la propuesta se buscaba conjugar la idea del conteo en inglés y la vocación del proyecto que incita a una construcción del conocimiento para todos, con una rima que resuena en los niños como un asunto llamativo y sonoro.

---

<sup>5</sup> LINK A LA PÁGINA WEB <http://gloriapatriherre.wix.com/ingles-para-ti>



Figura 2. Presentación de la página web *one, two, three, inglés para ti y para mí*.

De esta manera, la página web cuenta con seis pestañas: La primera pestaña es la de inicio (Figura 3), en ella se da una presentación general de la página web, la intencionalidad pedagógica y lo que pueden encontrar en ella. Además permite el acceso a los diferentes contenidos.

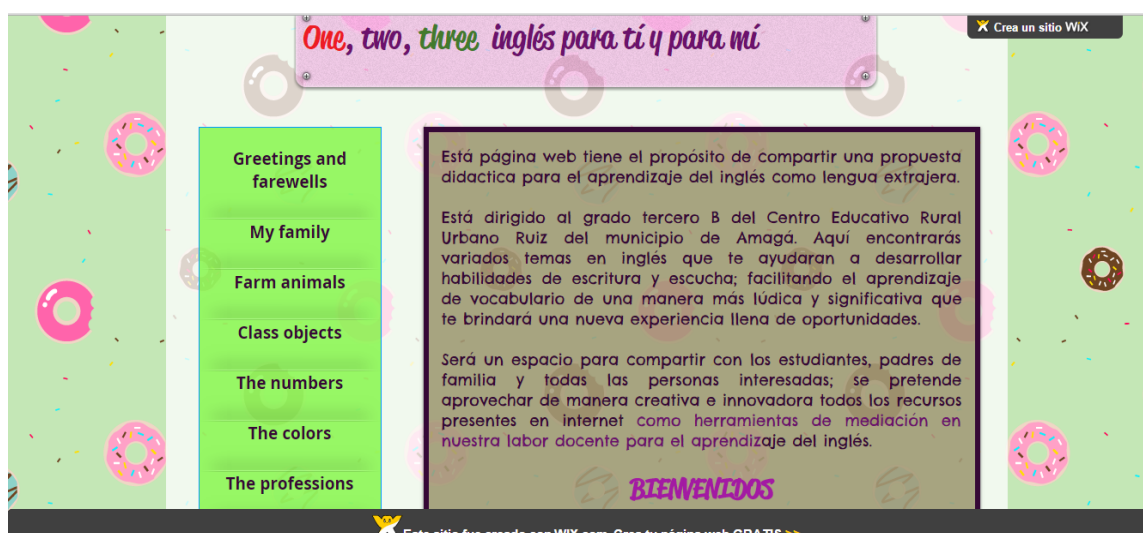


Figura 3. Pestaña de inicio de la página web *One, two, three, inglés para ti y para mí*.

La segunda pestaña se denomina *contenidos* (figura 4), allí como su nombre lo indica se despliegan los contenidos que ofrece la página, estos son en su mayoría vocabulario de temas en inglés. Se pueden acceder a los contenidos desde la pestaña de contenido o ya ubicados en esta pestaña hay unos vínculos que también los lleva a los diferentes contenidos. También contiene el mapa de navegación de la página y el trayecto de actividades que guían a los estudiantes sobre lo que deben realizar en cada tema.



Figura 4. Pestaña de contenido de la página web *one, two, three, inglés para ti y para mí*.

La tercera pestaña corresponde a *actividades*. En esta se diseñaron actividades interactivas de refuerzo para los niños, relacionadas con los temas de inglés. La cuarta pestaña llamada portafolios (figura 5) busca evidenciar el proceso realizado con los niños, mediante registro fotográfico de los diferentes momentos y videos; dando un lugar en la página a los niños y padres de familia, para que también evidencien el proceso y con el fin de motivar a los estudiantes a obtener mejores productos del trabajo realizado.



Figura 5. Pestaña Portafolio de evidencia de la página web *one, two, three, inglés para ti y para mí*.

Una quinta pestaña, llamada *recursos* aparece como una página en donde los niños pueden ampliar o profundizar sobre los temas vistos u otros en inglés (figura 6). Además estos recursos se convierten en material importante para los profesores porque se encuentran propuestas didácticas que pueden ser aprovechadas en el aula de clase como apoyo pedagógico al área de inglés. Estas fueron seleccionadas como resultado de la caracterización de las propuestas didácticas encontradas.



Figura 6. Pestaña de recursos de la página web one, two, three, inglés para ti y para mí.

Por último, la página cuenta con una pestaña de *contacto*, por medio de la cual se puede conocer acerca de la persona que está implementando la propuesta, a la vez que sirve como canal de comunicación con los estudiantes (figura 7).



Figura 7 Pestaña de contacto de la página web one, two, three, inglés para ti y para mí.

### **5.2.3 El aprendizaje del inglés mediado por las TIC**

Con el ánimo de realizar un diagnóstico que permitiera evidenciar las habilidades que poseen los estudiantes del grado 3B del CER Urbano Ruiz en el manejo del inglés, se aplicó una prueba de conocimientos de inglés (ver Anexo 4) en la que se logró apreciar que los estudiantes poseen un vocabulario escaso, son los resultados del aprendizaje alcanzado en los años anteriores. Esto presupone un problema grave, pues reduce los niveles de desempeño y de comprensión esperados para el grado tercero, a la vez que retrasa la adquisición de la competencia comunicativa que debería irse fortaleciendo a medida que transcurren los años de estudio.

Es por esto, que en Colombia los estándares de competencia presentan los propósitos del sistema educativo, están por niveles de grados, de manera que se unifiquen en forma coherente y se pueda aprender el inglés como lengua extranjera. Además están articulados al Marco Común Europeo, por lo tanto en esta investigación se hizo necesario aplicar una prueba inicial de conocimiento a la población muestra, para determinar cómo se encuentran en relación a los estándares planteados para este nivel de principiantes; este será el punto de partida y que va a permitir como dice Obando (2009): “hacer un seguimiento constante de los estudiantes y potencializar de esta forma, las competencias pertinentes para su desempeño tanto en las pruebas masivas, como en situaciones de carácter evaluativo de su cotidianidad” (p.31).

Los resultados de la prueba aplicada (ver Anexo 5) se hacen relevantes, ya que, aunque estamos frente a una investigación de carácter cualitativa, se requerían algunos datos básicos que permitieran establecer un panorama más complejo sobre el estado actual del nivel de inglés de los estudiantes del grado 3B del CER Urbano Ruiz.

La prueba fue aplicada a 29 estudiantes. Constaba de 20 preguntas, las cuales se respondieron así: el 24% entre 6 y 9 preguntas correctas y el 63% respondieron menos de 5 preguntas correctas; las preguntas cuyos resultados fueron más exitosos fueron aquellas relacionadas con las profesiones y los saludos.

Así pues, comparando los resultados anteriores y los resultados que se esperan del nivel de inglés para estudiantes de tercero, de acuerdo con los estándares básicos de competencias en lengua extranjera: inglés, se hace palpable que existe una brecha considerable entre lo planteado por el MEN y la realidad del CER Urbano Ruiz, pues como lo expresa en Ministerio de Educación Nacional (2006): “(...) La tarea de todas las instituciones educativas es velar por que sus planes de estudio y las estrategias que se empleen contemplen, como mínimo, el logro de estos estándares en dichos grupos de grados” (p.15).

En cuanto al desempeño de los estudiantes, se pudo observar cómo, en general, aunque algunos se muestran tímidos, la mayoría se arriesgan a hablar en inglés, sin temor a hacer el ridículo; otros confirman el significado o pronunciación de las palabras antes de exponerse ante los compañeros; además, se corrigen entre ellos, acuden a las ayudas proporcionadas, en este caso los audios de la página web, para salir de dudas. Incluso hay quienes replican estos ejercicios fuera del aula, para lo cual acuden al docente para confirmar y corregir sus falencias en relación con la pronunciación, a fin de mejorar sus competencias comunicativas.

Otro aspecto que surgió dentro del aula como iniciativa de los niños fue el uso de algunas expresiones cotidianas en clase como “sentados por favor”, “silencio por favor” y otras rutinas diarias que de algún modo muestran el interés de los niños para comunicarse en otro idioma o de encontrar formas de uso y, como afirma Guillén (2006): “El lenguaje formuláico o pre-fabricado



es un tipo de input lingüístico que se puede presentar a los niños en clase porque cumple con uno de los objetivos principales de la comunicación: aprender una lengua y usarla” (p.9).

La aplicación de la propuesta perseguía afianzar más la habilidad de comprensión (escucha, lectura) pero se pudo apreciar que las otras habilidades de producción (monólogos, escritura, conversacional) se ven beneficiadas ya que los niños quieren interactuar con el inglés y aplicarlo a las situaciones más concretas y cotidianas; por ejemplo, ya ellos quieren cantar en inglés el cumpleaños a sus amiguitos, contarle los años en inglés, saludar en inglés. Entonces este conjunto de actividades hace que las habilidades fundamentales se vean favorecidas y que incluso se haga necesario desarrollar otras actividades que faciliten su afianzamiento. Por ello, cuando se habla de los estándares específicos agrupados en columnas (Ver Figura 8) estos “se desarrollan e interrelacionan poco a poco, como en una espiral a través del tiempo. Por ello, hay que desterrar la percepción de que aparecen de manera aislada en momentos específicos del aprendizaje” (MEN, 2006, p.16).

GRADOS 1 a 3 Básica Primaria Principiante (A1)		En este nivel	Comprendo historias cortas narradas en un lenguaje sencillo.	Desarrollo estrategias que me ayudan a entender algunas palabras, expresiones y oraciones que leo.	Comprendo el lenguaje básico sobre mi familia, amigos, juegos y lugares conocidos, si me hablan despacio y con pronunciación clara.
		<b>Escucha</b>		<b>Lectura</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconozco cuando me hablan en inglés y reacciono de manera verbal y no verbal. 2, 3</li> <li>• Entiendo cuando me saludan y se despiden de mí. 2, 3</li> <li>• Sigo instrucciones relacionadas con actividades de clase y recreativas propuestas por mi profesor. 1, 2</li> <li>• Comprendo canciones, rimas y rondas infantiles, y lo demuestro con gestos y movimientos. 2, 3</li> <li>• Demuestro comprensión de preguntas sencillas sobre mí, mi familia y mi entorno. 1</li> <li>• Comprendo descripciones cortas y sencillas de objetos y lugares conocidos. 2</li> <li>• Identifico a las personas que participan en una conversación. 3</li> <li>• Sigo la secuencia de un cuento corto apoyado en imágenes. 1, 2</li> <li>• Entiendo la idea general de una historia contada por mi profesor cuando se apoya en movimientos, gestos y cambios de voz. 2, 3</li> <li>• Reconozco que hay otras personas como yo que se comunican en inglés. 3</li> <li>• Comprendo secuencias relacionadas con hábitos y rutinas. 2</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifico palabras relacionadas entre sí sobre temas que me son familiares. 1, 2</li> <li>• Reconozco palabras y frases cortas en inglés en libros, objetos, juguetes, propagandas y lugares de mi escuela. 3</li> <li>• Relaciono ilustraciones con oraciones simples. 1</li> <li>• Reconozco y sigo instrucciones sencillas, si están ilustradas. 1, 2</li> <li>• Puedo predecir una historia a partir del título, las ilustraciones y las palabras clave. 1, 2</li> <li>• Sigo la secuencia de una historia sencilla. 1, 2</li> <li>• Utilizo diagramas para organizar la información de cuentos cortos leídos en clase. 1, 2</li> <li>• Disfruto la lectura como una actividad de esparcimiento que me ayuda a descubrir el mundo.</li> </ul>			

Figura 8. Estándares específicos de inglés agrupados en columnas.

Los resultados más importantes han sido: la disposición, la motivación y la apropiación de vocabulario, adquirido por los estudiantes y expresado en forma oral. Es de anotar que como fueron planteadas las actividades, de modo que tuvieran una fase de motivación, actividades de desarrollo y de práctica, éstas permitieron dar cuenta de lo aprendido, porque los niños se vieron muy tentados desde el inicio a realizar los ejercicios prácticos, pero para hacerlo, requirieron desarrollar las anteriores actividades, lo que inmediatamente los remitió a desarrollar todas las actividades propuestas.

En el desarrollo de la investigación surgieron otros aspectos que no fueron programados pero que aportan con su contenido al objetivo de la propuesta didáctica. Uno de estos fue la integración de algunos contenidos de otras áreas disciplinares con el proyecto de aula que se estaba realizando en ese momento, con lo cual se confirma la afirmación de Acosta (2007): “las TIC deben imponerse en este mundo globalizado como instrumentos integradores de formación y desarrollo de capacidades, atendiendo a las necesidades específicas e individuales de cada alumno y bajo una perspectiva multidisciplinar” (p.194).

Esta experiencia hizo que el aprendizaje se diera más contextualizado; por ejemplo: los niños en el área de Ciencias naturales, al tratar el tema de los animales, lograron aprender acerca de estos de manera más significativa tanto en el área de inglés como en la de ciencias naturales. Este aspecto, facilitó el camino hacia el desarrollo de competencias comunicativas.

Que sólo es posible cuando se desarrollan, en forma paralela, a otros saberes que el estudiante adquiere en las distintas áreas del currículo y que le dan contenido a sus intervenciones y también cuando desarrolla habilidades y destrezas para interactuar de manera natural en situaciones escolares. (MEN, 2006, p.13)

Otro ejemplo lo constituye el hecho de que los niños se han motivado hacia el aprendizaje de canciones en inglés y no precisamente infantiles, posibilitando el descubrimiento de talentos y de habilidades que se pueden fortalecer con el desarrollo de este tipo de proyectos.

Para finalizar, cuando se hizo la implementación de la prueba piloto de la propuesta didáctica, los primeros momentos de interacción con la página web requirieron mayor esfuerzo de los niños para comprender el manejo de la herramienta. Luego cada niño de manera autónoma continuó desarrollando los contenidos y necesitó de menos explicaciones. Por lo tanto es importante

describir bien las actividades que sean variadas y con una complejidad diferente para que se genere en los estudiantes interés y desafíos cognitivos que propicien nuevos aprendizajes.

De otro lado, para los educadores por las múltiples ocupaciones, algunos expresan que una de las dificultades del uso de las TIC en el aula es el tiempo que se requiere para la elaboración y clasificación de material apropiado para el grado y área atendido, por lo que muchos docentes prefieren tomar los recursos que ofrece internet. En este aspecto Cortés (2009) afirma que: se puede apreciar la proliferación de mucho material pero no se cuenta con estudios que avalen su uso o den orientaciones de cómo integrarlos a las áreas. En el área de inglés es muy común encontrar miles de software, páginas, blogs, pero estos no tienen una intencionalidad o ruta que permita alcanzar los estándares y las metas institucionales proyectadas a nivel de área.

### **5.3 Implementación de la prueba piloto**

En esta fase, que duró seis meses, se aplicó la propuesta con los estudiantes, durante dos periodos académicos. Para su ejecución se informó a los padres de familia sobre el proyecto y se suscribió el consentimiento informado mediante el cual se autoriza su participación. En esta etapa el portafolio de evidencias fue el instrumento para registrar el desarrollo de las actividades.

Antes de llevar a cabo la implementación fue necesario gestionar recursos físicos, logísticos y tecnológicos que garantizarán la realización de la prueba piloto, lo cual está contemplado en el capítulo anterior. En este apartado se reflexiona sobre el uso de las TIC, ya que fueron el medio para llevar a cabo dicha propuesta. Además se escribe sobre aspectos importantes para la ejecución de la propuesta como: capacitación a los estudiantes de tercero porque no tenían un manejo adecuado de los computadores, normas claras de comportamiento en la sala,

consentimiento informado y de cómo se les enseñó a acceder a la página web para la ejecución de las actividades.

Inicialmente es decir, que la implementación de las TIC en el campo educativo cada día toma más fuerza, si bien no es una tarea fácil. No basta con manifestar interés y buenas intenciones porque existen muchos elementos que se deben tener en cuenta.

Entre las discusiones que se dan sobre el uso de las TIC en el aula se dice: “que deben ir más allá de los temas de disponibilidad de equipos y conectividad, es necesario avanzar hacia el tema de los usos y sus impactos en los aprendizajes” UNESCO, 2013, P.20). Las TIC abarcan un mundo infinito de posibilidades; un computador o el internet sólo son dos herramientas. La implementación de las TIC en el aula de clase busca trascender el rol del educador, el papel de los estudiantes y la manera como se construye el conocimiento. No se puede concebir que la proyección de una clase mediante un video beam con una metodología tradicional genere nuevos aprendizajes. Es importante preguntarnos si el uso de las TIC produce cambios en el rol del docente, pues para muchos, estas son aliadas para improvisar actividades y para entretener a los estudiantes. Vale la pena preguntarse ¿todas estas herramientas son ayudas para improvisar o para planear? Valcárcel como se citó en Cortés, (2009) piensa que “uno de los problemas no es tanto como introducir en el aula muchos y sofisticados medios, sino como integrarlos en el desarrollo del currículum, de modo que enriquezca el proceso de aprendizaje de los alumnos” (p.6).

En el desarrollo de esta investigación se consideró a las TIC como mediadoras del aprendizaje del inglés por sus múltiples ventajas y variadas herramientas para la planificación de las clases. No sólo se utilizó un medio, sino que se aprovecharon todos los recursos de la web 2.0 porque

ofrece oportunidades de insertar el código HTML de actividades diseñadas en otras aplicaciones, para presentar una propuesta diversa en sus estrategias y actividades de modo que favoreciera el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, buscando superar la práctica actual en la enseñanza del inglés mediante la utilización de la grabadora y los CD. En el capítulo anterior en lo relacionado con el diseño de la página se mencionan las herramientas web que fueron útiles para la elaboración de la propuesta.

Un aspecto fundamental para la implementación de la prueba piloto es la conexión a internet. La escuela cuenta con este servicio hace 3 años, aunque la calidad de la señal no es la misma en todos los lugares, siendo más lenta en las aulas de clase. Esto hizo que se eligiera la sala de sistemas como el espacio idóneo para ejecutar la prueba piloto, por la cantidad de niños conectados. Lo que indica que en estos momentos las aulas aun no tienen un acondicionamiento para llevar a cabo este tipo de procesos y que se requiere más inversión y adecuación de los recursos tecnológicos en estos espacios.

A los estudiantes del grupo 3B se les capacitó en el manejo de los computadores y sus periféricos durante un trimestre académico, dos horas a la semana antes de iniciar con el proyecto, con el objeto de mejorar su destreza al momento de acceder a la página web. Debido a que estos son los medios para desarrollar la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés mediadas por las TIC y además son estudiantes del área rural donde a pesar de que muchos tienen computador o tableta, este es más utilizado como medio de diversión y juego; por esta razón desconocen elementos importantes en su manejo y fue necesario hacer la capacitación.

Además se construyeron unas normas generales con los estudiantes acerca del manejo de la sala y el uso de los equipos. En este proceso surgió un equipo colaborador que tiene el papel de

ayudar al profesor en la entrega y recibimiento de equipos, también en el cuidado de la sala, explicación a otros compañeros, aseo entre otras actividades.

Para la divulgación de la página Web entre el grupo de estudiantes que participan en la prueba piloto, se pegó un adhesivo en el cuaderno de inglés (figura 9) con la dirección y el nombre del sitio para tenerla a mano al momento de acceder a ella. Esto debido a que los estudiantes no están enseñados a manejar direcciones web y además por ser creado en una plataforma gratuita el nombre era muy largo. Adicionalmente, se les enseñó con anticipación a navegar por las pestañas que tiene la página web, de modo que reconocieran el contenido de cada una de ellas.



Figura 9. Adhesivo con la dirección de la página web para pegar en el cuaderno de los niños.

Fue muy importante contar con el consentimiento informado de los padres de familia (ver anexo 7) para desarrollar este proyecto por varias razones:

- Se hace uso de sus trabajos, se exponen sus voces, sus imágenes, etc.
- Se busca que los padres de familia ofrezcan su apoyo decidido al desarrollo del proyecto, lo cual incide positivamente en los resultados del mismo.
- Es necesario proteger a los niños, sobre todo, de las amenazas presentes en la red, que son de conocimiento público

- Por último, como aspecto legal, es un paso indispensable para la no afectación de su integridad y para que los padres conozcan el tipo de trabajo que se realiza con ellos.

En consecuencia una institución que avanza hacia el uso y apropiación las TIC como medios para el aprendizaje, el consentimiento informado debe ser un requisito que los padres convendrían firmar desde inicio del año.

Al inicio de la implementación de la propuesta se presentaron algunas dificultades en el acceso y manejo de la plataforma, pero fueron superadas rápidamente, llegando incluso a realizar el acceso desde sus casas a través de los medios disponibles como el celular.

En la interacción de los niños con la página web se percibió especial interés por los videos, las actividades interactivas, canciones y saludos. Una de las dificultades se presentó con el manejo de algunas teclas (/ , :) lo cual fue superado con ayuda del profesor y la colaboración entre pares.

El diario de campo (anexo 6) fue un instrumento importante para evidenciar el rol del profesor y de los estudiantes durante la implementación de la propuesta *One, two, three inglés para ti y para mí*. El rol del educador pasó de ser el de un trasmisor del conocimiento para convertirse en el de un guía, un orientador y un mediador. El rol de los estudiantes fue más activo porque ellos controlaban el tiempo para sus actividades, no todos avanzaron al mismo ritmo, las actividades permitieron un tipo de interacción más de colaboración y donde ellos mismos gestionaban su conocimiento. En el anexo 6 se pueden encontrar más detalles de toda la implementación y roles de los estudiantes en este proceso. Además se generó un cambio en la disposición de las sillas del salón, presentándose variadas formas de agrupamiento algunas por la optimización de los recursos y otras por el tipo de proyecto que implicaba nuevas formas de intervenir en el aula.



El portafolio de evidencias, ubicado en una pestaña de la página web,<sup>6</sup> da cuenta de los diferentes procesos de implementación de la propuesta, de los productos de los estudiantes, de su participación y de todo lo que implicó su desarrollo. En el mismo hay fotografías de la escuela, de las actividades realizadas en el aula de clase con los diferentes contenidos; muestra los diferentes ambientes utilizados en la Institución, además de dos videos que presentan a los niños cantando en español y en inglés.

Así mismo el portafolio presenta ideas que pueden aplicarse en otros espacios, como una manera de aprovechar las TIC, evidenciando que es posible transformar el aula, mostrando los roles que asumen los estudiantes, las nuevas formas de trabajo grupal, así como la manera de gestionar la clase de inglés desde otra perspectiva que involucra pedagogías activas y que, por lo tanto, generan mejores resultados.

En la ejecución de la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés mediado por las TIC, se nota como la institución todavía le toca hacer mejor organización de los espacios, de los pocos recursos y pensar a mediano plazo en un plan que permita cada año fortalecer los procesos que implican el uso y apropiación de las TIC. Además con esta experiencia, pese a algunas dificultades se evidencio que es posible llevar a cabo procesos de enseñanza - aprendizaje mediados por las TIC y en el caso del aprendizaje del inglés como lengua extranjera estas pueden brindar alternativas que mejorarían las competencias.

#### **5.4 Evaluación de la propuesta didáctica.**

Para el seguimiento y evaluación de la propuesta didáctica se llevó un diario de campo digital (Anexo 6), creado en Word, en el están evidenciados los diferentes momentos que ha tenido el

---

<sup>6</sup> Link pestaña de portafolio: <http://gloriapatriherre.wix.com/ingles-para-ti#!portafolio/c1gw9>

diseño de esta propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés mediante una página web llamada *One two, three inglés para ti y para mí*. Muchos de los momentos están acompañados de fotos; además, de manera general resume las fortalezas, debilidades y acciones correctivas que se presentaron en cada momento.

Al finalizar la prueba piloto se realizó un conversatorio con los estudiantes acerca del diseño de la página web, de los elementos atractivos e interesantes, los elementos a mejorar, los aprendizajes, su opinión frente a las actividades y el acceso a la página web.

En esta etapa de evaluación también se realizó una post prueba que no estaba prevista en el proyecto, debido a que era muy corto el tiempo (tres meses) que duro la aplicación de la propuesta didáctica, para medir competencias alcanzadas. Además los estándares de competencias de inglés brindan la posibilidad de alcanzar el nivel de principiantes en tres años. Por lo tanto para finalizar el proceso se optó por aplicar nuevamente la prueba inicial con el fin de obtener datos sobre los avances de los estudiantes en el área de inglés, que complementen la información arrojada en el diario de campo y en el conversatorio con los estudiantes.

Después de describir en el anterior párrafo como se realizó la etapa de evaluación, es importante destacar como el diario de campo fue valioso para recolectar la información durante todo el proceso, este permitió recapitular y en algunos momentos, tomar decisiones que ayudaran a mejorar el proceso investigativo; es la memoria plasmada en el papel. Es decir, contiene todos los detalles que se van presentando en la implementación y desarrollo de la propuesta, permitiendo detectar acontecimientos repetitivos, o comunes en ciertas situaciones y que hacen parte del objeto de investigación.

Es una herramienta que acompañó el proceso, que reúne preocupaciones, aciertos, dificultades, reflexiones y cuyo papel más importante fue el de seguimiento y evaluación de la propuesta. Como toda investigación que requiere de instrumentos para la recolección de datos, en ésta, el diario de campo logró recoger muchos detalles que de no ser anotados oportunamente pudieron pasar desapercibidos.

Revisando dicho registro se puede concluir que a los estudiantes se les nota con más habilidades tanto en el aprendizaje del inglés, como en el uso de las herramientas utilizadas como mediadoras del aprendizaje. En consecuencia, que en el aula de clase cada vez se va haciendo más fácil la incorporación de las TIC por el contacto permanente de los niños con todos estos artefactos; más aún en la era actual, cuando ellos son nativos digitales. Además, es tanta la motivación que logra despertarse por estas herramientas que se vuelven aliadas en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Tal es el caso de dos estudiantes del grupo con diagnóstico de hiperactividad quienes aumentaron sus índices de concentración, lo cual les permitió desarrollar todas las actividades de manera organizada y con buena disciplina. Pero es de destacar que la población sujeto de esta investigación en su mayoría es de familias humildes y el acceso a la tecnología todavía resulta limitado por el factor económico y, aunque estas herramientas no son extrañas para ellos, su contacto principal se hace principalmente en la escuela.

Es indiscutible que uno de los roles que más cambia es el del educador; este pasa a ser planificador, mediador, orientador. Por eso sus esfuerzos deben aportar a la transformación de la educación y deben estar en constante proceso de actualización porque las maneras de construir conocimiento cambian y por lo tanto su rol como docente, porque:

El docente, desde la escuela, necesita abrirse a nuevas experiencias que actualicen su repertorio pedagógico, logrando transformar la experiencia educativa en impacto trascendente para la efectiva inserción social del individuo, en términos de sus capacidades y aptitudes para la convivencia y la autorrealización personal, profesional y laboral. (Calzadilla, 2002, p.2)

También se apreció cómo cuando a los estudiantes se les un ofrece un link en la página web, se quedaron explorando el nuevo sitio, más aún, si este ofrecía juegos; hecho que requiere el control por parte del docente. Fue interesante observar cómo muchos estudiantes en sus casas ingresaron a la página y concluyeron las actividades propuestas para el día, lo cual es beneficioso para ellos porque les permitía repasar en casa y así mejorar su nivel de desempeño, creando otro tipo de vínculos y comunicaciones entre ellos, sus padres y profesores. Por eso las TIC “interesan a la comunicación porque crean relaciones, porque instauran otro tipo de sociabilidad, diferente a la que se generó con la oralidad y con la escritura” (Ramírez, 2007, p.40).

A pesar de estar inmersa en la investigación y de hacer parte activa en la elaboración e implementación, seguimiento y evaluación se trató de ser muy objetivos con la información obtenida, de mirar realmente con ojos críticos y de estar alerta a todos los acontecimientos que pasaran con relación al proyecto. De todas maneras, el redactar de una manera descriptiva cuando se está a cargo de un grupo, de la parte técnica de una sala de informática y de la propuesta como tal, se hace complicado. No obstante, el papel de docente investigador debe trascender la subjetividad y ser muy reflexivo.

En el conversatorio realizado con los estudiantes para la evaluación de la propuesta presentada en la página web *One, two, three inglés para ti y para mí*, se encontró:

En cuanto al *diseño*: (los colores, la presentación, el fondo, la distribución de los contenidos en la página web), les pareció -en palabras de los niños- “muy bonito”, “atractivo”, “hermoso”.

- En relación al *acceso* a la página web, todos manifestaron que fue fácil y que el adhesivo les sirvió para ingresar en la casa.
- Frente a las *actividades*: les parecieron buenas, muy divertidas, que les ayudaron a aprender; además fueron fáciles de hacer y algunos opinaron que faltaron más juegos y bafles para escuchar mejor.
- Frente a la *utilización de la página web en la casa*, 17 estudiantes entre 30, la utilizaron como medio para jugar, les parecieron divertidas las actividades prácticas. Otros la utilizaron para conocer los temas que se iban a ver más adelante; algunos para culminar en la casa las actividades que no alcanzaron a terminar. También la utilizaron para repasar el tema visto en clase. Algunos dijeron que para aprender más y también como entretenimiento, debido a que en las casas no los dejan utilizar el internet durante mucho tiempo.
- Cuando se les preguntó sobre los aprendizajes logrados, tomaron la palabra y enumeraron los contenidos vistos. Se les preguntó sobre la pronunciación de algunas palabras y saludos, pudiéndose evidenciar que se generaron nuevos conocimientos. Igualmente, que hay más confianza para pronunciar en inglés, seguir instrucciones y entender algunos mensajes pronunciados en inglés. Por lo tanto se puede concluir que con la utilización de la propuesta didáctica en las dos horas semanales de inglés sí se pueden

mejorar las habilidades de comprensión (lectura y escucha), lo cual los prepara para asumir las otras habilidades de producción.

Como último aspecto para la evaluación se aplicó una post prueba que fue la misma prueba de conocimientos que se hizo al iniciar el proyecto, con el fin de evidenciar avances más concretos en relación al vocabulario aprendido en inglés. En el link<sup>7</sup> se pueden apreciar los resultados de la post evaluación, es notorio el progreso en los tres meses que se aplicó la propuesta didáctica, se evidencia que la mayoría de estudiantes aumentaron su vocabulario en inglés en los temas vistos, demuestran más apropiación y manejo, fue un aprendizaje significativo porque todavía recuerdan los conceptos. En el desarrollo de las clases se perciben con más confianza de pronunciar en inglés, de corregir al compañero y con las canciones se nota más fluidez verbal. Ya se iniciaron en la construcción de oraciones o frases con el verbo “to be”, practicando con las profesiones y nombres de los integrantes de la familia en inglés.

En tabla 4 se muestra un comparativo de los resultados de la prueba inicial de conocimientos y la post prueba que se hizo al finalizar las actividades. Se presenta el número de pregunta, el tema al cual hace alusión la pregunta, el número de estudiantes que respondieron y finalmente los resultados con el número de aciertos por los estudiantes y su respectivo porcentaje.

En esta tabla llama la atención que en los temas de animales domésticos, lugares y estados de ánimo el 100% de los estudiantes respondieron acertadamente. También es notorio cómo en todos los temas se presentó mayor asertividad o un mejor desempeño especialmente en los temas

---

<sup>7</sup> Link Resultados segunda aplicación de la prueba de conocimientos  
<https://docs.google.com/forms/d/1yLICsjBsWPW8oHUEKMZp7KWr0haCImVDYA1uxmvUJK0/viewanalytics>

trabajados como los saludos que en la prueba inicial fue de un 48% y en la post prueba fue del 77.4%; en la familia inicialmente acertaron el 31% y en la post prueba el 52%; en los animales salvajes del 17 % respondió correctamente y en la post prueba al 58%. También es llamativo de la tabla 4, cómo en los animales salvajes sólo el 17% respondieron acertadamente y en la post prueba el 58%, es de anotar que este tema tuvo mayor profundidad porque fue abordado desde la propuesta *One, two, three inglés para ti y para mí* y además simultáneamente se trabajó con un proyecto de aula que era transversal a otras áreas.

Además se nota cómo en los temas que no se trabajaron con actividades contenidas dentro de la página web *One two, three inglés para ti y para mí* (porque fueron temas del 4 periodo académico), como los días de la semana y los alimentos, no obtuvieron mayores diferencias en las dos pruebas, casi permaneció estable como lo indica la tabla 4; en los alimentos en la prueba inicial respondieron acertadamente el 34% y en la post prueba de 35% y en los días de la semana respondieron bien en la prueba inicial el 17% y en la post prueba 21%. Los temas con menor desempeño fueron los pronombres personales con un promedio entre las preguntas realizadas del 27% en la prueba inicial y un promedio del 26% en la post prueba.

Es de anotar que estos resultados que evidencian más apropiación de vocabulario de inglés en los estudiantes del Centro Educativo Rural Urbano Ruiz se deben a la implementación de la propuesta didáctica mediada por las TIC en la página *One, two, three, inglés para ti y para mí*.

*Tabla 4 Comparativo de resultados de la prueba inicial y la post prueba*

Preguntas	Temas según estándares de competencia	Número de niños	Prueba inicial		Post prueba	
			Aciertos - porcentaje	Aciertos - porcentaje	Aciertos - porcentaje	Aciertos - porcentaje
1	Saludos en la mañana	29	14	48%	24	77.4%
2	Saludos	29	6	21%	11	38%
3	Familia	29	9	31%	15	52%
4	Profesiones	29	25	85%	29	100%
5	Números	29	12	21%	24	42%
6	Alimentos	29	10	34%	22	35%
7	Días de la semana	29	5	17%	12	21%
8	Meses del año	29	9	31%	15	52%
9	Colores	29	15	52%	22	76%
10	Comprensión lectora sobre la Familia	29	7	24%	8	31%
11	Comprensión lectora sobre la profesión de la madre.	29	7	24%	9	31%
12	Comprensión lectora sobre la profesiones	29	10	34%	19	66%
13	Implementos de estudio	29	8	28%	18	62%
14	Pronombres en singular	29	7	24%	9	31%
15	Pronombres	29	9	31%	12	21%
16	Lugares	29	8	28%	29	100%
17	Animales salvajes	29	5	17%	17	58%
18	Animales domésticos	29	14	48%	29	100%
19	Útiles escolares	29	10	34%	29	100%
20	Estados de animo	29	19	66%	29	100%



Finalmente es bueno concluir este apartado diciendo que desarrollar al interior del aula esta propuesta didáctica, implica estar atento a los aspectos relacionados con ella. Principalmente en cuanto al uso adecuado de la misma, su permanente actualización, su expansión hacia los demás grados escolares del establecimiento educativo y su permanente evaluación. Igualmente se hace necesario establecer una organización institucional que vele por la administración de la sala de cómputo en lo referente al establecimiento de horarios y tiempos de uso, conectividad, mantenimiento y adecuado funcionamiento de los equipos.

## 6. Conclusiones

Los avances tecnológicos como el internet, las herramientas web 2.0, entre otras; cada vez hacen más sencilla la labor de diseñar actividades interactivas y multimediales que generen nuevas formas de aprender, de conocer el mundo y de interactuar con el conocimiento. Estos posibilitan el desarrollo del acto educativo dado que se encontró una gran motivación por parte de los estudiantes y se observó un gran interés hacia la ejecución de las actividades propuestas en la clase de inglés.

En cuanto a la caracterización de las propuestas didácticas según los criterios de clasificación tenidos en cuenta, se concluye que se puede detallar en tres tipos de propuestas para la enseñanza del inglés: el primer tipo de propuestas están relacionadas con la mediación de las TIC, la mayoría presentan una interfaz novedosa en su presentación por los colores, dibujos, animaciones y es muy llamativa para los niños, sin embargo se evidencia poca fundamentación pedagógica pero buen manejo de la parte técnica de los computadores y programas. El segundo tipo de propuestas didácticas mediadas por TIC es de carácter investigativo pero no ofrecen alternativas de intervención para ser materializadas en el aula puesto que están dirigidas principalmente a la validación de teorías para el aprendizaje de una lengua, por lo general están realizadas por profesionales de otras disciplinas diferentes a la de educación y que no tienen ningún tipo de experiencia en pedagogía. El tercer tipo de propuestas didácticas también es de carácter investigativa, ofrecen una intervención en el aula a través de cartillas, canciones, videos en inglés y son realizadas por docentes. Lo más importante de esta caracterización es que permitió conocer propuestas existentes para el aprendizaje del inglés, dando la oportunidad de integrar y construir una nueva propuesta más contextualizada y acorde a las necesidades del Centro Educativo Urbano Ruiz del municipio de Amagá.

En el desarrollo de la propuesta didáctica y el diseño de la página *One, Two, Three, inglés para ti y para mí*, es considerable el gran número de recursos que se encuentran en internet para la creación de actividades interactivas. Gran cantidad de estas herramientas son de uso libre y facilitan la labor pedagógica, estructurando unidades de aprendizaje, especialmente del inglés. Además se debe resaltar que exige tiempo para su construcción, pero, una vez finalizada, es un medio que facilita enormemente la enseñanza del inglés. Se requiere inversión de tiempo por parte del profesor para su diseño, porque en el aula de clase el rol del docente pasa a tener más el carácter de guía, de orientador, de supervisor, para ayudar a los estudiantes a lograr los objetivos.

De igual manera el diseño del sitio web *One, two, three, inglés para ti y para mí* permitió una mejor mediación de los contenidos y generó una mayor concentración en los estudiantes, permitiendo un aprendizaje más contextualizado, de un lado, y del otro, el alcance de las intencionalidades pedagógicas y objetivos propuestos. Por lo tanto, genero otros roles en los estudiantes, se adaptó a los diferentes ritmos de aprendizaje y la variedad en las actividades estimuló diferentes formas de aprender.

Con la implementación de una prueba piloto de la propuesta didáctica, se puede afirmar que al llevar al aula actividades programadas e intencionadas para el área de inglés, los educadores sí podemos esperar otro tipo de resultados. Además, si dichas actividades están relacionadas e integradas a otras áreas del conocimiento y a las vivencias de los estudiantes, el aprendizaje será más significativo y cimentará nuevas estructuras cognitivas. Aunque con esta propuesta didáctica se pretende fortalecer el aprendizaje del inglés, se puede evidenciar claramente que puede trascender la meta y ser el inicio del fortalecimiento de las competencias comunicativas en inglés como lengua extranjera.

En la evaluación se puede concluir que los docentes son agentes determinantes al mejorar los ambientes de aprendizaje, ofrecer alternativas para facilitar el acceso al conocimiento y adoptar nuevos roles para la enseñanza, usando las TIC como herramientas mediadoras e integradoras del currículo; pero se deben integrar permanentemente y por periodos más continuos para que realmente impacten.

## 7. Trabajos futuros

En CER Urbano Ruiz y en general en todas las instituciones educativas de Colombia se manejan cuatro periodos académicos y en esta propuesta didáctica presentada en la página web solo se diseñaron los contenidos relacionados a dos periodos, por lo tanto como trabajo futuro se propone el diseño de las temáticas según los estándares de competencias de inglés y las actividades correspondientes para el tercer y cuarto periodo, para el cual hay que organizar un plan de trabajo.

En el desarrollo de este proyecto se observó que el alcance de los estándares de competencias están por niveles para grupos de grados, entonces se ve la necesidad de planear temáticas y actividades de otros grados, para que el proceso sea continuo y se obtengan mejores resultados. Además se debe adaptar la malla curricular de inglés de preescolar a quinto de acuerdo a los estándares de competencia de inglés.

Finalmente se recomienda la actualización y mantenimiento de la página web *One, two, three inglés para ti y para mí* para que sea un recurso de consulta tanto de profesores como de estudiantes.

## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- Acosta, R. S. (2007). Nuevo Enfoque metodológico a través de las TIC en el proceso de enseñanza- aprendizaje del inglés. *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*.
- Arellano, D. L., Herazo Rivera, J. D., & Jerez Rodriguez, S. (diciembre de 2012). Estandares de competencia e integración de habilidades en la enseñanza del inglés: es posible? *Zona Proxima*(17), 108-131.
- Cadavid Múnera, I. C., Quinchía Ortiz, D. I., & Díaz Mosquera, C. P. (abril de 2009). *Ikala, revista de lenguaje y cultura*, 14(21), 26.
- Calzadilla, M. E. (2002). Aprendizaje colaborativo y Tecnologías de la Información y la Comunicación. *Revista Iberoamericana de Educación*.
- Cervantes, C. V. (1997 ). *Diccionario de terminos clave ELE*. Obtenido de [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/enfoquecomunicativo.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/enfoquecomunicativo.htm)
- Coll, C. (1988). Significado y sentido en el aprendizaje escolar. Reflexiones en torno al concepto de aprendizaje significativo. (U. d. Barcelona, Ed.) *Infancia y aprendizaje*, 142.
- Colombia Aprende. (s.f.). *Lenguas extranjeras*. Obtenido de <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/w3-article-315528.html>
- Colombia Aprende. (s.f.). *Lenguas Extranjeras*. Obtenido de <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/w3-article-315529.html>
- Colombia Aprende. (s.f.). *Lenguas Extranjeras*. Obtenido de <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/w3-article-315535.html>
- Colombia Aprende. (2012). *Lenguas Extranjeras*. Obtenido de <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/w3-article-315534.html>
- Colombia Aprende. (2012). *Lenguas Extranjeras*. Obtenido de <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/w3-propertyvalue-49018.html>
- Cortés, R. R. (19 de 09 de 2009). *La integración de las nuevas Tecnologías en las aulas de educación infantil en Navarra*. Obtenido de [http://www.unedtudela.es/archivos\\_publicos/qweb\\_paginas/458/extraordinario09-articulo47740.pdf](http://www.unedtudela.es/archivos_publicos/qweb_paginas/458/extraordinario09-articulo47740.pdf)

- Costa, R. S. (2007). Nuevo enfoque metodológico a través de las TIC en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés. (U. d. Zaragoza, Ed.) *Revista interuniversitaria de formación del profesorado*, 21(2-3), 183-196. Recuperado el 19 de 09 de 2014, de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=27412797011>
- Díaz, A. P. (2005). *Propuesta de estrategia didáctica para la enseñanza aprendizaje de la lengua inglesa*.
- EAV, U. P. (2006). La relación Tecnológica-comunicación-educación: Un enfoque mediacional para la transformación curricular. (U. P. Investigación, Recopilador)
- Educación, M.E.N. (02 de 08 de 1994). *Secretaría general de la Alcaldía Mayor de Bogotá*. Obtenido de <http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=292>
- Fernandez Aedo, R. R., Server Garcia, P. M., & Carballo, E. R. (20 de Enero de 2006). Aprendizaje con nuevas tecnologías paradigma emergente. ¿Nuevas modalidades de aprendizaje? *Revista electronica de tecnología Educativa*.
- Fernandez, M. (2006). Las Tic en la enseñanza del inglés como Lengua Extranjera (ILE): una herramienta online y una off-line. *Revista Latinoamericana de Tecnología Educativa*, 5(2). Recuperado el 22 de Abril de 2014, de [[http://www.unex.es/didactica/RELATEC/sumario\\_5\\_2.htm](http://www.unex.es/didactica/RELATEC/sumario_5_2.htm)]
- Fernandez, S. y. (20 de Enero de 2006). Aprendizaje con nuevas tecnologías paradigma emergente ¿Nuevas modalidades de aprendizaje? *Revista Electronica de Tecnología Educativa*(20), 24.
- Guillén, M. T. (2006). Aprendizaje y técnicas de enseñanza del inglés en la escuela. *Encuentro*, 51-62.
- Jara, N. C. (2006). *Métodos y Enfoques para la enseñanza y aprendizaje del inglés*.
- Marroquín, N. L. (2009). Diseño e implementación de un software educativo para la enseñanza del inglés.
- Martínez, D. M. (2012). *Psicología de la Comunicación*. Barcelona. Obtenido de [http://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/30802/7/PsicologiaComunicaci%C3%B3nM Martinez\\_M.pdf](http://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/30802/7/PsicologiaComunicaci%C3%B3nM Martinez_M.pdf)
- Martínez, L. A. (2007). Observación y diario de campo en la definición de un tema de investigación. *Facultad de Ciencias de la Educación, Fundación Universitaria los Libertadores*, 8.
- MEN. (02 de 08 de 1994). *Secretaría general de la Alcaldía Mayor de Bogotá*. Obtenido de <http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=292>

- MEN. (1999). *Serie Lineamientos Curriculares Idiomas Extrajeros*. Recuperado el 24 de Abril de 2014, de [http://www.mineducacion.gov.co/cvn/1665/articles-89869\\_archivo\\_pdf4.pdf](http://www.mineducacion.gov.co/cvn/1665/articles-89869_archivo_pdf4.pdf)
- MEN. (octubre de 2006). Estandares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjera: Inglés. Bogotá: Espantapájaros Taller. Recuperado el 2014, de [http://www.colombiaaprende.edu.co/html/mediateca/1607/articles-115375\\_archivo.pdf](http://www.colombiaaprende.edu.co/html/mediateca/1607/articles-115375_archivo.pdf)
- Ministerio de Educacion. (1999). *Serie Lineamientos Curriculares Idiomas Extrajeros*. Recuperado el 24 de Abril de 2014, de [http://www.mineducacion.gov.co/cvn/1665/articles-89869\\_archivo\\_pdf4.pdf](http://www.mineducacion.gov.co/cvn/1665/articles-89869_archivo_pdf4.pdf)
- Naciones Unidas. (s.f.). *Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo en Colombia*. Obtenido de <http://www.pnud.org.co/sitio.shtml?apc=aBa020101--&volver=1#.VBzGUvmSxUU>
- Obando, P. L. (2009). Construcción y validación de una prueba para medir conocimientos Matemáticos. *Iberoamericana*, 11(1), 29-37.
- OEI. (2010). *Metas educativas 2021*. Obtenido de <http://www.oei.es/metas2021/noticias03.htm>
- Organización de Estados Iberoamericanos para la educación, l. c. (Agosto de 2010). *2021 metas educativas*. Madrid, España: Bravo Murillo. Recuperado el Abril de 2014, de <http://www.oei.es/metas2021.pdf>
- Pinilla, R. V. (2012). Las Tic en la enseñanza del inglés. Carbonero, Almería, España. Recuperado el 19 de 09 de 2014, de <http://repositorio.ual.es:8080/jspui/bitstream/10835/2092/1/Las%20TICs%20en%20la%20ense%C3%B1anza%20del%20ingl%C3%A9s%20de%20Roberto%20Venzal%20Pinilla.pdf>
- Planeación, D. N. (11 de 2010). *Presidencia Republica de Colombia*. Obtenido de [http://wsp.presidencia.gov.co/Prensa/2010/Noviembre/Paginas/20101112\\_10.aspx](http://wsp.presidencia.gov.co/Prensa/2010/Noviembre/Paginas/20101112_10.aspx)
- Quintero, A. C. (2012). Una experiencia de formación inicial de docentes para la inclusión de las TIC en la enseñanza de lenguas. 13. Obtenido de <file:///D:/UPB%2020semestre/documentos%20leer%20invest2/Una%20experiencia%20de%20formaci%C3%B3n%20inicial%20de.pdf>
- Ramírez, M. E. (Enero- Junio de 2007). Marco de referencia conceptual para la constucción de ambientes virtuales de enseñanza y de aprendizaje. (G. d. UPB, Ed.) *Educación Comunicacion Tecnologica UPB*, 1(2), 17. Recuperado el 26 de septiembre de 2014
- Rendón, M. Z. (agosto de 2015). (U. d. antioquia, Ed.) Obtenido de *Uso educativo de recursos digitales protegidos por derecho de autor*.



- Sánchez, M. A. (20 de Marzo de 2009). Historia de la metodología de enseñanza de lenguas extajeras. (U. d. Extremadura, Ed.) *Tejuelo*(5), 54-70. Recuperado el 12 de Abril de 2014, de file:///C:/Users/VELASQUEZ/Downloads/Dialnet-HistoriaDeLaMetodologiaDeEnsenanzaDeLenguasExtranj-2983568.pdf
- Santana, M. S. (2007). *La enseñanza de la matemáticas y las NTIC, una estrategia de formación permanente*. Recuperado el 30 de 09 de 2014, de [http://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/8927/D-TEISIS\\_CAPITULO\\_2.pdf?sequence=4](http://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/8927/D-TEISIS_CAPITULO_2.pdf?sequence=4)
- Santos, J. M. (2014). Plan Nacional de Desarrollo Prosperidad para Todos. Colombia. Obtenido de <https://www.dnp.gov.co/PND/PND20102014.aspx>
- Trujillo Suarez, M., & Salazar Manrique, J. (2014). Edificación de escenarios para la adopción de nuevos medios digitales de comunicación en los currículos educativos del arte, en niños de 9 a años de nivel social económico bajo. *Tecnología Comunicación Educción*, 8(16), 30.
- UNESCO. (2009). *Organización de las Naciones Unidas para la Educación de la ciencia y la Cultura*. Obtenido de [http://www.unesco.org/new/es/education/themes/leading-the-international-agenda/education-for-all/single-view/news/unesco\\_sustainable\\_development\\_begins\\_with\\_education/](http://www.unesco.org/new/es/education/themes/leading-the-international-agenda/education-for-all/single-view/news/unesco_sustainable_development_begins_with_education/)
- UNESCO. (2013). *Enfoques estrategiso sobre las TIC en educación en america latina*. Chile.
- Wade, K. C. (10 de 07 de 2009). Construyendo un segundo idioma. Constructivismo y enseñanza del L2. *Zona próxima, Revista del Instituto de Estudios en Educación*, 10, 167. Recuperado el 12 de 09 de 2014
- Wilson, J. D. (1992). *Cómo Valorar la Calidad de la enseñanza*. Madrid: Paidos Iberica.

## ANEXOS

**Anexos 1: Teorías y enfoque que se han utilizado para la enseñanza del inglés.**

Elaborado por Nicole Cleveland &amp; Gabriel Jara (2009) con base en a. Brown (1992)

<b>Método</b>	<b>Contexto Histórico</b>	<b>Rol del Profesor</b>	<b>Rol del Estudiante</b>	<b>Habilidad</b>	<b>Estrategia</b>	<b>Ventajas</b>	<b>Desventajas</b>
<b>Grammar Translation</b>	Durante los siglos XVIII y XIX en las Universidades Europeas  Tenía una intención cultural	Activo  Presenta, explica y da instrucciones a los estudiantes en su lengua nativa.	Pasivo  Memoriza el vocabulario, conjuga los verbos y traduce textos	Lectura y escritura.	Presentación  Explicación  Traducción	Desarrollo de las estructuras gramaticales y aprendizaje de vocabulario  Fácil elaboración de textos	Los estudiantes no desarrollan destrezas comunicativas de tipo oral.  No contiene teoría, el contenido está fuera de contexto, la estructura es más importante que el contenido
<b>Sugestopedia</b>	Fue desarrollada por el Doctor Georgi Lozanov	Auto-hipnosis  Figura de autoridad	Relajante, evento de verdad – creyente, se respeta y se confía en el profesor.	<b>Escucha</b> (música), <b>Habla</b> (diálogos) Escritura y Lectura ( el profesor lee varias veces)	Material de presentación.  Activación inicial - primaria  Activación secundaria  Se presta mucha atención a lo que siente el aprendiz.	Se dan soluciones creativas.  Se promueve la relajación, fortalece la auto-imagen, optimiza el aprendizaje, y se incluyen imágenes, música y movimiento	

<b>Cooperative Learning and Multiple Intelligences</b>	Creado por May & Dob en 1973 quienes se basaron en John Dewey, Burt Lewin y Morton Deutsh	Facilitador / Entrenador  Monitor  Proveedor  Retroalimentado	Trabajo cooperativo centrado en el aprendiz  Trabajo autónomo  Los estudiantes están activos	Cognitivo  Social  Lingüístico  Enfatiza la escucha y el habla	Se basa en las estrategias de enseñanza, los estudiantes trabajan en pequeños grupos (formal, informal, cooperativo)	Promueve la motivación intrínseca, la perseverancia y las experiencias del aprendizaje cooperativo.	El trabajo de equipo puede llevar a la desigualdad de condiciones. Algunos estudiantes pueden sentirse por fuera del proceso, y tienden a quedar por fuera de la actividad propuesta.
<b>Silent Way</b>	Caleb Gattengo	Silencioso  Técnico  Experto	Autónomo  Independiente  Responsable  Cooperativo	Habilidades de receptividad  Habilidades de producción	Presentación de la estructura  Producción  Devolución  Hallar palabras  Control real del lenguaje	Los estudiantes utilizan el lenguaje por auto-expresión	Los profesores demasiado distantes para crear lazos afectivos  Materiales deteriorados a través del tiempo  Ambiente demasiado abstracto para los estudiantes
<b>Audio Lingual</b>	Segunda guerra mundial	Modelo y guía	Imita y produce de manera correcta	Escucha  Habla  Lectura	Repetición  Memorización de estructuras para repetir un diálogo.	Mejora la pronunciación  Útil para los niños y jóvenes  Mejora la	Puede producir pero no crear  Aburridor y frío para los estudiantes

				Escritura		comunicación directa	Demasiada importancia a la escucha y al habla
<b>Natural</b>	Desarrollado por Stephen Krashen & Tracy Terrell en 1977	El profesor es la principal fuente del aprendizaje del objeto de estudio (Inglés)  El profesor crea el ambiente de clase  El profesor elige un conjunto de actividades significativas	Rol activo  Toma decisiones acerca de las etapas de producción oral	Escucha  Habla		La forma en la cual los estudiantes adquieren el nuevo lenguaje  El ambiente de clase  Clases significativas y motivadoras	Retraso en la producción oral  Falta de exactitud en la traducción
<b>Communicative</b>	Creada en contra del audio-lingual y el grammar translation method. Desarrollado por Robert Langs.	El profesor facilita el proceso de comunicación.  El profesor actúa como un guía del proceso.	Los estudiantes practican el nuevo idioma tanto como es posible e interactúan con sus compañeros de clase.	Escucha  Habla	Presentación de un diálogo  Práctica oral  Estudio de expresiones.  Descubrimiento de reglas  Práctica y evaluación	Ambiente de clase es cómodo para el profesor y el estudiante.  El estudiante se siente más cercano al lenguaje que utiliza en otros contextos.  El estudiante llega a ser el protagonista del proceso de aprendizaje.	Clases muy largas para los estudiantes.  La percepción de las actividades puede ser demasiado abstractas para el estudiante.  El objeto de estudio utilizado en clase no es útil en la vida real.

<b>Content-based</b>	El lenguaje es usado para aprender contenidos en 1970	El profesor hace que el lenguaje sea comprensible para el estudiante.  El profesor compromete a los estudiantes a cubrir diferentes temáticas.	Motivado  Autónomo  Activo  Apropiado	Escucha  Habla  Lectura  Escritura	Presentación de temáticas significativas  Actividades para involucrar al estudiante  Aprender vocabulario acerca del tema presentado.  Habla y escucha se fortalece.	El estudiante puede cubrir las habilidades comunicativas en la lengua extranjera.  Los estudiantes están inmersos con el idioma.  Los estudiantes son capaces de evaluar e interpretar.	Puede hacer que los estudiantes se sientan incómodos y confusos, en términos de la adquisición de sus habilidades comunicativas.
<b>TPR</b>	Desarrollado por James Asher en 1970 para enseñar vocabulario y reglas de gramática.	Rol activo  Rol directo	Rol de escucha  Rol de interprete	Habla  Escritura	Estructuras gramaticales y vocabulario se enseñan a través de la imitación, las órdenes y la repetición.	Se reduce la presión en los estudiantes.  Usa diferentes estilos de enseñanza y de aprendizaje.  Permite el trabajo en equipo.	Los estudiantes no usan su creatividad.  Excluye a los estudiantes tímidos del proceso.  Más apropiado para principiantes que para estudiantes avanzados.
<b>Direct Method</b>	Los idiomas se incluyen en el currículo a partir del siglo XVI	Actividades directas y práctica del objeto de estudio (lengua extranjera)	Guía hacia la auto-corrección como usuarios del idioma.	Habla	Presentación de las temáticas.  Los estudiantes trabajan en la gramática y en el	El poder de la expresión se desarrolla apropiadamente. Los estudiantes	Se requiere un hablante nativo.  Las actividades toman demasiado

					léxico. Los estudiantes producen en las actividades de escritura y de habla.	tienen un proceso de aprendizaje en contexto.	tiempo.
--	--	--	--	--	--	---	---------

**Anexo 2: Instrumento de caracterización de las propuestas didácticas para el aprendizaje del inglés**

<b>NOMBRE DE LA PROPUESTA DIDACTICA.</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>CARACTERIZACIÓN</b>
<p>Estrategia didáctica para la enseñanza – aprendizaje de la lengua inglesa.</p>	<p>Es un trabajo investigativo que ofrece una estrategia didáctica desarrolladora, para concebir el proceso de enseñanza-aprendizaje de la competencia comunicativa integral de la lengua inglesa en escolares de sexto grado de la escuela primaria en Pinar del Rio y contextualizada al entorno de la escuela primaria cubana, a partir del uso de las tecnologías de la información y la comunicación.</p> <p>Se brindan recomendaciones didácticas al maestro de inglés, sobre cómo implementar el proceso de enseñanza-aprendizaje de la competencia comunicativa en inglés.</p> <p>La validación de la estrategia didáctica desarrolladora en la práctica escolar se hizo por la vía cuasi-experimental y sometida a los criterios de los expertos.</p>	<p>Es una propuesta investigativa con una conceptualización de todos los aspectos que se deben tener claros para su aplicación.</p> <p>Su estrategia didáctica desarrolladora se entiende como un proceso sistémico por niveles de desarrollo, que lleva al niño siempre a otros niveles más superiores.</p> <p>Está dirigida a profesionales expertos en la enseñanza del inglés.</p> <p>Integra las TIC a la propuesta didáctica, dando recomendaciones en su utilización.</p> <p>Presenta una propuesta de intervención más desde lo conceptual o teórico que desde la aplicación o diseño de algún software, página web en entre otros; por lo tanto no se hace evidente el uso de imágenes o productos interactivos o mediales.</p> <p>Su enfoque es comunicativo.</p> <p>No se evidencia que tenga en cuenta el marco Europeo</p>

		como referencia para las competencias, ni los planes de estudio.
Algunas propuestas didácticas actuales sobre la enseñanza del léxico: para un mejor tratamiento del aprendizaje del vocabulario	Es una propuesta didáctica que argumenta la importancia de adquirir vocabulario, la finalidad es que las unidades léxicas pasen a la competencia comunicativa del individuo. Ofrece varios enfoques como el creativo de Margarita Lüning, el enfoque léxico desarrollado por Lewis y el holístico de Gómez Molina.	<p>Fue presentada en un congreso en España como lengua extranjera en Asia y el pacífico.</p> <p>Exponen cuatro enfoques que les parece importantes para la adquisición de vocabulario como son:</p> <p>El enfoque creativo propone que las actividades deben ser innovadoras, donde se aprovechen todas las herramientas para activar el proceso. En este modelo los profesores juegan un papel muy importante porque son los responsables de diseñar la didáctica y actividades para su clase, por lo tanto da ejemplos para trabajar en clase mediante asociagramas, ejercicios de escritura creativa y propone el juego como medio primordial para aprender y retener vocabulario.</p> <p>El enfoque léxico:</p> <p>No especifica el grado y</p> <p>No integra las TIC, pero utiliza imágenes de revistas, audios como medios para activar los diferentes canales de percepción.</p> <p>Da ejemplo de cómo construir vocabulario en el aula de clase, según el enfoque.</p> <p>En la propuesta no se presenta una intervención secuencial al seguir en la aplicación de los diferentes enfoques en el</p>



		<p>aula de clase, pero si da ejemplos concretos para aplicar.</p> <p>Finalmente dice que el manejo del vocabulario en inglés facilita la apropiación del enfoque comunicativo a nivel lingüístico para de esta manera llegar uno comunicativo.</p>
<p>Propuesta: metodología para la enseñanza y aprendizaje de la lengua extranjera inglés en el grado primero.</p>	<p>Esta propuesta didáctica es para el grado primero y hace aportes teóricos y metodológicos para la enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Utiliza como metodología actividades didácticas que tienen que ver con el medio natural a través de juegos y canciones. Implementadas bajo un modelo pedagógico activo y el enfoque de Respuesta Física Total, donde se coordina el habla con la acción.</p>	<p>Es una propuesta metodológica para la enseñanza y aprendizaje del inglés, está sustentada en una investigación y además ofrece una intervención en el aula con juegos y canciones para que el aprendizaje sea más significativo.</p> <p>Es una experiencia que parte desde el profesor como investigador en su aula y que busca unas teorías o marco conceptual para validar su metodología con la propuesta didáctica.</p> <p>Tiene en cuenta los lineamientos y estándares de competencia para el grado, además presenta la organización del plan de estudios por periodo.</p>
<p>Estrategia didáctica para mejorar el aprendizaje del inglés en los niños y niñas de 3 a 6 años.</p>	<p>Es una estrategia didáctica que tiene por objeto dar respuesta a las necesidades y expectativas cognoscitivas que presenta el proceso enseñanza – aprendizaje del idioma inglés en los niños y niñas de 3 a 6 años, especialmente a los que están en el nivel de preescolar. Sirve de apoyo para el profesor a la cual se pueden para organizar sus sesiones en cuanto a tiempos, objetivos, temas y contenidos; todo estos enmarcados dentro de los estándares y</p>	<p>Esta propuesta didáctica que ofrece una cartilla para el profesor como guía metodológica para el aprendizaje del inglés, con contenidos secuenciales en cuanto a temáticas y niveles de complejidad.</p> <p>Se fundamenta en los estándares de inglés que el Ministerio Nacional ha creado y en el Marco común Europeo.</p> <p>En el diseño de la cartilla contempla los desempeños a lograr de las diferentes competencias. Presenta los</p>

	<p>desempeños especificados en la normatividad del Ministerio de Educación Nacional y el Marco Común Europeo.</p>	<p>indicadores de desempeño, la metodología, actividades complementarias y la evaluación.</p> <p>Es de aclarar que no hay un aplicativo que sea dirigido directamente al estudiante. Solo al final presenta como anexos oraciones, comandos, canciones y vocabulario.</p> <p>Es una propuesta muy ambiciosa porque pretende que los niños de 6 años tengan un nivel A1 y comparado con la realidad es difícil alcanzar este nivel sin ser un colegio bilingüe.</p>
<p>Propuesta lúdico pedagógica para la enseñanza del inglés en el grado primero de básica primaria “Jugando y conociendo vamos aprendiendo inglés”</p>	<p>Es una investigación con metodología cualitativa y cuantitativa, con la cual se orientó la enseñanza del inglés desde la oralidad en el grado primero de la básica primaria en la Institución Educativa Ciudadela siglo XXI sede el Triunfo.</p>	<p>Tiene como propuesta de intervención los proyectos de aula, tomando como ejes orientadores el aprendizaje significativo, el juego y la lúdica como medios de goce y disfrute que facilitan el aprendizaje. El trabajo por proyectos en el aula, lo hace en 4 etapas:</p> <p>1° Exploración de saberes previos, donde se delimita el tema, se analiza los intereses de los niños, las expectativas y el contexto.</p> <p>2° Construcción del proyecto de aula, en esta etapa se organizan los contenidos, se selecciona las competencias, los estándares, se acuerdan las responsabilidades.</p> <p>3° Desarrollo, en esta etapa se ejecutan todas las actividades correspondientes a lo planeado.</p> <p>4° Evaluación y socialización, en esta se hace una valoración del aprendizaje, de las dificultades, experiencias</p>

		<p>significativas que se dieron en el desarrollo.</p> <p>Tiene en cuenta los lineamientos y los estándares de competencia de inglés.</p> <p>Presenta un diseño de unidades didácticas elaborado por el profesor para desarrollar con los estudiantes, en si no tiene un aplicativo o uso de las TIC para abordar dicha propuesta.</p>
La web para aprender inglés con los niños.	<p>Es un sitio que ofrece gramática, vocabulario, canciones, y juegos en inglés.</p> <p>También presenta la posibilidad de aprender otros idiomas.</p>	<p>Es un sitio web, que ofrece sugerencias de cómo trabajar algunos temas en inglés con los niños, no se evidencia que esté relacionado con unos estándares de competencia o lineamientos. Tampoco se aprecia que estén ligados a los estándares del Marco Común Europeo. No especifica para que edad o grado están diseñados los contenidos. No es una investigación, ofrece sugerencias de juegos, canciones, vocabulario para aprender el inglés, prácticamente sugiere que este idioma se aprende más desde la cotidianidad y de las necesidades inmediatas de usar este vocabulario. Propone que no sea memorístico sino que se escoja unas buenas actividades y juegos, para que sea significativo y se logren los objetivos propuestos.</p>
Aprende inglés con PIPO	<p>PIPO es una colección de juegos educativos en CD-ROM y en línea, en el cual trabajan las diferentes habilidades necesarias en el aprendizaje del inglés. Se complementan a los contenidos curriculares de la educación infantil y</p>	<p>Presenta juegos interactivos en CD y en línea. Ofrece también PIPO colegio en línea que es para estudiantes, a cada uno le asigna contraseña y muestra su progreso, tiene funciones administrativas.</p> <p>Contiene temas de sociales, ciencias, español e inglés y están articulados a los contenidos de primaria. A pesar de</p>

	<p>primaria.</p>	<p>ofrecerse a todos los niños del mundo no se aprecia que estén articulados a los estándares del Marco Común europeo. No presenta competencias, ni indicadores de desempeño para el área de inglés.</p> <p>Ofrece cartillas didácticas con orientaciones para padres de familia y maestros, los temas están organizados según la edad de los niños.</p> <p>Sus actividades son interactivas, multimediales, con imágenes y sonidos llamativos para los niños. Su manejo es fácil e intuitivo.</p>
<p>English for Little children.</p>	<p>Es un sitio web que ofrece un software interactivo donde se encuentran muchos temas de inglés para niños, abordados con juegos en línea e interactivos. Están diseñados por niveles de dificultad.</p>	<p>Es muy creativo, tiene muchas actividades llamativas para los niños, está organizado por temas y niveles de dificultad pero no especifica que estén relacionados con los niveles del marco Común Europeo o que correspondan a un grado del nivel de primaria.</p> <p>Tampoco se evidencia estándares de competencias, ni desempeños.</p> <p>Son ideales para el aprendizaje de vocabulario oral. La mayoría de juegos tienen en común los juegos de encajar, encontrar parejas, estallar las estrellas. No se evidencia si es un diseño o aplicativo como resultado de una investigación.</p>
<p>Jugar y aprender inglés</p>	<p>Es una página de la Red de Educación Centro de Alfabetización. Presenta diversa actividades para los niños más pequeños,</p>	<p>Es una propuesta didáctica para niños de edad preescolar y tienen en cuenta los estándares estatales de Estados Unidos. Ellos ofrecen desde su diseño a padres y maestros</p>

	relacionados con las letras mayúsculas, minúsculas, números, colores, teclado entre otros.	material confiable desde 3 aspectos: el juego como motivación para el aprendizaje óptimo, sin muchas reglas y que no sea muy complejo porque está dirigido a niños menores de 6 años. Actividades para imprimir y practicar  Los juegos están diseñados con un enfoque integrado.
Yellow pencil.	Es un sitio web que ofrece lecciones de inglés gratis para niños. Se pretende que el niño aprenda de una fácil y divertida.	Es un sitio web que contiene vocabulario, gramática, chuletas, canciones y actividades para colorear.  Ofrece muchos temas en inglés de los cuales proponen actividades que afianzan la escritura en inglés, el vocabulario y la escucha. Da la posibilidad de descargar e imprimir actividades. No se nota que sea fruto de un proceso investigativo, que este articulado a un nivel de la educación primaria, no contiene estándares de competencia, ni está sustentado desde una teoría. Es un aplicativo que desde su diseño contiene actividades en línea o para imprimir y que pueden resultar llamativas para los niños.
Duolingo	Duolingo es un sitio web destinado al aprendizaje gratuito de idiomas a la vez que una plataforma crowdsourcing de traducción de textos.	Es un sitio web que además ofrece la aplicación para celulares, con un diseño gráfico y llamativo para niños. Ofrece diferentes temas en los cuales van ganando puntos y van pasando de categoría.  No hace parte de una investigación, se nota que las personas que lo diseñan, son ingenieros. Creado para aprender idiomas de manera rápida, fácil, formando redes donde se pueden compartir los resultados.

		<p>No se evidencia que tenga en cuenta unos estándares de competencia de inglés, lineamientos, planes de estudio o los estándares del Marco Común Europeo; pero si afianza aspectos lingüísticos, gramaticales, de escritura y escucha. Para los niños y adultos es llamativo y permite avanzar autónomamente y según el ritmo del jugador.</p>
ESL Games	<p>Es un sitio que ofrece actividades y juegos en línea para el aprendizaje del inglés. Hay diferentes tipos de actividades como de escucha, gramática, vocabulario, oraciones y gran variedad de contenidos.</p>	<p>Ofrece juegos interactivos en línea para la enseñanza y aprendizaje del inglés como segunda lengua por medio de contenidos y actividades que permiten la práctica de oraciones, pronunciación, comprensión oral, estructura de las oraciones en inglés y del aprendizaje de vocabulario. Son recursos para el profesor aplicar en clase o para que los niños interactúen, ofrece una guía por grados. No hace parte de la intervención o aplicación de una investigación y no se nota articulada a los estándares de competencia, ni al Marco Común Europeo.</p>

### Anexo 3: Trayecto de actividades

<b>Trayecto de actividades</b> <b>Página one, two, three inglés para ti y para mí</b>							
Lo Que Se Enseñará	Propósito	Actividad de Aprendizaje	Descripción de Acciones de Aprendizaje	Recursos y Medios	Forma	Tiempo	Criterios de Evaluación
Saludos y despedidas. Greetings And farewelles	Entender cuando me saludan y se despiden en inglés	Dibujar en el cuaderno un diálogo donde practiques los saludos y despedidas en inglés	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Escuchar el video</li> <li>2. Realizar un conversatorio sobre las palabras que reconocen en el video de los saludos en inglés.</li> <li>3. Dibuja en el cuaderno los 3 momentos más importantes del día con su respectivo saludo.</li> <li>4. Observar en la tira cómica los diferentes saludos y despedidas, dibujarlos.</li> <li>5. En el juego propuesto seleccionar los saludos o despedidas en inglés.</li> <li>6. Escuchar las diferentes formas de saludar y despedirse en inglés</li> </ol>	<a href="http://gloriapatriherre.wix.com/ingles-para-ti#!en-blanco/cevm">http://gloriapatriherre.wix.com/ingles-para-ti#!en-blanco/cevm</a>	Individual En parejas	4 horas	Representar con un compañero un dialogo sobre los saludos
Mi familia en inglés My family	Relacionar en inglés los miembros de la familia mediante medios	Identificar palabras relacionadas con la familia y escribirlas al dictado.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Identificar los integrantes de una familia por medio de láminas y los diferentes tipos.</li> <li>2. Identificar la pronunciación de los integrantes de la familia en inglés dando clic a cada uno.</li> </ol>	<a href="http://marlenysam.blogspot.com/2013/02/la-familia-y-sus-tipos.html">http://marlenysam.blogspot.com/2013/02/la-familia-y-sus-tipos.html</a>  <a href="http://gloriapatriherre.wix.com/ingles-para-ti#!en-blanco/cevm">http://gloriapatriherre.wix.com/ingles-para-ti#!en-blanco/cevm</a>	Individual e interactivo	3 horas	Aprendizaje de los términos, evidenciado desde la aplicación de los mismos en situaciones

	interactivos que permitan su aprendizaje.		<ol style="list-style-type: none"> <li>Escucha el video e identifica la pronunciación de los principales integrantes de una familia</li> <li>A partir del flashcards identificar los integrantes de su familia y dibujarlos.</li> <li>A través del juego, escribe al dictado el vocabulario sobre la familia.</li> </ol>	<a href="http://re.wix.com/ingles-para-ti#!en-blanco/cqox">re.wix.com/ingles-para-ti#!en-blanco/cqox</a>			<p>cotidianas.</p> <p>Pronunciación de las palabras de la familia en inglés.</p> <p>Escritura de la familia en inglés.</p> <p>Participación en las actividades.</p> <p>Desarrollo de las actividades.</p>
Los animales Farm animals	Afianzar el reconocimiento y la pronunciación de algunos animales, a través de la escucha, la observación y la memorización.	Identificar características de los animales, su escritura y pronunciación	<ol style="list-style-type: none"> <li>Escucha la canción “Adivina, adivina cuál es el animal”. Dialogo sobre saberes previos de los animales y luego escucha de otros videos para identificar sus nombres en inglés.</li> <li>Identificar características de algunos animales, dibujarlos en el cuaderno y escuchar su pronunciación en inglés.</li> <li>Buscar en la sopa de letras nombres de animales en inglés.</li> <li>Elabora en plastilina algunos animales y colócale un letrero con su nombre en inglés.</li> </ol>	<a href="http://gloriapatriher.re.wix.com/ingles-para-ti#!farm-animals/c1xh3">http://gloriapatriher.re.wix.com/ingles-para-ti#!farm-animals/c1xh3</a>	Individual e interactivo	4 horas	<p>Pronunciación de los animales en inglés.</p> <p>Escritura de los animales en inglés.</p> <p>Desarrollo de las actividades</p> <p>Entrega de animales en plastilina.</p>
Útiles Escolares en inglés	Reconocer las imágenes de los útiles escolares en inglés,	Entrega en el cuaderno de inglés el crucigrama y	<ol style="list-style-type: none"> <li>Realiza el criptograma en tu cuaderno y descifra la oración reemplazando cada número por la letra correspondiente.</li> </ol>	<a href="http://gloriapatriher">http://gloriapatriher</a>	Individual e interactivo	2 horas	<p>Pronunciación de los útiles escolares en inglés.</p>



Classroom objects in English	mediante actividades de lectura, escucha y pronunciación.	ejercicios de completación.	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Dibuja en tu cuaderno los objetos que ves en las siguientes imágenes y escribe el nombre de cada uno de ellos en inglés. Luego escucha su pronunciación en el video o en la lista de sonidos.</li> <li>3. Llena el crucigrama en línea de los objetos de clase en inglés.</li> <li>4. Explora los link sugeridos que contienen actividades interactivas de los útiles escolares.</li> </ol>	<a href="http://re.wix.com/ingles-para-ti#!en-blanco/c1s8h">re.wix.com/ingles-para-ti#!en-blanco/c1s8h</a>			<p>Memorización de los útiles escolares, desde la aplicación de los mismos en situaciones cotidianas.</p> <p>Participación en las actividades.</p> <p>Desarrollo de las actividades</p>
Los números The number	Expreso e indico cantidades de objetos en inglés	Aprender mediante los juegos a contar en inglés del 1 al 10.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Descubrir la pronunciación de cada número haciendo clic en el número o en la escritura en inglés.</li> <li>2. Escritura en el cuaderno de los números en inglés y representación de cada número.</li> <li>3. Aprende los números en inglés por medio del juego los marcianos.</li> <li>4. Escribe los números del 1 al 20.</li> <li>5. Encuentra la pareja de los números del 10 al 20 en inglés.</li> <li>6. Escucha la pronunciación de los números del 1 al 30 y luego realiza el juego.</li> </ol>	<a href="http://www.tudiscoverykids.com/juegos/aprendiendo-ingles/numeros.shtml">http://www.tudiscoverykids.com/juegos/aprendiendo-ingles/numeros.shtml</a>  <a href="http://www.adelescorner.org/vocab/numbers/numbers.html">http://www.adelescorner.org/vocab/numbers/numbers.html</a>  <a href="http://www.tudiscoverykids.com/juegos/aprendiendo-ingles/numeros.shtml">http://www.tudiscoverykids.com/juegos/aprendiendo-ingles/numeros.shtml</a>	Individual e interactivo	2 horas	Escribe y pronuncia los números en inglés correctamente.

<p>Los colores The colors</p>	<p>Reconocer los colores en inglés.</p>	<p>Identifico los colores en inglés y coloreo la ficha.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Observa, escucha y aprende la canción.</li> <li>2. Mediante el juego propuesto escucha la pronunciación de los colores, adivina la escritura correcta, encuentra la pareja y escribe correctamente los colores.</li> <li>3. Colorea la ficha que se te propone siguiendo las instrucciones.</li> <li>4. Sigue los link sugeridos y encuentra otras actividades como colorear en línea y otros juegos.</li> </ol>	<p><a href="http://gloriapatriherre.wix.com/ingles-para-ti#!en-blanco/c1aif">http://gloriapatriherre.wix.com/ingles-para-ti#!en-blanco/c1aif</a></p>	<p>Individual e interactivo</p>	<p>2 horas</p>	<p>Pronunciación de los colores en inglés</p> <p>Identificación de los colores en inglés en situaciones cotidianas.</p> <p>Participación en las actividades.</p> <p>Desarrollo de las actividades</p>
<p>Las profesiones The professions</p>			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Descubre en el video algunas profesiones y comparte con tus compañeros ¿cuál es la que te gusta y porque?</li> <li>2. Dibuja en tu cuaderno las profesiones indicadas y escríbelas en inglés. También puedes imprimir el flashcards.</li> <li>3. Escribe en inglés la profesión correspondiente a la imagen.</li> <li>4. Con tu compañero juega a la ruleta de las profesiones.</li> </ol>	<p><a href="http://gloriapatriherre.wix.com/ingles-para-ti#!en-blanco/c1jxt">http://gloriapatriherre.wix.com/ingles-para-ti#!en-blanco/c1jxt</a></p>	<p>Individual Parejas e interactivo</p>	<p>3 horas</p>	<p>Pronunciación de las profesiones en inglés.</p> <p>Elaboración de un bingo con las profesiones en inglés.</p> <p>Participación en las actividades.</p> <p>Desarrollo de las actividades.</p>

**Anexo 4: prueba de conocimientos del idioma inglés**

## PRUEBA DE CONOCIMIENTOS DEL IDIOMA INGLÉS

CER URBANO RUIZ - AMAGÁ

GRADO 3B

2015

## DATOS DEL ALUMNO

Apellido del estudiante: Haga clic aquí para escribir texto.

Nombre del estudiante: Haga clic aquí para escribir texto.

## PREGUNTAS TIPO TEST

A continuación encontrarás una prueba de conocimiento del idioma inglés que contiene 20 preguntas y cuatro opciones de respuesta; lee muy atentamente y escoge la respuesta correcta.

1. ¿Cómo saludo en las mañanas en inglés? \*

- Goodbye
- Good morning
- Good evening
- Good afternoon

2. ¿Cómo pregunto el nombre a un compañerito en inglés? \*

- Hello, teacher
- My name is
- What is your name
- How are you

3. Los integrantes de esta familia son: \*

- mother, father, son
- mother, sister, brother
- grandfather, sister, son
- grandmother, brother, sister



4. La profesión de este señor es: \*

- Teacher
- Mechanic
- Doctor
- Fireman



5. Los números 2, 5, 7 en inglés se escriben \*

- one, four, five
- two, five, seven
- nine, one, two
- Two, seven, six



6. El niño está comiendo:

- orange
- apple
- pear
- lemon

7. Los días que asistimos a clase son: \*

- Monday, sunday, friday, saturday, tuesday
- Sunday, wednesday, saturday, thursday, friday
- Monday, tuesday, wednesday, thursday, friday.

Monday, sunday, saturday, friday, tuesday

8. El año comienza con el mes de: \*

April

May

February

January

9. Los colores de la bandera de Colombia en inglés son: \*

Yellow, purple, green

Yellow, blue, red

Blue, red, gray

Yellow, orange, red

10. Lee el texto y responde las preguntas 10, 11, 12. \*

Hello, My name is Laura, This is my family. I have two sister, one brother. My father is Lawyer and mother is nurse. ¿Cuántas hermanas tiene Laura?

one

two

six

five

11. El papá de Laura ¿Qué profesión tiene? \*

- Mecánico
- Profesor
- Abogado
- Panadero

12. Según la lectura la mamá es: \*

- Enfermera
- Profesora
- Peluquera
- Cantante

13. En inglés lápiz, regla y borrador se escribe: \*

- eraser, pencil, crayon
- notebook, ruler, pen
- pencil, ruler, eraser
- stapler, ruler, pen

14. Observa la imagen y señala el pronombre correspondiente. \*

- We
- She

You

He



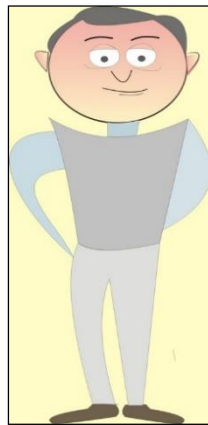
15. El pronombre correspondiente a la imagen es: \*

I

She

They

He



16. ¿Cómo se llama el lugar que muestra la imagen en inglés \*

Church

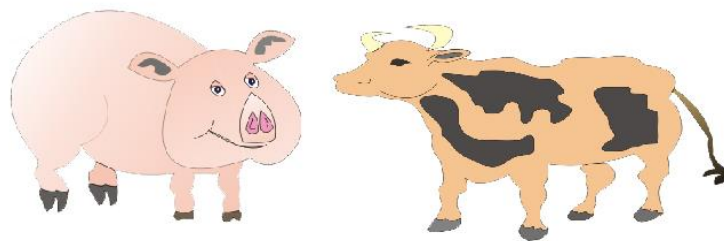


- Park
- Circus
- School



17. Los animales que aparecen en la lámina en inglés son: \*

- Dog, pig
- Pig, cat
- Pig, monkey
- Pig, cow



18. Los animales que generalmente tenemos en la casa en inglés son:

- Dog, cat
- Elephant, dog

- Cat, giraffe
- Horse, Turtle



19. El anterior elemento de estudio, en inglés se dice:

- Ruler
- Pencil
- book
- pen



20. Según la expresión de la cara, se podría decir que el niños esta:

- Sad
- Happy
- Hungry
- Angry

### **Anexos 5: Resultados de la aplicación de la prueba de conocimientos en el área de inglés.**

La prueba de conocimientos fue aplicada a 29 niños del grado 3B, de las cuales 17 son niñas y 12 son niños. Esta contenía los temas del grado tercero según los Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: Inglés y de los contenidos para el grado tercero según el Plan de estudios, aunque algunos no fueron tenidos en cuenta debido a que eran propios del grado 4°, por lo que se hizo necesario adaptar el plan de estudios.

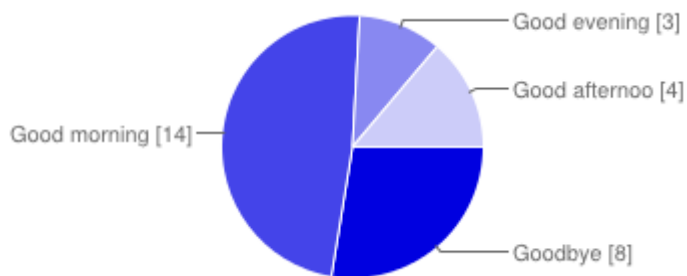
Con esta prueba de conocimientos se pretende evaluar el nivel de los estudiantes. Según el Marco Europeo y los Estándares de Competencia, se debería evidenciar los conocimientos aprendidos durante el nivel de transición al grado segundo, aproximándose al nivel de Principiantes.

Anticipadamente se les explicó a los niños el motivo por el cual se les hacía esta prueba, aclarándoles que no estaba ligada a la calificación para el área de inglés, lo que hizo que todos estuvieran tranquilos.

Se realizó en la sala de informática porque se hizo en línea mediante un cuestionario en Google Drive. Las preguntas fueron tipo selección múltiple. La instrucción fue que de no saber la respuesta debían escoger una opción.

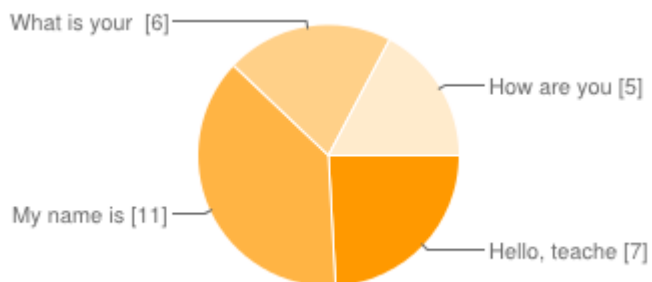
A continuación se representan en una gráfica las preguntas con las respuestas de los estudiantes.

## 1. ¿Cómo saludo en las mañanas en inglés?



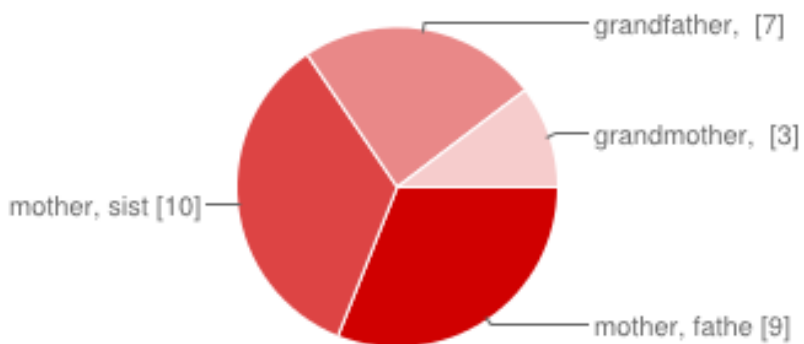
Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
Goodbye	8	28%
Good morning	14	48%
Good evening	3	10%
Good afternoon	4	14%
Total respuestas		
Correctas	14	48%
Incorrectas	15	52%

## 2. ¿Cómo pregunto el nombre a un compañerito en inglés?



Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
Hello, teacher	7	24%
My name is	11	38%
What is your name	6	21%
How are you	5	17%
Total respuestas		
Correctas	6	21%
Incorrectas	23	79%

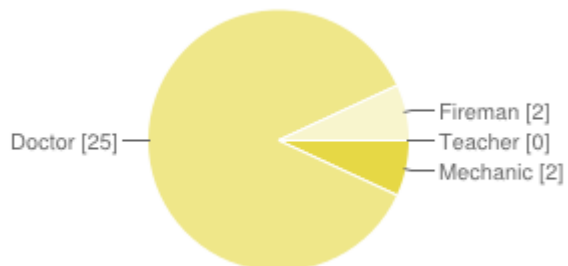
### 3. Los integrantes de esta familia son:



Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
mother, father, son	9	31%
mother, sister, brother	10	34%
grandfather, sister, son	7	24%
grandmother, brother, sister	3	10%
Total respuestas		

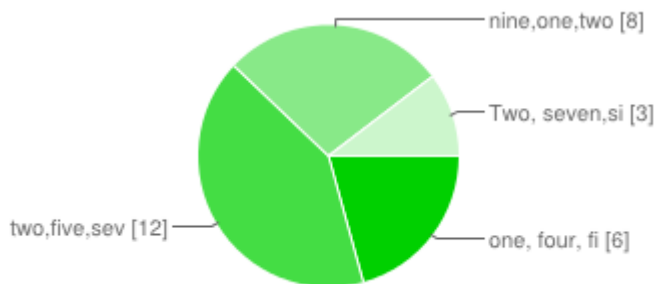
Correctas	9	31%
Incorrectas	20	69%

#### 4. La profesión de este señor es:



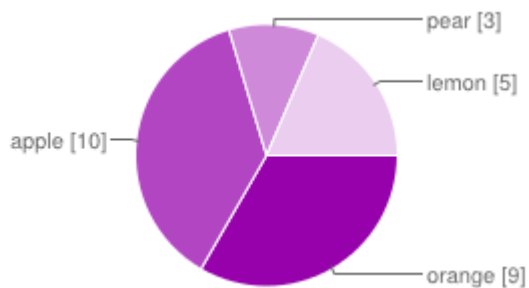
Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
Teacher	0	0%
Mechanic	2	7%
Doctor	25	86%
Fireman	2	7%
Total respuestas		
Correctas	25	86%
Incorrectas	4	14%

#### 5. Los números 2, 5, 7 en inglés se escriben



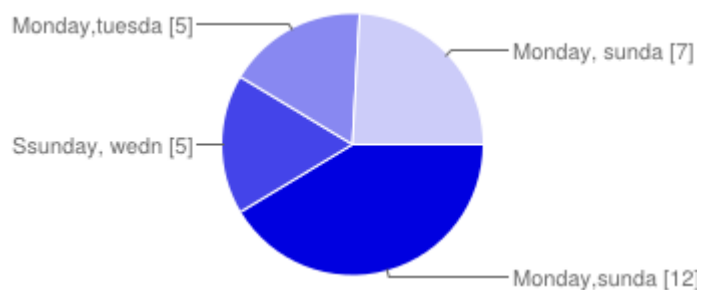
Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
one, four, five	6	21%
two, five, seven	12	41%
nine, one, two	8	28%
Two, seven, six	3	10%
Total respuestas		
Correctas	12	41%
Incorrectas	17	59%

## 6. El niño está comiendo:



Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
orange	9	31%
apple	10	34%
pear	3	10%
lemon	5	17%
Total		
Correctas	10	34%
Incorrectas	19	66%

### 7. Los días que asistimos a clase son:

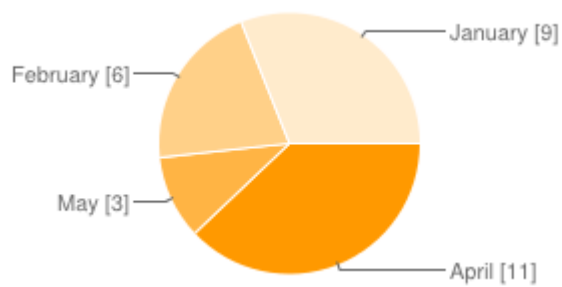


Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
Monday, sunday, friday, saturday, tuesday	12	41%
Sunday, wednesday, saturday, thursday, friday	5	17%
Monday, tuesday, wednesday, thursday, friday.	5	17%
Monday, saturday, sunday, friday,	7	24%



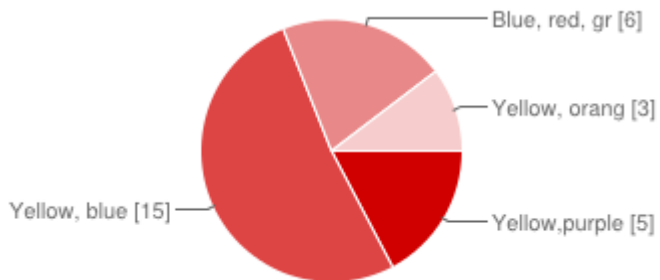
tuesday		
Total respuestas		
Correctas	5	17%
Incorrectas	24	83%

8. El año comienza con el mes de:



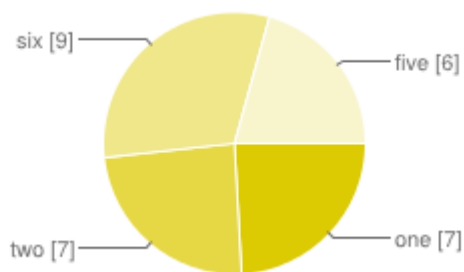
Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
April	11	38%
May	3	10%
February	6	21%
January	9	31%
Total respuestas		
Correctas	9	31%
Incorrectas	20	69%

**9. Los colores de la bandera de Colombia en inglés son:**



Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
Yellow,purple, green	5	17%
Yellow, blue, red	15	52%
Blue, red, gray	6	21%
Yellow, orange, red	3	10%
Total respuestas		
Correctas	15	52%
Incorrectas	14	48%

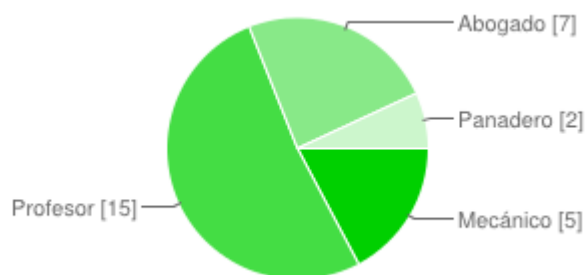
**10. Lee el texto y responde las preguntas 10, 11, 12.**



Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
one	7	24%

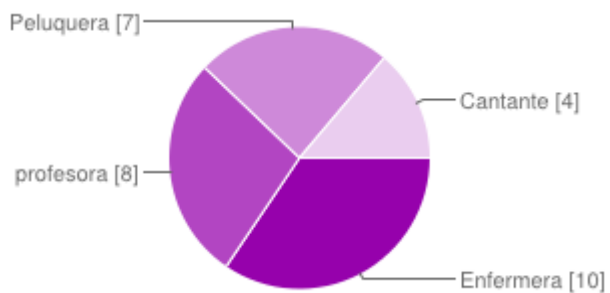
two	7	24%
six	9	31%
five	6	21%
Total respuestas		
Correctas	7	24%
Incorrectas	22	76%

### 11. El papá de Laura ¿Qué profesión tiene?



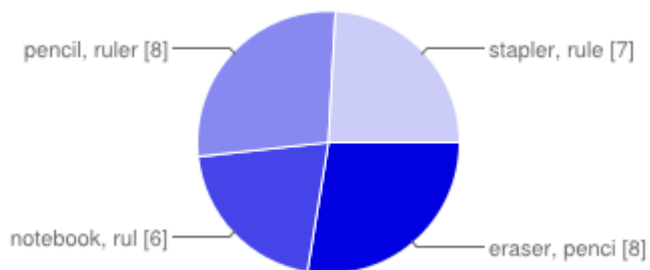
Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
Mecánico	5	17%
Profesor	15	52%
Abogado	7	24%
Panadero	2	7%
Total respuestas		
Correctas	7	24%
Incorrectas	22	76%

### 12. Según la lectura la mamá es:



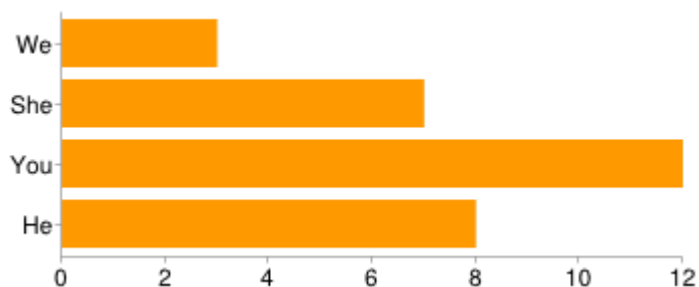
Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
Enfermera	10	34%
profesora	8	28%
Peluquera	7	24%
Cantante	4	14%
Total respuestas		
Correctas	10	34%
Incorrectas	19	66%

### 13. En inglés lápiz, regla y borrador se escribe:



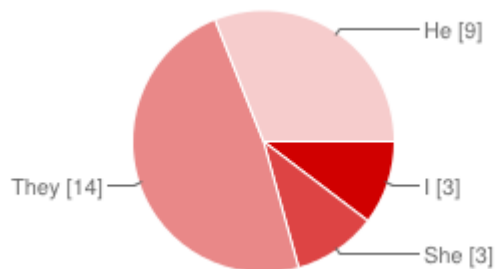
<b>Respuestas</b>	<b># respuestas a cada pregunta</b>	<b>%</b>
eraser, pencil, crayon	8	28%
notebook, ruler, pen	6	21%
pencil, ruler, eraser	8	28%
stapler, ruler, pen	7	24%
Total respuestas		
Correctas	8	28%
Incorrectas	21	72%

**14. Observa la imagen y señala el pronombre correspondiente.**



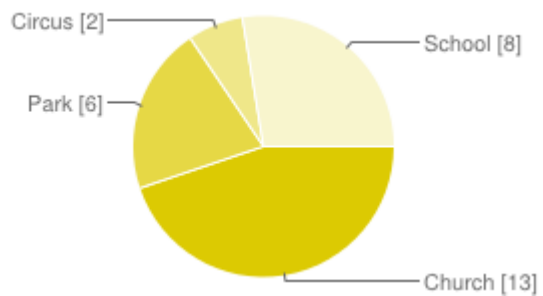
<b>Respuestas</b>	<b># respuestas a cada pregunta</b>	<b>%</b>
We	3	10%
She	7	24%
You	12	41%
He	8	28%
Total respuestas		
Correctas	7	24%
Incorrectas	22	76%

15. El pronombre correspondiente a la imagen es:



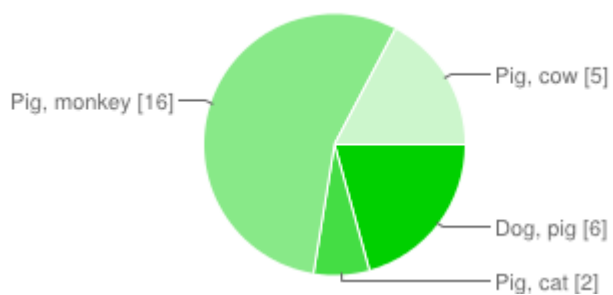
Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
I	3	10%
She	3	10%
They	14	48%
He	9	31%
Total respuestas		
Correctas	9	31%
Incorrectas	20	69%

16. ¿Cómo se llama el Lugar que muestra la imagen en inglés?



<b>Respuestas</b>	<b># respuestas a cada pregunta</b>	<b>%</b>
Church	13	45%
Park	6	21%
Circus	2	7%
School	8	28%
Total respuestas		
Correctas	8	28%
Incorrectas	21	72%

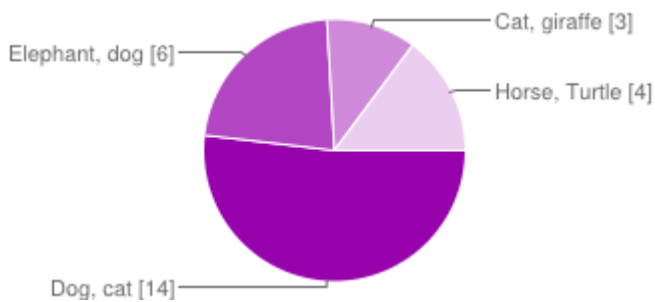
**17. Los animales que aparecen en la lámina en inglés son:**



<b>Respuestas</b>	<b># respuestas a cada pregunta</b>	<b>%</b>
Dog, pig	6	21%
Pig, cat	2	7%
Pig, monkey	16	55%
Pig, cow	5	17%
Total respuestas		

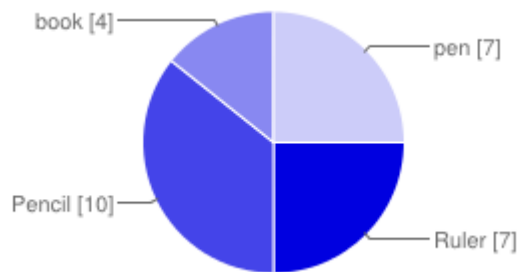
Correctas	5	17%
Incorrectas	24	83%

**18. Los animales que generalmente tenemos en la casa en inglés son:**



Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
Dog, cat	14	48%
Elephant, dog	6	21%
Cat, giraffe	3	10%
Horse, Turtle	4	14%
Total respuestas		
Correctas	14	48%
Incorrectas	15	52%

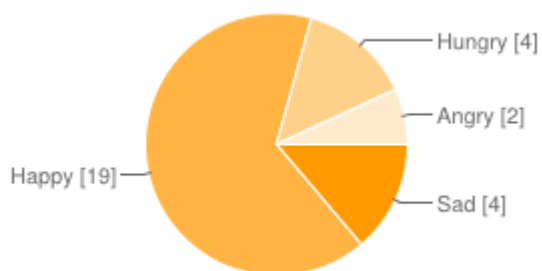
**19. El anterior elemento de estudio, en inglés se dice:**





Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
Ruler	7	24%
Pencil	10	34%
book	4	14%
pen	7	24%
Total respuestas		
Correctas	10	34%
Incorrectas	19	66%

**20. Según la expresión de la cara, se podría decir que el niños esta:**



Respuestas	# respuestas a cada pregunta	%
Sad	4	14%
Happy	19	66%
Hungry	4	14%
Angry	2	7%
Total respuestas		
correctas	19	66%
Incorrectas	10	34%

Sad	<b>4</b>	14%
Happy	<b>19</b>	66%
Hungry	<b>4</b>	14%
Angry	<b>2</b>	7%

### **Análisis de la prueba de conocimientos del área del inglés**

En la pregunta sobre cómo se saluda en las mañanas en inglés, el 48% de los niños respondieron correctamente; aunque la mayoría ha escuchado estos saludos, se notaba confusión en relación a su significado. El 52% no respondió correctamente.

A la pregunta de ¿cómo le pregunto el nombre a un compañero en inglés? El 21% de los niños respondieron acertadamente; los demás contestaron erróneamente siendo **My name is** la respuesta más común con un 38%.

La pregunta que referida a los integrantes de la familia sólo fue respondida correctamente por el 31% de los niños, todos los demás dieron respuestas equivocadas. El 34% ni se acercó al nombre en inglés de un solo integrante.

Un 86% de los niños respondieron correctamente a la pregunta referida a la profesión representada en la imagen de un médico. Esta pregunta era muy evidente ya que el dibujo y su escritura son bastantes intuitivos. Solo el 14% no supo responder.

El 41% respondió correctamente a la pregunta sobre la escritura de los números 2,5,7 en inglés. El 59% no respondió adecuadamente.

A la pregunta: ¿Qué está comiendo el niño? representada en un dibujo, el 34% respondió que manzana siendo correcta la respuesta y otro 66% respondió incorrectamente la pregunta.

El 17% de los niños respondió correctamente a la pregunta de los días que asistimos a clase en inglés, desconociendo las respuestas un 83% de los niños.

Referente a la pregunta del mes en que comienza el año solo el 31% respondieron correctamente, el otro 69% no lograron responder acertadamente.

A la pregunta de los colores de la bandera en inglés el 52% de los niños respondieron correctamente, es una de las preguntas que más aciertos ha tenido, el otro 48% de los niños no supieron responder adecuadamente.

Las respuestas a las preguntas 10,11, 12 se trataban de evaluar la comprensión de textos sencillos y hacía referencia a vocabulario que ya debían conocer. Frente a la pregunta ¿cuántas hermanas tenía Laura? según el texto el 24% de los niños respondieron correctamente. El otro 76% no supo dar la respuesta correcta.

A la pregunta sobre la profesión que tiene el padre de Laura, solo el 24% respondió correctamente; el otro 76% no respondió bien.

El 34% respondió bien la profesión que tenía la madre de Laura, contestando erróneamente un 66%.

La pregunta relacionada con los útiles escolares en inglés: lápiz, regla y borrador el 28% de los niños respondieron correctamente, el 72% de los niños no identificaron la escritura de estos útiles en inglés.

A la pregunta sobre el pronombre en inglés que representa la imagen (ella), el 24% de los niños respondieron correctamente y el 76% de los niños no supieron responder.

A la pregunta 15 sobre el pronombre en inglés que representa la imagen (He), el 31% de los niños respondieron correctamente y el 69% no supo responder.

El 28% de los niños logró identificar la escuela en inglés como el lugar que se representaba en la imagen. El 72 % no logró dar la respuesta correcta.

Solo el 17% de los niños respondió correctamente la pregunta sobre la escritura en inglés de los animales representados en las imágenes. El 83% no acertaron en la respuesta.

El 48% de los niños respondieron correctamente la pregunta sobre los animales domésticos **en inglés** que tenemos generalmente en las casas, el 52% respondió erróneamente.

En esta pregunta respondió correctamente el 34% de los niños que era la respuesta correspondiente al lápiz en inglés. El 66% no respondió adecuadamente.

A esta pregunta que hacía referencia a los estados de ánimo, el 66% de los niños respondieron acertadamente, en este resultado tuvo gran influencia una canción que los niños se sabían. Solo el 34% no respondieron correctamente.

Antes de iniciar la prueba algunos niños manifestaban que ellos casi no sabían nada de inglés, otros empezaron a preguntar sobre el significado de algunas expresiones, especialmente de saludos.

En la aplicación de la prueba se puede evidenciar que los niños conocen o han escuchado algunas palabras. En voz baja respondían las preguntas en español, por ejemplo en la que preguntaban por el mes en el cual iniciamos clases, ellos sabían que era enero pero algunos la respondían por intuición al mirar que en las opciones estaba febrero, mayo y abril, otros niños ni se percataron de esto, al mirar el resultado se puede decir que muchos adivinaron y acertaron, sin llegar a obtener una calificación significativa.

Solo una niña alcanzo a responder 14 preguntas bien, ósea el 70% de la prueba; otra niña respondió 12 preguntas para un 60% de la prueba, 1 niño respondió 11 preguntas ósea el 55% de la prueba; una niña respondió 10 preguntas ósea el 50% de la prueba, 2 respondieron 9 preguntas ósea el 45% y el resto respondieron menos de 6 preguntas, quedando un resultado global así:

Niños que respondieron 10 o más preguntas fueron 4 equivalente al 13%.

Niños que respondieron entre 6 y 9 preguntas equivale a un 24% y el 63% respondieron menos de 5 preguntas.

Las preguntas más acertadas fue la de los saludos con el 48%; la de las profesiones con un 86% y los números con el 41%.

De los temas que menos acertaron fueron sobre los pronombres personales, los lugares y los días de la semana.

Mirando la prueba, se puede concluir que la mayoría de los niños no tienen el vocabulario esperado para el grado que están cursando, ni el nivel de comprensión y desempeño que deberían tener, en la mayoría de las preguntas el porcentaje de aciertos fue muy bajo y solo en tres preguntas se logró más del 50%.

## Anexos 6: Diario de campo

# DIARIO DE CAMPO

Propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera a partir de la mediación de las TIC, con base en el diseño de una página web para los estudiantes del grado tercero del CER Urbano Ruiz del municipio de Amagá.

Instrumento de investigación para optar por el título de Magister en TIC

Elaborado por:

Gloria Patricia Herrera Quiroz

Director: Luis López

Universidad Pontificia Bolivariana

Medellín.

2015



GOBERNACIÓN DE ANTIOQUIA

## REGISTRO ANECDÓTICO

Lugar:Sala de Informática

Fecha: 22 de enero de 2015

Hora: 10:00 am

Aspecto a observar: Actitud de padres de familia frente a el proyecto y firma de consentimiento de participación.

Hechos o situaciones importantes:

Para este día se programó una reunión general con todos los padres de familia del grado tercero B, para información general del grado y para contarles sobre el proyecto que se llevará a cabo con este grupo sobre el aprendizaje del inglés y todas sus implicaciones. Se les informó de la importancia del área de inglés y de qué manera se iba a implementar una propuesta didáctica, donde la participación de los niños y de ellos como padres era muy importante. Se les informo que iba a ser dentro de clase, que el que tuviera internet podría apoyar el trabajo en casa, que no tenía ningún costo.

Se les pidió que dieran su opinión acerca de la participación de los hijos en este proyecto, todos estuvieron de acuerdo, les pareció interesante.

Les informé que los niños por ser menores de edad y debido a que en el proyecto se iban a generar unos productos, se iban a tomar fotos y se tenía que tener evidencias del trabajo realizado, requería que por escrito autorizaran la participación de sus hijos en el proyecto.

Les hable de la ley de infancia y de lo delicado que era publicar fotos sin permiso, de lo cual se generó un murmullo entre ellos de las fotos que publican en Facebook sin pensar en el impacto y consecuencias de estas decisiones.

Pregunté si alguno no estaba de acuerdo en participar e igual les dije que no era obligatorio, la participación era voluntaria y no generaba ninguna sanción relacionada con notas en el área de inglés.

Todos estuvieron de acuerdo y firmaron el consentimiento de uso de imagen y productos derivados de la investigación.

Algunos padres manifestaron agradecimiento, decían que esos niños venían con algunas dificultades debido a que en los dos años anteriores han tenido muchos profesores y han estado un poco inestables y que se alegraban que fueran tenidos en cuenta para el proyecto.

FORTALEZAS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Padres receptivos a la propuesta.</li> <li>• Consentimiento firmado de uso de imagen y productos de los niños participantes.</li> <li>• Motivación e interés de los padres de familia para que sus hijos participen.</li> <li>• Sentí apoyo, entusiasmo y padres comprometidos con la educación de sus hijos.</li> </ul>
DEBILIDADES
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faltaron 3 padres de familia.</li> </ul>
ACCIONES CORRECTIVAS
<p>En otra reunión hablé con los padres de los niños que faltaron y firmaron el consentimiento.</p>

Lista de chequeo o de observación en el desarrollo del proyecto, que son importantes para mirar el progreso o presencia de estas conductas:	SI	NO
Hay progreso en la comprensión de la segunda lengua extranjera	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se atreven a hablar y participar utilizando el segundo idioma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Se nota motivación y esmero por cumplir con actividades complementarias.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Durante el desarrollo de la actividad mi rol fue activo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hay colaboración de los padres	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### REGISTRO ANECDÓTICO

Lugar:Salón de clase

Fecha: 2 de Febrero de 2015

Hora: 9:30

Aspecto a Observar: Conocimientos previos

Hechos o situaciones importantes:

Inicié con una canción que los niños escucharon en inglés, cuando se terminó les pregunte que palabras habían entendido, la mayoría dijo no entender nada, solo una niña dijo que habían escuchado la palabra goodbye y dio su significado, todos los otros no entendieron nada, ni reconocieron palabras conocidas. Les expliqué que esta canción estaba en otro idioma, les expliqué el proyecto que iba a desarrollar con ellos, les dije que les iba aplicar una prueba de conocimientos y les pregunté que otras palabras habían aprendido en otros años, un niño recordaba un saludo en inglés pero no recordaba su significado en español.

Un niño empezó a preguntar cómo se decía en inglés “dame la mano”, automáticamente todos los niños empezaron alzar la mano para preguntar por expresiones en inglés, le aclare que durante el transcurso íbamos a aprender muchas expresiones. Una niña dijo que el padre la iba a inscribir en un curso de inglés; se notaba muy motivada.

Un niño dijo que en preescolar le habían enseñado 4 colores en inglés (amarillo, azul, rojo y verde), los demás niños también dijeron que a ellos también, la mayoría repitieron estos colores en inglés.

Luego pasamos a aprender una canción de saludo “hello, hello, how are you? de la cual participaron todos con gran entusiasmo.

Procure terminar con el conversatorio y les explique en qué consistía la prueba que les iba aplicar y cómo debían ellos seleccionar la respuesta correcta, las indicaciones las di en el tablero digital. Encendí los computadores y pasé colocando la prueba en todos los computadores, porque la prueba se hizo en línea a través de un link que coloqué en un blog, además los niños no sabían manejar bien los computadores ni ingresar a páginas de internet por lo que se hizo dispendioso, aunque fue más por el acceso a la dirección que por el manejo de la prueba.

Cada niño fue elaborando la prueba y sus resultados están detallados en el análisis de la prueba, junto con las preguntas realizadas.

<b>FORTALEZAS</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Receptividad de los niños, atención e interés por el área.</li> <li>• Aprendizaje de la canción</li> <li>• Realización de la prueba</li> </ul>
<b>DEBILIDADES</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poco manejo de los computadores</li> </ul>
<b>ACCIONES CORRECTIVAS</b>
A cada niño lo ingrese a la prueba y le explique la manera de responder.

Lista de chequeo o de observación en el desarrollo del proyecto, que son importantes para mirar el progreso o presencia de estas conductas:	SI	NO
Hay progreso en la comprensión de la segunda lengua extranjera	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se atreven a hablar y participar utilizando el segundo idioma	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se nota motivación y esmero por cumplir con actividades complementarias.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Durante el desarrollo de la actividad mi rol fue activo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hay colaboración de los padres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



## REGISTRO ANECDÓTICO

Lugar:Sala de Informática

Fecha: 11 de febrero de 2015

Hora: 5.00pm

Aspecto a reflexionar: Implicación de un diseño de sitio web

Hechos o situaciones importantes:

En el día de hoy, a pesar de tener claro que para el proyecto de investigación se planteará una Propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera a partir de la mediación de las TIC, con base en el diseño de una página web para los estudiantes del grado tercero del CER Urbano Ruiz del municipio de Amagá, ha sido necesario planear muchos aspectos que están inmersos en esta propuesta y que de alguna manera son importantes para alcanzar la meta. En estos momentos hay muchas actividades que requieren atención y de priorizarlas para poder llegar a tener un diseño del sitio.

Inicialmente se realizó un inventario de las actividades que debía desarrollar, se anotó que insumos se necesita y se enumeró la prioridad de las actividades, además inicie una búsqueda bibliográfica que apoyara la construcción de la propuesta.

- Una de las primeras acciones fue revisar el plan de estudios de la institución y compararlo con los estándares de competencias de inglés.
- Seleccionar los contenidos que se pretendían trabajar en el grado tercero.
- Buscar cual plataforma o que medio podría servir para la presentación de los contenidos, teniendo en cuenta el grado y la edad.
- Organizar los contenidos con actividades que permitan dar cuenta de un proceso (inicio, desarrollo y actividad final).
- Buscar recursos que faciliten el diseño de dicho temas.
- Gestionar recursos auditivos, imágenes para cada tema.
- Elaboración de cada actividad.

En el mercado o en internet se pueden encontrar muchas propuestas de aprendizaje del inglés como lengua extranjera, pero cuando se está elaborando una particularmente para una población y con una intencionalidad los resultados pueden ser diferentes y es precisamente lo que esta investigación de algún modo dará respuesta.

#### FORTALEZAS

Aportes de los cursos de la maestría en la elaboración de sitios web. Manejo de algunas plataformas para la elaboración de actividades interactivas. Disponibilidad para la realización de la página web. Muchos recursos en la web como tutoriales, documentos que permiten un mejor manejo de temas que no se dominan. La conexión a internet. Plataformas gratuitas que permiten crear, compartir. Las TIC aportan a la construcción de la propuesta, son herramientas claves en este proceso.

#### DEBILIDADES

Las asesorías recibidas son más para el proyecto de investigación que para el diseño del producto. Se requiere de personas que conozcan de la enseñanza del inglés en este caso, para que sugieran y orienten también el diseño. El diseño de todos los recursos demanda mucho tiempo por lo que se tiene que recurrir a recursos gratuitos.

#### ACCIONES CORRECTIVAS

Consultas sobre temas específicos ya se por medio de tutoriales en internet o documentos. Para las imágenes opte en algunos casos por utilizar las elaboradas por los niños. Se organizó una lista de tareas y de personas que podían colaborar, por ejemplo para las voces un profesional que pronunciara bien. Organización del tiempo para la búsqueda de información y de elaboración de productos que aportan al producto principal.

## REGISTRO ANECDÓTICO

Lugar:Sala de Informática

Fecha: 18 de febrero de 2015

Hora: 1:00

Aspecto a Observar: Gestión de recursos

Hechos o situaciones importantes:

En el día de hoy sostuve una reunión con la nueva directora, donde le informé sobre el proyecto de investigación y algunos requerimientos que hacían falta gestionar relacionados con el funcionamiento de la sala para poder llevarlo a cabo.

1. Se dio Informe de que finalizando el año 2014, el mantenimiento de todos los computadores y portátiles de la sala se había iniciado y hasta el momento el encargado no se ha presentado a terminar esta labor.
2. Contábamos con un Router por instalar para que *en la parte de* la biblioteca y salones del segundo piso tuvieran (hubiera) señal de wifi.
3. Se informó que teníamos pendiente una llamada a la mesa de ayuda porque se había reportado unos computadores que requerían de arreglo o cambio porque no estaban funcionando y habían quedado de darnos una respuesta.
4. Se pidió un día para organizar los computadores que estaban funcionando, porque muchos tenían cables desconectados y debido a que no habían terminado mantenimiento la sala se estaba subutilizando, además requería iniciar con los niños el proceso. Además algunos requerían unos programas y conectarlos a internet.

La directora Ana María se mostró dispuesta a colaborar, se quedó en que ella hablaba con el rector que debía entregarle a ella y aprovechaba para hablar con el sobre el estado de la sala.

Acordamos hablar con el encargado del mantenimiento de sistemas del municipio, para contemplar la posibilidad de que nos instalara el Router porque en el momento no se contaba con recursos, esta tarea debía gestionarla yo.

Igual me encomendó la tarea de llamar a la mesa de ayuda y me dio un día para que organizara la sala y se iniciara con el uso de ella, para esta tarea me asignó a la bibliotecaria para que me ayudara.

Se organizó para que los días lunes a primera hora se realice el aseo a la sala.

Se percibe como cada día los docentes de este CER Urbano Ruiz se apropian de este espacio y se hace más frecuente su uso. Es un espacio agradable y genera mucha motivación en los niños.

La gestión del buen funcionamiento de la sala era necesario para poder iniciar la capacitación con los niños en el manejo de los computadores y de los elementos básicos de su funcionamiento, antes de iniciar propiamente con la propuesta didáctica.

#### FORTALEZAS

- Administrativo dispuesto a colaborar y facilitar el desarrollo del proyecto de investigación.
- Una sala que desde su existencia se ha gestionado para su buen funcionamiento y se le ha prestado mucha atención en los últimos años y cada día se gana más apropiación en su uso.
- En los últimos años hemos contado con conectiva continua a internet y en este año se cuenta con un servicio de 10 megas.
- Como fruto de esta gestión se logró que Computadores para Educar nos donara otros 5 portátiles como reemplazo de los que están malos.
- Se logró terminar el mantenimiento de la sala de informática.

#### DEBILIDADES

- No se ha había culminado el mantenimiento general de la sala de informática.
- Router sin instalar.

### ACCIONES CORRECTIVAS

Se llamó al municipio y se logró contactar al encargado del mantenimiento de sistemas, nos instaló el Router, se les reconoció los pasajes. La directora gestionó lo del mantenimiento.





## REGISTRO ANECDÓTICO

Lugar:Sala de Informática

Fecha: 3 de marzo de 2015

Hora: 9:30 am

Aspecto a Observar: Testear el Sitio Web

Hechos o situaciones importantes:

En esta fecha se organizó para testear el sitio web y poder hacer las correcciones necesarias para poder implementar la propuesta didáctica de aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Siempre en la mañana les digo a los niños lo que vamos hacer durante el día, cuando les mencione que íbamos a las sala de informática y les iba a presentar una página web que se estaba construyendo para el aprendizaje del inglés, la gran mayoría aplaudieron, muy contento y emocionados. Durante las dos primeras horas se mostraron inquietos y hacían preguntas: “profe y desde la casa podemos ingresar a ella”.

Antes de pasar a la sala les conté que era muy importante el trabajo en equipo, les di la libertad de que escogieran la persona con la cual podían trabajar en ese momento o que podían continuar trabajando con la de siempre, los fui pasando por parejas, como ya veníamos trabajando en los de mesa por comodidad, se requiere de menos condicionamiento para su funcionamiento, porque prácticamente es encender, ingresar al sitio y apagar, no requiere de cargadores, de contraseñas para el internet, extensiones.

Desde el tablero digital les fui indicando la ruta para ingresar al sitio, se hizo despacio a muchos indicándoles algunas letras del teclado, se logró ingresar al sitio, algunos más rápido que otros, lo que hizo que todos de manera independiente empezaran a explorar el sitio, en un momento sentí confusión no sabía si dejarlos que exploraran o indicarles a todos juntos desde el tablero, pero la demanda de algunos niños para que les ayudara a ingresar al sitio y sin perder de vista a los otros, opte por dejarlos que exploraran, más cuando vi que algunos con gran agilidad estaban por diferentes páginas ya estos reclamaban “profe como escuchamos el video”, “profe podemos hacer esta sopa de letras”, “profe no tengo parlantes” otros se empezaran a desplazar a ver los

videos donde se alcanzaba a escuchar y en un momento estaba en medio de 30 niños unos entretenidos, otros mirando lo del compañero, otros preguntando como se metió en esa página, “profe yo quiero la página de Juan Diego”..., todos estaban inquietos, ya unos pocos como Michael un niño repitente y de los grandes estaba pidiendo permiso para meterse al Facebook, e incluso Juan José inmediatamente dijo profe puedo ver videos de carreras de motos, Salomé, una niña del grupo, le respondió diciéndole que no y preguntándome cierto profe que no puede?

Se logró el objetivo, se pudo testear la página y evidenciar que se podía mejorar, que dificultades se tenían, la mayor dificultad que se apreció era la falta de sonido para escuchar los videos y la pronunciación en inglés.

Otra dificultad era el manejo de las teclas sobre todo de las que requieren de la tecla Shift usado para escribir mayúsculas y otros caracteres superiores.

También se detectó que sería bueno tener por escrito la dirección del sitio web, para que fuera más fácil para los niños, además el observarla desde el tablero digital se requiere de un esfuerzo más grande y tengo algunos niños con problemas visuales.

Esta primera experiencia fue muy importante porque ayudo a detectar problemas técnicos que pueden influir en el desarrollo de la propuesta didáctica, permitió observar la actitud de los niños a la primera interacción con el sitio.

#### FORTALEZAS

- Motivación de los estudiantes.
- Una sala en medianas condiciones.
- Una página con una propuesta didáctica pensada para la enseñanza del inglés ya casi consolidada.

#### DEBILIDADES

- No se cuenta con audífonos o parlantes.
- Falta tener de manera escrita como en tarjetas la dirección del sitio.

- Los equipos de mesa serian útiles en esta implementación del proyecto, pero requerimos audífonos.
- Portátiles que las regletas para cargarlos se quemaron y solo hay una.

### ACCIONES CORRECTIVAS

Las acciones correctivas detectadas se tendrán en cuenta para cuando se dé la implementación, como imprimir una tarjetas con la dirección, hacer mejor uso de los portátiles aunque requiera de más tiempo, esfuerzo para sacarlos, guardarlos, cargarlos, contraseñas.

Lista de chequeo o de observación en el desarrollo del proyecto, que son importantes para mirar el progreso o presencia de estas conductas:	SI	NO
Hay progreso en la comprensión de la segunda lengua extranjera	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se atreven hablar y participar utilizando el segundo idioma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se nota motivación y esmero por cumplir con actividades complementarias.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Durante el desarrollo de la actividad mi rol fue activo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hay colaboración de los padres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



### REGISTRO ANECDÓTICO

Lugar: Sala de Informática

Fecha: 11 de marzo de 2015

Hora: 9:30

Aspecto a Observar: Capacitación de los niños en el manejo computadores.

Hechos o situaciones importantes:

Durante el primer periodo en el área de Tecnología e informática, 2 horas a la semana, se prepararon a estudiantes en el uso de la sala: se socializaron las normas de comportamiento; se capacitaron el manejo de los computadores: partes de los computadores, encendido, apagado y conceptos básicos de algunos programas como Paint, Word, manejo del teclado, el mouse, cuidados de los equipos, se preparó un grupo de apoyo que ayude a recibir los computadores, a guardarlos, ponerlos a cargar, aseo y organización de la sala.

En esta fecha se evaluó a cada niño en el manejo de los computadores, es de anotar que muestran un interés especial por el área de tecnología e informática, 18 de los niños cuentan con

computador o table, 15 de estos tienen internet en la casa, los equipos son utilizados por ellos con mucho control por lo general es para el servicio de los hermanos mayores.

En la evaluación a todos les fue bien, aprendieron a manejar de manera adecuada los computadores, todos los saben encender y apagar tanto los portátiles como los computadores de mesa, saben maximizar, minimizar, cerrar las páginas, usar el ratón, realizar dibujos y hacer textos con márgenes, bordos, justificados.... También aprendieron a ingresar al sitio web.

Este proceso se debe dar con anticipación para que cuando se inicie el proceso de desarrollo de la propuesta los niños conozcan la manera de interactuar con los equipos ya sea más fácil dedicarnos a solo a la propuesta.

#### FORTALEZAS

- Gran habilidad de los niños en el aprendizaje de sistemas.
- Motivación y disciplina en el uso de la sala.
- Todos los niños aprendieron y se alcanzaron los logros propuestos.
- Los equipos han respondido al trabajo realizado, hasta el momento no se han presentado dificultades grandes.

#### DEBILIDADES

- Cuando se termina la actividad se presenta un poco de desorden y no esperan que se todos terminemos de organizar la sala.
- Algunos no dejan la silla en su sitio y no colaboran con el aseo.

#### ACCIONES CORRECTIVAS

- El equipo de apoyo es una gran ayuda para atenderlos a todos y aprender entre pares.



## REGISTRO ANECDÓTICO

Lugar: Sala de Informática

Fecha: 22 de abril de 2015

Hora: 9:30 am

Aspecto a Observar: Implementación de la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés.

Hechos o situaciones importantes:

En el día de hoy inicié directamente la aplicación de la propuesta didáctica para el aprendizaje del inglés, se dio en la sala de informática, primero los reuní les explique el objetivo de la propuesta, el compromiso que ellos deben de tener, inicié presentándoles la ruta y el navegador que generalmente íbamos a utilizar.

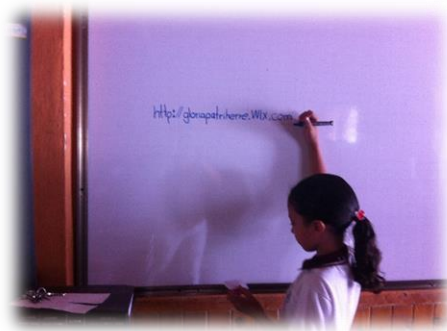
Luego les mostré la página Web con todas las subpáginas que contenía, les indique los contenidos que se iban a desarrollar, la manera de acceder a los contenidos y de manera general les mostré las actividades, todos observaban y estaban muy pendientes. Algunos pedían “profe coloque ese” refiriéndose al juego que estaba en los números.

Les indique que el tema inicial eran los saludos y despedidas, a todos les mostré el video que se encuentra en este contenido y muy animados lo escucharon. Los invite a que se la aprendieran.

A cada niño le entregue una tarjetica adhesiva con el nombre de la página Web y la dirección y los autorice para que se organizaran por parejas e iniciáramos este tema, les dije que miraran las indicaciones y las siguieran.



Todos pasaron a las mesas les entregue los portátiles, ellos solos lo encendieron, la gran mayoría entro a la dirección, le colabore algunos. De repente Sara tomo la iniciativa y se acercó al tablero a escribir la dirección de muestra de la tarjetica.



Los niños iniciaron el tema de los saludos y despedidas, algunos muy ansiosos y se veían como recorrían las páginas y no siguieron las indicaciones, otros ponían muchas quejas porque el compañero no los dejaba manipular el computador, otros muy contentos escuchando el video, el niño autor de los dibujos que representan los diferentes momentos del día muy orgulloso decía “umm la profe monto mis dibujos”. Se acabó la clase y casi todos estaban en las actividades iniciales. Quedo pendiente de terminar las siguientes actividades, se alcanzó hacer la motivación con la canción de los saludos, los niños rastrearon la página.

En el conversatorio que sostuvimos acerca de la canción sobre el vocabulario conocido se generó sobre el significado de las palabras “I am hungry” debido a que es muy parecido a “I am angry”, se aclaró con ayuda del diccionario, además de aclarar como inglés también encontrábamos muchas palabras que su pronunciación puede ser parecida pero tienen significado diferente.

Me llamo la atención que dos niños (David Alejandro y Maicol) que estaban trabajando juntos fueron los que más avanzaron y todo el tiempo estuvieron sentados y concentrados. Destaco esto porque uno de ellos esta diagnosticado con hiperactividad y toda su atención estaba atrapada en el desarrollo de las actividades propuestas.

En general me sentí contenta por la receptividad de los niños pero también preocupada porque note que faltaba más concentración, no sabía si llevarlos paso a paso o dejar que ellos avanzaran a su ritmo, también se percibía que algunos de ellos quieren hacer lo que normalmente hacen con un computador jugar, se escuchaban murmullos de no pueden entrar al Facebook, se decían la



profe los regaña, uno como que piensa es ¿que tienen Facebook? no pregunte y me hacia la que no los escuchaba porque era abrir la puerta a un tema delicado, era distraerlos y por lógico a tener la solicitud de muchos de ellos y que en el momento la escuela no tiene una política clara y a nivel personal me parece complicado más cuando no se tiene orientación, además en el momento tenía otras preocupaciones relacionadas con el proyecto como ¿Esas actividades si les van a gustar? ¿Si van aportar al aprendizaje del inglés? surge como un cierto desconsuelo, que se evapora cuando al finalizar la jornada María José, se me acerca para despedirse y me dice: “profe, goodbye”, la mire y le conteste: goodbye y me hizo pensar “no perdí mi día”

FORTALEZAS	
Motivación de los estudiantes por el inglés y las actividades.	
Comodidad para trabajar en la sala.	
Los niños estaban encantados con la canción de saludo, la repitieron varias veces.	
DEBILIDADES	
Muy ansiosos o dispersos en su atención, cada uno estaba como en un mundo diferente.	
ACCIONES CORRECTIVAS	
Las orientaciones más personalizadas fueron ubicando a los niños en el trabajo que se tenía que hacer.	

Lista de chequeo o de observación en el desarrollo del proyecto, que son importantes para mirar el progreso o presencia de estas conductas:	SI	NO
Hay progreso en la comprensión de la segunda lengua extranjera	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se atreven hablar y participar utilizando el segundo idioma	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Se nota motivación y esmero por cumplir con actividades complementarias.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Durante el desarrollo de la actividad mi rol fue activo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hay colaboración de los padres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



### REGISTRO ANECDÓTICO

Lugar:Salón de clase

Fecha: 23 de abril de 2015

Hora: 9:30

Aspecto a Observar: Desarrollo del primer contenido los saludos y despedidas

Hechos o situaciones importantes:

En el día de hoy está programado el desarrollo del proyecto con los niños en la tercera y cuarta hora de clase, pero debido al proceso de reestructuración que tiene la escuela fue programado para trabajar en la mañana otros dos grupos que normalmente trabaja en la tarde, lo que implica que la sala de informática va estar ocupada todo el día y los salones cercanos donde se puede trabajar con la conexión o señal de wifi. Logre cambiar de salón con una compañera lo que facilitó que pueda llevar los portátiles para continuar con la implementación del proyecto. Con la ayuda del grupo de apoyo que conforme desplace los portátiles, los niños los encendieron y pase colocando la contraseña de wifi a cada uno, todos ingresaron a la página con más seguridad, solo una niña me pidió colaboración para que la ayudara a ingresar a la página web. Fue curioso que todos estuvieran muy pendientes de la contraseña de wifi e incluso los niños de apoyo me solicitaban la contraseña y entre ellos se secreteaban y estaban muy atentos a esta. Se presentó menos dificultades para trabajar por parejas continuaron donde iban, algunos iniciaron escuchando de nuevo el video de los saludos y como no tienen auriculares los demás niños también la cantan.

En este día puedo destacar que el trabajo fue más autónomo, se notó mejor manejo de la página, más tranquilos, no había tanta inquietud, solo un niño me decía “profe, cuando termine me deja jugar, es que en mi casa no hay internet”

A pesar de que me toco asumir todo y estar pendiente la parte pedagógica y todo lo técnico, me sentí un poco más tranquila, debe ser porque no había tantas demandas al mismo tiempo, como en otros momentos.

Los niños apagaron el portátil sin dificultades y el equipo de apoyo me colaboro en el desplazamiento de los 15 portátiles y los cargadores a la sala de sistemas.

#### FORTALEZAS

El grupo de apoyo. Mejor manejo de la página web. Mejor entendimiento de los saludos y despedidas en inglés. Todos llevaron el cuaderno de inglés en el cual trabajamos. Se nota motivación e interés el cual se ve plasmado en la calidad de dibujos y en el desarrollo de las actividades.

DEBILIDADES
No poder utilizar la sala donde el espacio es el más adecuado por tener los portátiles, cargadores, mejor señal.
ACCIONES CORRECTIVAS
Gestionar el salón cerca de la sala para poder llevar a cabo la actividad programada y no se viera afectada por la calidad de la señal de internet.

Lista de chequeo o de observación en el desarrollo del proyecto, que son importantes para mirar el progreso o presencia de estas conductas:	SI	NO
Hay progreso en la comprensión de la segunda lengua extranjera	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se atreven hablar y participar utilizando el segundo idioma	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se nota motivación y esmero por cumplir con actividades complementarias.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Durante el desarrollo de la actividad mi rol fue activo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hay colaboración de los padres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



## REGISTRO ANECDÓTICO

Lugar:Salón de clase

Fecha: 29 de abril de 2015

Hora: 7:00 am

Aspecto a Observar: Desarrollo del contenido la familia.

Hechos o situaciones importantes:

Este contenido se inició en el aula de clase, mientras los niños realizaban otra actividad lleve los portátiles y cargadores, se les entregaron e igual continuaba trabajando por parejas, algunos solicitaron trabajar con otro niño diferente, se les permitió el cambio pero se hizo la aclaración de aprender a trabajar en equipo y más cuando no teníamos tantos recursos. Los niños encendieron el portátil sin ningún problema, se les explico de nuevo como ingresar, algunos continuaban con dudas frente al manejo del teclado como por ejemplo para colocar los dos puntos, (/). Se presentaron muchas demandas de los niños unos porque querían manejar el portátil y el compañero no los dejaba, otros porque el portátil estaba pidiendo batería, otros para orientarlos en el ingreso a la página, además de otras demandas que no faltan relacionadas con necesidades básicas como el baño, que les duele, que quieren.... las cuales se fueron solucionando.

Después de las indicaciones dadas empezaron a trabajar, casi todos en la página web, algunos exploraban otros temas pero finalmente se dedicaron a las actividades propuestas, el tema a desarrollar era sobre la familia, sus integrantes en inglés, en este tema se nota más apropiación de algunos nombres de sus integrantes en inglés que han sido enseñados en los primeros años de escuela.

Uno de los retos más grandes era aprender a escribirlos en inglés, para que logran hacer el dictado propuesto en la página web.

Pasada la media hora se empezó a caer el internet, se intentó varias veces volver a conectar pero no fue posible, además la página se estaba demorando para cargar lo que genera en los

estudiantes inquietud así que continuamos dibujando libremente la familia para colocarle el nombre en inglés sin la ayuda del flashcards.

En otro bloque se continuo con el desarrollo del contenido fue abordado sin complicaciones, se nota apropiación de los niños del vocabulario más de forma oral, presentando más dificultades en la parte escritural.

FORTALEZAS
<p>Motivación de los niños.</p> <p>La participación y recepción de los niños hacia el tema.</p> <p>Un tema conocido y familiar para ellos.</p>
DEBILIDADES
<p>Conexión a internet limitada.</p> <p>Desplazamiento de los equipos, cargadores, extensiones al salón que es en un segundo piso, más bien incomodo pero el traslado de los equipos.</p>
ACCIONES CORRECTIVAS
<p>Continuamos el tema con el dibujo de la familia libremente.</p>

Lista de chequeo o de observación en el desarrollo del proyecto, que son importantes para mirar el progreso o presencia de estas conductas:	SI	NO
Hay progreso en la comprensión de la segunda lengua extranjera	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se atreven hablar y participar utilizando el segundo idioma	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Se nota motivación y esmero por cumplir con actividades complementarias.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Durante el desarrollo de la actividad mi rol fue activo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hay colaboración de los padres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### REGISTRO ANECDÓTICO

Lugar:Sala de Informática

Fecha: 12 de mayo de 2015

Hora: 9:30

Aspecto a Observar: Desarrollo del contenido las profesiones.

Hechos o situaciones importantes:

Cada día se aprecia más el manejo de la página, ya ingresan a ella sin dificultades, muchos ya se la saben de memoria y les colaboran a otros niños.

Se ha normalizado el uso de la sala, no hemos tenido dificultades, es más cómodo, el equipo de ayudantes muy colaboradores y esto ha facilitado que pueda estar más pendiente del grupo y de todos los detalles relacionados con el desarrollo del proyecto.

En relación con el tema de las profesiones, a los niños se les nota la misma motivación por desarrollar las actividades propuestas, han aprendido su pronunciación y se practican en su escritura en inglés. Se aprecia que hay motivación, que los niños no han aprendido porque como docentes si nos falta más interés para orientar esta área.

En el desarrollo de las actividades de las profesiones se sugirieron algunos link que complementan el tema, pero abren a una ventana diferente haciendo que los niños se queden en esta y exploren otros juegos que esta ofrece pero que no siempre aportan al tema que estamos viendo, hecho que a muchos los distrae y hace que pierdan el objetivo propuesto. Por tal razón en



varias ocasiones algunos niños resultaron dando clic y explorando otros sitios, fue necesario aclararles que se quería trabajar y de estar pendiente para poder avanzar.

FORTALEZAS
<p>Un contenido que llama la atención.</p> <p>Aprenden vocabulario en inglés nuevo.</p> <p>Les llamo mucho la atención “Jugando con las profesiones” porque el personaje de Doki, es muy conocido por ellos.</p>
DEBILIDADES
<p>Las actividades que abren en otras ventanas aportan en la actividad propuesta, pero aun terminada los niños se quedan en esta y exploran otros juegos no siempre relacionados con el contenido.</p>
ACCIONES CORRECTIVAS
<p>Se les oriento para que realizarán las actividades propuestas y se les explico cómo en internet puede encontrar mucha información y que dar clic implica un mundo de posibilidades y por eso la importancia de saber que era lo que queríamos hacer o que es lo que queremos buscar.</p>

Lista de chequeo o de observación en el desarrollo del proyecto, que son importantes para mirar el progreso o presencia de estas conductas:	SI	NO
Hay progreso en la comprensión de la segunda lengua extranjera	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se atreven hablar y participar utilizando el segundo idioma	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Se nota motivación y esmero por cumplir con actividades complementarias.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Durante el desarrollo de la actividad mi rol fue activo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hay colaboración de los padres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### REGISTRO ANECDÓTICO

Lugar:Salón de clase

Fecha: 27 de mayo de 2015

Hora: 9:30 a 11:20

Aspecto a Observar: Desarrollo del Contenido los animales

Hechos o situaciones importantes:

Este contenido lo iniciamos el 21 de mayo, es de anotar que en el salón de clase estamos desarrollando un proyecto de aula elegido por los niños, sobre los animales, han consultado, expuesto y han integrado el vocabulario de los animales en inglés a este proyecto.

En este día se presentaron dificultades para desarrollar el proyecto ya que la sala de sistemas se encuentra ocupada con una capacitación, por lo cual fue desarrollado en un aula de clase donde se encuentra el video beam. Nos desplazamos todo el grupo, el salón es cómodo, hay mejor señal de wifi, es un segundo piso, solo se utilizó el video beam para proyectar y orientar de manera conjunta el contenido. Los niños no tuvieron los portátiles porque estaban descargados y no hay suficientes tomas y solo queda una regleta para cargar porque la otra se quemó, por lo tanto hay que cargar los portátiles con anticipación.

Se inició haciendo un repaso de los contenidos vistos: los saludos y la familia, se notó apropiación del vocabulario, con la canción de los saludos logre observar que la mayoría se la sabían, la cantan muy animados y ya distinguen los saludos de las despedidas. Alejandro propone que todos los días nos saludemos y nos despedamos en inglés, Salome me pregunta que ella se

está aprendiendo una canción en inglés que si se la dejo cantar en el Homenaje, les acepte sus sugerencias, algunos mencionaron que en sus casas están repasando y los padres no les dicen nada. Laura dice: profe lo único maluco de este proyecto es que en mi casa no hay computador”, la anime diciéndole que por eso lo implementábamos en horas de clase.

Luego pasamos al contenidos de los animales, escuchamos la canción “Adivina vamos a jugar ¿cuál es el animal?”, además de los otros videos donde estaban en inglés los animales, hablamos de las características de los animales, de sus clasificación que se ha venido trabajando en el área de ciencias naturales.

Pasamos a dibujarlos en el cuaderno para luego colocarles el nombre en inglés, escuchamos su pronunciación, en esta actividad algunos presentaron dificultad para dibujar.

Durante el desarrollo del proyecto estuvieron tranquilos, con buena disciplina y disposición, hay mayor control del grupo, la página fue utilizada más como apoyo del profesor y los estudiantes siguieron las orientaciones, muy diferente cuando ellos son los que la exploran a su gusto y avanzan a su propio ritmo.

Como docente fue más fácil, porque se evitó toda la parte de organizar equipos, colocarles la clave, de estar pendiente de cargadores, enchufes y toda la parte técnica.

Este contenido íntegro varias áreas debido al proyecto de aula que se desarrolla, por ejemplo los animales en plastilina los hicimos en el área de artística y que era una actividad propuesta en la página, la página presenta los animales con algunas características que apoyan el trabajo de ciencias naturales, así que el desarrollo de este contenido contemplo varios momento en las diferentes áreas.

#### FORTALEZAS

Motivación y disposición de los niños. Buena señal de wifi. Se apreció avances de los niños en relación con los contenidos anteriores. Conversatorio que permitió la libre expresión de sus percepciones frente al proyecto.

#### DEBILIDADES

Los niños no trabajaron independientemente con los portátiles, ellos se sienten cómodos con estos porque los pueden manipular.

La sala de computo es un espacio en estos momentos muy solicitado, la mayoría de profesores quieren aprovechar las dos horas que semanalmente se les asignaron, pero falta más solidaridad porque al verificar en algunas ocasiones su uso, se puede apreciar que se utiliza solo para proyectar las clases, subutilizando todos los otros equipos y recursos. En pocas algunas ocasiones se utiliza como aula regular.

### ACCIONES CORRECTIVAS

Se utilizó un aula alterna.

Lista de chequeo o de observación en el desarrollo del proyecto, que son importantes para mirar el progreso o presencia de estas conductas:	SI	NO
Hay progreso en la comprensión de la segunda lengua extranjera	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se atreven hablar y participar utilizando el segundo idioma	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se nota motivación y esmero por cumplir con actividades complementarias.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Durante el desarrollo de la actividad mi rol fue activo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hay colaboración de los padres	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## REGISTRO ANECDÓTICO

Lugar:Sala de Informática

Fecha: 28 de mayo de 2015

Hora: 7:00 am

Aspecto a Observar: Desarrollo del contenido objetos del salón de clase

Hechos o situaciones importantes:

En el desarrollo de estos últimos contenidos se nota más la autonomía de los niños, he podido apreciar que les gusta dar una mirada general al contenido, de todas las actividades se nota mucho la preferencia por las canciones algunos repiten las que están en otros temas anteriores.

Inicialmente les presento el contenido que vamos a desarrollar pero ha sucedido que no todos van igual lo que ha hecho que avancen a ritmos diferentes cumpliendo con lo sugerido en cada página y que mi papel cada vez sea más de guía porque cada uno se ha hecho responsable de su aprendizaje, incluso he observado como algunos empiezan por la actividad final buscando el juego (crucigrama), pero al darse cuenta que requieren un vocabulario para poder realizar el juego o actividad se devuelven a las iniciales y empiezan a desarrollar el contenido sin necesidad de presionarlos que tiene que ser de determinada manera, de algún modo ellos hacen lo mismo que nosotros en un modelos virtual hacemos, damos un vistazo y luego empezamos a trabajar.

Hay niños que han sido más hábiles y han profundizado en todas las actividades, otros más lentos, otros que pulen más sus dibujos, lo que en algún momento puede generar diferentes desempeños en el área.

Muchos querían trabajar de manera individual el crucigrama y me pidieron que los dejara trabajar en el computador de mesa a lo que accedí y no vi ningún problema.

<b>FORTALEZAS</b>
Autonomía en el desarrollo de actividades.

Buena disciplina.
Mejor manejo de la página.
Aumento del vocabulario, la expresión oral y escrita de palabras en inglés.
<b>DEBILIDADES</b>
Inicialmente dio dificultad el desarrollo del criptograma.
<b>ACCIONES CORRECTIVAS</b>
Explicación y colaboración en la resolución del criptograma.

Lista de chequeo o de observación en el desarrollo del proyecto, que son importantes para mirar el progreso o presencia de estas conductas:	SI	NO
Hay progreso en la comprensión de la segunda lengua extranjera	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se <b>atreven hablar</b> y participar utilizando el segundo idioma	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se nota motivación y esmero por cumplir con actividades complementarias.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Durante el desarrollo de la actividad mi rol fue activo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hay colaboración de los padres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## REGISTRO ANECDÓTICO

Lugar:Sala de Informática

Fecha: 2 de junio de 2015

Hora: 9:30

Aspecto a Observar: Los números en inglés

Hechos o situaciones importantes:

Con el tema de los números ha pasado que en el desarrollo del proyecto los niños han sugerido que cuando un niño cumpla años le cantemos el cumple años feliz en inglés y los años en inglés, para los niños es algo divertido y de una manera han ido integrando a su vida cotidiana vocabulario en inglés. Este tema se inició un día del cual no tengo una fecha concreta, partió de la iniciativa de ellos y como todos no superan los 10 años, en esta fecha ya inicie los números a partir del 11.

Han disfrutado mucho del juego creado para aprender los números, hay niños que ya lo habían explorado, jugado y entre ellos han hecho apuestas a quien saca el puntaje más alto.

En el diseño de este juego he apreciado que no hay muchas actividades para desarrollar, además para el grado 3° no hay como la base hasta que número deben aprender, también me pregunte si la escritura de los números es muy importante en este nivel, es una tarea que tengo para aclarar.

El tiempo en este contenido ha sido muy limitado porque estamos terminando periodo, además ya salen a vacaciones pero me parece que el interés que los niños muestran es el hace que los aprendizajes sean significativos.

No tuvimos dificultades técnicas, ni con el internet, el juego cargo y lo pudieron disfrutar.

**FORTALEZAS**

Un contenido que de manera significativa se ha incorporado en la cotidianidad de los niños.

No se presentaron dificultades técnicas.
Motivación de los estudiantes.
<b>DEBILIDADES</b>
Falto más tiempo para repasar el tema.
<b>ACCIONES CORRECTIVAS</b>

Lista de chequeo o de observación en el desarrollo del proyecto, que son importantes para mirar el progreso o presencia de estas conductas:	SI	NO
Hay progreso en la comprensión de la segunda lengua extranjera	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se atreven hablar y participar utilizando el segundo idioma	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se nota motivación y esmero por cumplir con actividades complementarias.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Durante el desarrollo de la actividad mi rol fue activo	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hay colaboración de los padres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



## **Anexo 7: Consentimiento informado de los padres de familia.**

CER URBANO RUIZ

AMAGA – ANTIOQUIA

FORMATO DE CONSENTIMIENTO INFORMADO

1. Consentimiento de los padres o tutores de los estudiantes de educación Básica Primaria.

### **AUTORIZACIÓN DE PARTICIPACIÓN Y DE USO DE LA IMAGEN**

Por medio de la presente deajo constancia de que he sido informado/a del motivo por el que se utilizaran materiales (imágenes, videos, voces u otros) de mi hijo, hija a mi cargo, que estoy de acuerdo con la participación de mi hijo/a en el proyecto y que los materiales generados de esta investigación puedan ser utilizados y publicados en un sitio web.

Autorizo al CER Urbano Ruiz, La docente Gloria Patricia Herrera y en su defecto la UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA (UPB) a reproducir y difundir estas imágenes y materiales con los fines antes mencionados y que no las utilizarán con fines lucrativos.

Firmado en Amagá – Antioquia, el 22 de enero de 2015

Atentamente,

<b>Nombre del padre</b>	<b>Celular</b>	<b>Correo</b>



